

English

**APPLE INC.
APPLE REMOTE DESKTOP SOFTWARE LICENSE AGREEMENT**

PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT ("LICENSE") CAREFULLY BEFORE USING THE APPLE SOFTWARE. BY USING THE APPLE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT USE THE SOFTWARE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THE LICENSE, YOU MAY RETURN THE APPLE SOFTWARE TO THE PLACE WHERE YOU OBTAINED IT FOR A REFUND. IF THE APPLE SOFTWARE WAS ACCESSED ELECTRONICALLY, CLICK "DISAGREE/DECLINE". FOR APPLE SOFTWARE INCLUDED WITH YOUR PURCHASE OF HARDWARE, YOU MUST RETURN THE ENTIRE HARDWARE/SOFTWARE PACKAGE IN ORDER TO OBTAIN A REFUND.

IMPORTANT NOTE: This software may be used to reproduce materials. It is licensed to you only for reproduction of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce. If you are uncertain about your right to copy any material, you should contact your legal advisor.

1. General. The Apple Remote Desktop software ("Administration Software"), Apple Remote Desktop Managed Systems software ("Managed Systems Software"), documentation and any fonts accompanying this License whether on disk, in read only memory, or on any other media or in any other form (collectively the "Apple Software") are licensed, not sold, to you by Apple Inc. ("Apple") for use only under the terms of this License, and Apple reserves all rights not expressly granted to you. The rights granted herein are limited to Apple's and its licensors' intellectual property rights in the Apple Software and do not include any other patents or intellectual property rights. You own the media on which the Apple Software is recorded but Apple and/or Apple's licensor(s) retain ownership of the Apple Software itself. The terms of this License will govern any software upgrades provided by Apple that replace and/or supplement the original Apple Software product, unless such upgrade is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

2. Permitted License Uses and Restrictions.

(a) Administration Software

You may install and use one copy of the Administration Software on a single Apple-labeled computer at a time. You may make one copy of the Administration Software in machine-readable form for backup purposes only; provided that the backup copy must include all copyright or other proprietary notices contained on the original.

(b) 10 Managed Systems Software License

If you have obtained a 10 Managed Systems License, the Administration Software is restricted to connection to and administration of a maximum of ten (10) unique Apple-labeled client computers that your organization owns or leases.

(c) Unlimited Managed Systems Software License

If you have obtained an Unlimited Managed Systems License, the Administration Software can connect to and administer an unlimited number of Apple-labeled client computers that your organization owns or leases.

(d) Certain components of the Apple Software, and third party open source programs included with the Apple Software, have been or may be made available by Apple on its Open Source web site (<http://www.opensource.apple.com/>) (collectively the "Open-Sourced Components"). You may modify or replace only these Open-Sourced Components; provided that: (i) the resultant modified Apple Software is used in place of the unmodified Apple Software, on a single Apple-labeled computer; and (ii) you otherwise comply with the terms of this License and any applicable licensing terms governing use of the Open-Sourced Components. Apple is not obligated to provide any maintenance, technical or other support for the resultant modified Apple Software.

(e) Except as and only to the extent expressly permitted in this License, by applicable licensing terms governing use of the Open-Sourced Components, or by applicable law, you may not copy, decompile, reverse engineer, disassemble, modify, or create derivative works of the Apple Software or any part thereof. THE APPLE SOFTWARE IS NOT INTENDED FOR USE IN THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL SYSTEMS, LIFE SUPPORT MACHINES OR OTHER EQUIPMENT IN WHICH THE FAILURE OF THE APPLE SOFTWARE COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE.

3. Transfer. You may not rent, lease, lend or sublicense the Apple Software. You may, however, make a one-time permanent transfer of all of your license rights to the Apple Software to another party, provided that: (a) the transfer must include all of the Apple Software, including all its component parts, original media, printed materials and this License; (b) you do not retain any copies of the Apple Software, full or partial, including copies stored on a computer or other storage device; and (c) the party receiving the Apple Software reads and agrees to accept the terms and conditions of this License.

Updates: If an Apple Software update completely replaces (full install) a previously licensed version of the Apple Software, you may not use both versions of the Apple Software at the same time nor may you transfer them separately.

NFR (Not for Resale) Copies: Notwithstanding other sections of this License, Apple Software labeled or otherwise provided to you on a promotional basis may only be used for demonstration, testing and evaluation purposes and may not be resold or transferred.

Academic Copies: If the Apple Software package has an academic label or if you acquired the Apple Software at an academic discount, you must be an Eligible Educational End User to use the Apple Software. "Eligible Educational End Users" means students, faculty, staff and administration attending and/or working at an educational institutional facility (i.e., college campus, public or private K-12 schools).

4. Consent to Use of Data. You agree that Apple and its subsidiaries may collect and use technical and related information, including but not limited to technical information about your computer, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to facilitate the provision of software updates, product support and other services to you (if any) related to the Apple Software. Apple may use this information, as long as it is in a form that does not personally identify you, to improve our products or to

provide services or technologies to you.

5. Termination. This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically without notice from Apple if you fail to comply with any term(s) of this License. Upon the termination of this License, you shall cease all use of the Apple Software and destroy all copies, full or partial, of the Apple Software.

6. Limited Warranty on Media (if applicable). Apple warrants the media on which the Apple Software is recorded and delivered by Apple to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of ninety (90) days from the date of original retail purchase. Your exclusive remedy under this Section shall be, at Apple's option, a refund of the purchase price of the product containing the Apple Software or replacement of the Apple Software which is returned to Apple or an Apple authorized representative with a copy of the receipt. THIS LIMITED WARRANTY AND ANY IMPLIED WARRANTIES ON THE MEDIA INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO NINETY (90) DAYS FROM THE DATE OF ORIGINAL RETAIL PURCHASE. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH HEREIN IS THE ONLY WARRANTY MADE TO YOU AND IS PROVIDED IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES (IF ANY) CREATED BY ANY DOCUMENTATION OR PACKAGING. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY BY JURISDICTION.

7. Disclaimer of Warranties. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT USE OF THE APPLE SOFTWARE IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY ON MEDIA SET FORTH ABOVE AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE APPLE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND APPLE AND APPLE'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 7 AND 8) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE APPLE SOFTWARE, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE APPLE SOFTWARE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE APPLE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE APPLE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE APPLE SOFTWARE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE OR AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE APPLE SOFTWARE PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

8. Limitation of Liability. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF DATA, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE APPLE SOFTWARE, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF APPLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

9. Export Control. You may not use or otherwise export or reexport the Apple Software except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction in which the Apple Software was obtained. In particular, but without limitation, the Apple Software may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List. By using the Apple Software, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list. You also agree that you will not use these products for any purposes prohibited by United States law, including, without limitation, the development, design, manufacture or production of nuclear, missiles, or chemical or biological weapons.

10. Government End Users. The Apple Software and related documentation are "Commercial Items", as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation", as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

11. Controlling Law and Severability. This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, as applied to agreements entered into and to be performed entirely within California between California residents. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

12. Complete Agreement; Governing Language. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the use of the Apple Software licensed hereunder and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Apple. Any translation of this License is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English versions, the English version of this License shall govern.

Français

APPLE INC.

CONTRAT DE LICENCE DU LOGICIEL APPLE REMOTE DESKTOP

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL ("LICENCE") AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE CETTE LICENCE, N'UTILISEZ PAS CE LOGICIEL. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE LA LICENCE, VEUILLEZ RESTITUER LE LOGICIEL APPLE À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACQUIS (SON PRIX VOUS SERA ALORS REMBOURSÉ). SI VOUS ACCÉDEZ À CE LOGICIEL DE MANIÈRE ÉLECTRONIQUE, CLIQUEZ SUR "REFUSER". POUR UN LOGICIEL APPLE INCLUS DANS UNE ACQUISITION DE MATÉRIEL, VEUILLEZ RESTITUER L'INTÉGRALITÉ DU PAQUET LOGICIEL/MATÉRIEL AFIN D'OBTENIR UN REMBOURSEMENT.

REMARQUE IMPORTANTE : ce logiciel peut être utilisé pour reproduire des données. Sa licence vous est exclusivement accordée pour la reproduction de données non protégées par des droits d'auteur, de données dont vous possédez les droits d'auteur ou de données que vous êtes légalement autorisé à reproduire. En cas d'incertitude quant à votre droit à copier des données, il est préférable de vous informer auprès de votre conseiller juridique.

1. Généralités. Apple Inc. ("Apple") vous concède une licence, à l'exclusion de toute vente, du logiciel Apple Remote Desktop ("Logiciel d'Administration"), du logiciel Apple Remote Desktop Managed Systems Software ("Logiciel Managed Systems"), de la documentation et toutes polices de caractères accompagnant la présente Licence, qu'ils soient sur disquette, sur mémoire morte (ROM) ou sur tout autre support ou sous toute autre forme (collectivement, le "Logiciel Apple"), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux termes de cet accord. Apple se réserve la totalité des droits qui ne vous sont pas expressément conférés. Les droits accordés ici se limitent aux droits de propriété intellectuelle d'Apple et de ses concédants de licence sur le logiciel Apple et ne comprennent aucun autre brevet ni droit de propriété intellectuelle. Vous êtes propriétaire du support sur lequel le logiciel Apple est enregistré, mais Apple et/ou les concédants d'Apple restent propriétaires du logiciel Apple. Les droits accordés par les termes de cette licence s'appliquent à toutes les mises à jour de logiciel fournies par Apple servant à remplacer et/ou compléter le logiciel Apple d'origine, à moins que ces mises à jour ne comprennent une licence distincte.

2. Utilisations permises de la licence et restrictions.

(a) Logiciel d'Administration

Vous pouvez installer et utiliser une seule copie du Logiciel d'Administration sur un seul ordinateur à la fois. Vous ne pouvez réaliser qu'une seule copie du Logiciel d'Administration en langage machine aux seules fins de sauvegarde, à condition que cette copie de sauvegarde reproduise les informations relatives aux droits d'auteur ou toute autre mention relative aux droits de propriété intellectuelle figurant sur l'original.

(b) Licence 10 Managed Systems

Si vous êtes détenteur d'une licence 10 Managed Systems, le Logiciel d'Administration peut uniquement administrer et se connecter à un maximum de dix (10) Apple ordinateurs clients uniques dont la propriété ou la location revient à votre entreprise.

(c) Licence du logiciel pour Managed Systems illimités

Si vous êtes détenteur d'une licence pour Managed Systems illimités, le Logiciel d'Administration peut administrer et se connecter à un nombre illimité Apple ordinateurs clients dont la propriété ou la location revient à votre entreprise.

(d) Certains composants de ce logiciel Apple et des logiciels libres de tierce partie qui l'accompagnent ont été ou peuvent être mis à disposition par Apple sur son site Web de logiciels libres <<http://www.opensource.apple.com/>> (sous l'intitulé collectif "composants de logiciels libres"). Vous ne pouvez modifier ou remplacer ces composants, qu'à condition : (i) que le logiciel Apple modifié qui en résulte ne soit utilisé, au lieu du logiciel Apple non modifié, que sur un seul ordinateur Apple ; et (ii) que vous respectiez par ailleurs les termes de cette licence et de toute autre clause régissant l'utilisation des composants de logiciels libres. Apple n'est nullement tenu d'assurer l'entretien, l'assistance technique ou autre du logiciel Apple modifié résultant.

(e) Dans toute la mesure permise par la licence, les termes des licences applicables concernant l'usage des composants Open Source et les dispositions légales applicables, vous ne pouvez copier, décompiler, procéder à l'ingénierie inverse, désassembler, modifier ni créer des produits dérivés du logiciel Apple ou de toute partie de ce dernier. LE LOGICIEL APPLE N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS LE FONCTIONNEMENT D'INSTALLATIONS NUCLÉAIRES, DE SYSTÈMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION AÉRIENNES, DE SYSTÈMES DE CONTRÔLE DE TRAFIC AÉRIEN, D'APPAREILS DE SURVIE ARTIFICIELLE OU AUTRES ÉQUIPEMENTS ALORS QU'UNE DÉFAILLANCE DU LOGICIEL APPLE POURRAIT PROVOQUER LA MORT OU DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS OU ÉCOLOGIQUES.

3. Transfert. Vous ne pouvez louer, louer en crédit bail, prêter ni concéder de licence du Logiciel Apple. Vous pouvez toutefois effectuer le transfert unique et permanent de tous vos droits de licence sur le Logiciel Apple à une autre partie, à condition que : (a) ce transfert porte sur l'intégralité du Logiciel Apple avec tous ses composants, supports d'origine, documents imprimés ainsi que la présente Licence ; (b) vous ne conserviez aucune copie du Logiciel Apple, complète ou partielle, y compris toute copie stockée sur ordinateur ou toute autre unité de stockage ; et (c) la partie bénéficiaire dudit transfert du Logiciel Apple prenne connaissance et accepte les termes et conditions de la présente Licence.

Mises à jour : si une mise à jour de logiciel Apple remplace l'intégralité (installation complète) d'une version précédente de ce logiciel Apple pour laquelle une licence avait été accordée, vous n'êtes pas autorisé à utiliser les deux versions du logiciel Apple en même temps ni à les céder séparément.

Vente interdite des copies : nonobstant le contenu d'autres sections de la présente licence, les logiciels Apple ou faisant l'objet d'une offre promotionnelle ne peuvent être utilisés qu'à des fins de démonstration, de tests et d'évaluation. Ils ne peuvent être en aucun cas revendus ou transférés.

Copies réservées à l'usage académique : si l'emballage d'origine de votre logiciel Apple porte une étiquette académique, ou si vous avez acquis le logiciel Apple à un tarif préférentiel destiné au milieu académique, vous devez répondre au profil d'utilisateur final éducatif éligible pour utiliser ce logiciel. Cette désignation regroupe les étudiants, les facultés, le personnel et l'administration d'un établissement ou institution dans lequel est dispensé un enseignement (campus universitaire, école fondamentale publique ou privée, par exemple).

4. Accord relatif à l'utilisation des données. Vous acceptez qu'Apple ainsi que ses filiales puissent rassembler et utiliser des informations

techniques et afférentes, incluant, sans s'y limiter, des informations techniques concernant votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques ; ces informations sont recueillies régulièrement afin de faciliter les offres de mises à jour de logiciels, de support aux produits et de services divers proposées au client (le cas échéant) et relatives aux logiciels Apple. Apple peut utiliser ces informations, en veillant à ce que l'identité du client ne soit pas dévoilée, afin d'améliorer ses produits ou de proposer des services et des technologies au client.

5. Terme de la licence. Cette licence est d'application jusqu'à son terme. Vos droits découlant de cette licence prendront automatiquement fin sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une quelconque de ses dispositions. Dès l'expiration de cette licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du logiciel Apple et de détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit logiciel.

6. Garantie limitée du support (le cas échéant). Apple garantit que le support sur lequel le Logiciel Apple est enregistré et livré par Apple est exempt de défauts de pièces ou de main d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale, pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de sa date d'achat initiale au détail. Votre seul recours, en vertu du présent article, se limite, et ceci à la discrétion d'Apple, soit au remboursement du prix du produit contenant le Logiciel Apple, soit au remplacement du Logiciel Apple, lorsqu'il est restitué à Apple ou à un représentant autorisé d'Apple avec une copie de la facture. CETTE GARANTIE LIMITÉE ET TOUTES GARANTIES IMPLICITES CONCERNANT LE SUPPORT, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS À COMPTER DE SA DATE D'ACHAT INITIALE AU DÉTAIL. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, IL EST POSSIBLE QUE LA LIMITATION MENTIONNÉE CI-DESSUS NE VOUS CONCERNE PAS. CETTE GARANTIE LIMITÉE TELLE QU'ELLE EST EXPRIMÉE CI-DESSUS EST LA SEULE GARANTIE QUI VOUS SOIT ACCORDÉE ET EXCLUT EXPRESSÉMENT L'APPLICATION DE TOUTE AUTRE GARANTIE (LE CAS ÉCHÉANT) DÉCOULANT DE TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT EN OUTRE QUE VOUS BÉNÉFICIEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES LÉGISLATIONS.

7. Exclusion de garantie. VOUS RECONNAISSEZ ET ADMETTEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION DU LOGICIEL APPLE EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE RELATIF À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIEMENT SATISFAISANT REPOSE SUR VOUS. À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE DU SUPPORT STIPULÉE CI-DESSUS ET DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LE LOGICIEL APPLE EST FOURNI "EN L'ÉTAT" AVEC TOUS SES DÉFAUTS ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTIE. APPLE ET LES CONCÉDANTS D'APPLE (DÉSIGNÉS COLLECTIVEMENT PAR L'EXPRESSION "APPLE" AUX FINS DES DISPOSITIONS DES ARTICLES 7 ET 8) EXCLUENT PAR LA PRÉSENTE LICENCE TOUTES GARANTIES ET CONDITIONS RELATIVES AU LOGICIEL APPLE, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES, TACITES OU LÉGALES, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON VIOLATION DE DROITS DE TIERS. APPLE NE GARANTIT NULLEMENT L'ABSENCE DE PERTURBATIONS LORS DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL APPLE, QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL APPLE CORRESPONDENT À VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL APPLE SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREUR, OU QUE TOUT DÉFAUT DU LOGICIEL APPLE SERA CORRIGÉ. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL COMMUNIQUÉS VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR APPLE OU PAR L'UN DE SES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL APPLE S'AVÉRAIT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL LE COÛT TOTAL DE TOUTE RÉVISION, RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS EN VIGUEUR DES CONSOMMATEURS, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES MENTIONNÉES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS.

8. Limitation de responsabilité. DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE TOUT DOMMAGE INCIDENT, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, QUEL QU'IL SOIT, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, PERTES DE DONNÉES, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL APPLE, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES CORPORELS, INCIDENTS OU CONSÉCUTIFS, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant un dommage corporel) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limites ci-dessus mentionnées seront applicables même si l'indemnisation mentionnée ci-dessus ne remplit pas sa fonction essentielle.

9. Contrôle des exportations. Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis et à la législation du pays dans lequel vous avez acquis le logiciel Apple. En particulier, mais sans limitation, le logiciel Apple ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays soumis à embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste "Specially Designated Nationals" du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes "Denied Persons" ou "Denied Entity" du Ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant le logiciel Apple, vous déclarez et garantissez n'être pas situé dans un de ces pays ou inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également de ne pas utiliser les logiciels Apple à des fins non autorisées par la législation des États-Unis, y compris, et sans aucune limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production d'éléments nucléaires, de missiles ou d'armes chimiques ou biologiques.

10. Gouvernement Utilisateur final. Le Logiciel Apple et sa documentation constituent des "Commercial Items" (éléments commerciaux), tel que ce terme est défini dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en "Commercial Computer Software" (logiciel) et "Commercial Computer Software Documentation" (documentation), tels que ces termes sont utilisés dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202, lorsqu'applicable. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, lorsqu'applicable, le "Commercial Computer Software" et le "Commercial Computer Software Documentation" ne peuvent faire l'objet d'une licence au gouvernement des États-Unis utilisateur final (a) que comme "Commercial Items" et (b) uniquement accompagnés des droits octroyés à tous les autres utilisateurs finals conformément aux termes et conditions ci-inclus. Droits non publiés réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

11. Loi applicable et Autonomie des clauses. La présente Licence sera régie et interprétée en conformité avec la législation de l'État de Californie, telle qu'elle s'applique aux accords conclus et réalisés entièrement en Californie entre résidents californiens. La présente Licence ne sera pas régie par la convention des Nations Unies sur les contrats de Vente Internationale de Marchandises, dont l'application est expressément exclue. Si pour une raison quelconque un tribunal ayant compétence juge qu'une disposition de la présente Licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente Licence resteront entièrement applicables.

12. Intégralité de l'Accord, langue faisant foi. La présente Licence constitue l'intégralité de l'accord entre les parties quant à l'utilisation du Logiciel Apple objet de la présente Licence, et remplace toutes les propositions ou accords antérieurs ou actuels, concernant le même objet. Aucun amendement ni aucune modification de la présente Licence ne prendront effet à moins d'être stipulés par écrit et signés par Apple. Toute traduction de la présente Licence est effectuée pour des besoins locaux. En cas de contradiction entre la version anglaise et toute autre version,

la version anglaise de la présente Licence prévaudra.

EA0303

Deutsch

APPLE INC.
APPLE REMOTE DESKTOP SOFTWARELIZENZVERTRAG

BITTE LESEN SIE DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG ("LIZENZ") SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE APPLE SOFTWARE IN BETRIEB NEHMEN. INDEM SIE DIE APPLE SOFTWARE VERWENDEN, ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS. VERWENDEN SIE DIE SOFTWARE NICHT, WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND. WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND, KÖNNEN SIE DIE APPLE SOFTWARE GEGEN RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES DORT ZURÜCKGEBEN, WO SIE SIE ERWORBEN HABEN. WENN DER ZUGRIFF AUF DIE APPLE SOFTWARE AUF ELEKTRONISCHEM WEGE ERFOLGT IST, KLICKEN SIE IN "ABLEHNEN". WENN SIE DIE APPLE SOFTWARE BEIM KAUF VON HARDWARE ERHALTEN HABEN, MÜSSEN SIE DAS VOLLSTÄNDIGE HARDWARE/SOFTWARE-PAKET ZURÜCKGEBEN, DAMIT DER KAUFPREIS ERSTATTET WERDEN KANN.

WICHTIGER HINWEIS: Diese Software kann zur Reproduktion von Materialien verwendet werden. Der Lizenzgeber erteilt Ihnen hiermit lediglich das Recht zur Reproduktion von Materialien, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu deren Reproduktion Sie bevollmächtigt oder rechtlich autorisiert sind. Wenn Sie sich über Ihr Recht zum Kopieren von Materialien jeglicher Art nicht im klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsbeistand.

1. Allgemeines. Apple Inc. erteilt Ihnen hiermit das Recht zur Benutzung der beigefügten Apple Remote Desktop Administrations-Software ("Administrations-Software"), der Apple Remote Desktop Managed Systems Software ("Managed Systems Software"), der begleitenden Dokumentation und der Zeichensätze (im Folgenden "Apple Software"), unabhängig davon, ob diese auf einer Diskette, einem ROM oder in sonstiger Form gespeichert ist. Die im Rahmen dieses Vertrags erteilten Lizenzen beschränken sich auf die Urheberrechte von Apple und seiner Lizenzgeber an der Apple Software und schließen keine anderen Patente oder Urheberrechte ein. Lediglich der Datenträger, auf dem sich die Apple Software befindet, geht in Ihr Eigentum über; Apple und/oder der oder die Lizenzgeber von Apple bleiben Inhaber sämtlicher Eigentums- oder sonstiger Rechte an der Apple Software. Die Bestimmungen dieser Lizenz gelten für jegliche von Apple bereitgestellten Softwareaktualisierungen, die das Original Apple Softwareprodukt ersetzen und/oder ergänzen, es sei denn, eine solche Aktualisierung umfaßt eine separate Lizenz. In diesem Fall haben die Bestimmungen dieser Lizenz Gültigkeit.

2. Nutzung und Beschränkungen.

(a) Administrations-Software

Der Lizenzgeber erteilt Ihnen hiermit das Recht zur Installation und Benutzung einer Kopie der Administrations-Software auf jeweils einem Apple Computer. Sie sind berechtigt, eine maschinenlesbare Kopie der Apple Administrations-Software für Sicherheitszwecke zu erstellen. Sie sind verpflichtet, auf jeder Kopie der Apple Administrations-Software die Urheber- und sonstigen Schutzrechtshinweise aufzunehmen, die auf dem Original enthalten waren.

(b) Software-Lizenz für 10 Managed Systems

Wenn Sie eine Lizenz für 10 Managed Systems erworben haben, ist die Nutzung der Administrations-Software auf die Verbindung zu und Verwaltung von maximal zehn (10) einzelnen Apple Client-Computern beschränkt, die Eigentum Ihres Unternehmens sind bzw. die Ihr Unternehmen geleast hat.

(c) Software-Lizenz für eine unbeschränkte Anzahl von Managed Systems

Wenn Sie eine Lizenz für eine unbeschränkte Anzahl von Managed Systems erworben haben, dürfen Sie mit der Administrations-Software eine Verbindung zu beliebig vielen Apple Client-Computern herstellen und beliebig viele Client-Computer verwalten, die Eigentum Ihres Unternehmens sind bzw. die Ihr Unternehmen geleast hat.

(d) Bestimmte Komponenten der Apple Software sowie Open Source Programme von Drittanbietern, die zum Lieferumfang der Apple Software gehören, wurden von Apple auf seiner Open Source Web-Site (<http://www.opensource.apple.com/>) (gemeinsam als "Open Source Komponenten" bezeichnet) bereitgestellt. Sie sind berechtigt, nur diese Open Source Komponenten zu ändern oder zu ersetzen, vorausgesetzt, daß (i) die resultierende modifizierte Apple Software anstelle der unmodifizierten Apple Software ausschließlich zum persönlichen Gebrauch auf einem Apple Computer verwendet wird und (ii) Sie die Bestimmungen dieser Lizenz sowie jegliche für die Verwendung der Open Source Komponenten geltenden Lizenzbestimmungen erfüllen. Es besteht keine Verpflichtung seitens Apple, Wartungsarbeiten und technische oder sonstige Unterstützung für die resultierende modifizierte Apple Software zu leisten.

(e) Sie verpflichten sich, es zu unterlassen, die Apple Software zu kopieren, dekompileieren, zurückzuentwickeln oder disassemblieren, modifizieren oder abgeleitete Werke der Apple Software oder Teilen davon zu erstellen, sofern dies nicht im Rahmen dieses Lizenzvertrags, durch Lizenzbestimmungen bezüglich der Nutzung von Open-Source-Komponenten oder durch gesetzliche Vorschriften gestattet ist. DIE APPLE SOFTWARE DARF NICHT VERWENDET WERDEN BEIM ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DEM BETRIEB VON KERNKRAFTANLAGEN, FLUGZEUGEN, KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN, BEI DER FLUGÜBERWACHUNG, MIT LEBENSERHALTENDEN GERÄTEN ODER ANDEREN MASCHINEN; IN DERARTIGEN FÄLLEN KANN EIN FEHLER IN DER APPLE SOFTWARE ZU TODESFÄLLEN, KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SCHWERWIEGENDEN SACH- UND UMWELTSCHÄDEN FÜHREN.

3. Übertragung. Es ist Ihnen nicht gestattet, die Apple Software zu vermieten, verleasen, verleihen oder Unterlizenzen für die Apple Software zu vergeben. Sie sind jedoch berechtigt, eine einmalige, permanente Übertragung aller Ihrer Lizenzrechte an der Apple Software an einen Dritten vorzunehmen, vorausgesetzt: (a) die Übertragung umfaßt die komplette Apple Software, einschließlich aller Komponenten, Originalmedien, gedruckten Materialien und diesen Lizenzvertrag; (b) Sie behalten keine Kopie der Apple Software oder von Teilen der Apple Software, einschließlich der Kopien, die sich auf einem Computer oder einem anderen Massenspeichergerät befinden; und (c) die Partei, die die Apple Software erhält, liest und akzeptiert die Bestimmungen dieses Lizenzvertrags.

Aktualisierungen: Wenn eine Apple Softwareaktualisierung eine zuvor lizenzierte Version der Apple Software vollständig ersetzt (Vollversion), ist es Ihnen nicht gestattet, beide Versionen der Apple Software gleichzeitig zu verwenden oder beide Versionen separat an Dritte zu übertragen.

Nicht für den Wiederverkauf vorgesehene Kopien: Unbeschadet anderer Abschnitte in dieser Lizenz darf die benannte oder Ihnen auf andere Weise im Rahmen einer Werbeaktion bereitgestellte Apple Software nur zu Demo-, Test- und Bewertungszwecken verwendet werden. Der Wiederverkauf oder die Übertragung dieser Software ist nicht zulässig.

"Academic"-Kopien: Wenn das Paket mit der Apple Software als "Academic"-Paket gekennzeichnet ist oder wenn Sie die Apple Software zu Sonderkonditionen für den Bildungsbereich erworben haben, müssen Sie ein qualifizierter Endbenutzer aus dem Bildungsbereich sein, um die Apple Software verwenden zu dürfen. Ein "Qualifizierter Endbenutzer aus dem Bildungsbereich" ist ein Student/Schüler, Mitglied des Lehrkörpers, Fakultäts- und Verwaltungsmitarbeiter, der eine akkreditierte Lehranstalt (öffentliche oder private weiterführende Schule, Universität usw.) besucht

und/oder dort arbeitet.

4. Einwilligung zur Verwendung von Daten. Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass Apple und seine Tochtergesellschaften technische und zugehörige Informationen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, technische Informationen über Ihren Computer, Ihre Systemssoftware und Softwareprogramme sowie Ihre Peripheriegeräte sammeln und verwenden dürfen, sofern diese für die Apple Software relevant sind. Diese Informationen werden regelmäßig gesammelt, um die Bereitstellung von Software-Aktualisierungen, Produktsupport und anderen Diensten für Sie (sofern vorhanden) zu vereinfachen. Apple ist berechtigt, diese Informationen zu verwenden, um unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Dienste und Technologien zur Verfügung zu stellen, vorausgesetzt, diese Informationen werden in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zulässt.

5. Laufzeit. Dieser Lizenzvertrag hat bis zu seiner Beendigung Gültigkeit. Ihre Rechte im Rahmen dieses Lizenzvertrags enden automatisch ohne Mitteilung seitens Apple, wenn Sie gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstoßen. Bei Beendigung dieses Lizenzvertrags sind Sie verpflichtet, die Nutzung der Apple Software einzustellen und alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien der Apple Software oder von Teilen derselben zu zerstören.

6. Eingeschränkte Gewährleistung für Datenträger (sofern zutreffend). Für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen ab dem Datum des Originalkaufs übernimmt Apple die Gewährleistung dafür, dass die Datenträger, auf denen die Apple Software gespeichert und von Apple bereitgestellt wird, bei normaler Verwendung frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Ihr ausschließliches Rechtsmittel im Rahmen dieses Absatzes ist nach Ermessen von Apple eine Rückerstattung des Kaufpreises des Produkts, das die Apple Software umfaßt, oder ein Ersatz der Apple Software, die mit einer Kopie des Kaufbelegs an Apple oder einen autorisierten Apple Händler zurückgegeben wird. DIESE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG UND JEDLICHE IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR DIE DATENTRÄGER EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND AUF EINEN ZEITRAUM VON NEUNZIG (90) TAGEN AB DEM DATUM DES ORIGINALKAUFS BESCHRÄNKT. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN BESCHRÄNKUNGEN HINSICHTLICH DER DAUER EINER IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNG NICHT ZU, SO DASS DIE OBENGENANNTEN EINSCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. DIE HIERIN FESTGELEGTE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG STELLT DIE EINZIGE GEWÄHRLEISTUNG DAR, DIE IHNEN ZUSTEHT, UND TRITT AN DIE STELLE JEDLICHER ANDERER GEWÄHRLEISTUNGEN (SOFERN VORHANDEN), DIE SICH AUS ERKLÄRUNGEN IN DER DOKUMENTATION ODER AUF DER VERPACKUNG ERGEBEN KÖNNTEN. DIESE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG RÄUMT IHNEN BESTIMMTE RECHTE EIN, MÖGLICHERWEISE STEHEN IHNEN AUCH ANDERE RECHTE ZU, DIE JE NACH RECHTSORDNUNG VARIIEREN KÖNNEN.

7. Gewährleistungsverzicht. SIE BESTÄTIGEN UND ERKLÄREN SICH AUSDRÜCKLICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE AUF IHR EIGENES RISIKO ERFOLGT UND DASS SIE DAS GESAMTE RISIKO IM HINBLICK AUF ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND TRAGEN. VORBEHALTLICH DER OBEN FESTGELEGTEN, EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG FÜR DATENTRÄGER UND DES DURCH DAS ANWENDBARE RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANGS WIRD DIE APPLE SOFTWARE OHNE MÄNGELGEWÄHR MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEDLICHER ART AUSGELIEFERT. APPLE UND DIE APPLE LIZENZGEBER (ZUM ZWECKE DER ABSÄTZE 7 UND 8 GEMEINSAM ALS "APPLE" BEZEICHNET) LEHNEN HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER APPLE SOFTWARE AB, UND ZWAR SOWOHL AUSDRÜCKLICHE, IMPLIZITE ALS AUCH GESETZLICH FESTGELEGTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND/ODER BEDINGUNGEN DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GENAUIGKEIT, UNGESTÖRTEN BESITZ UND NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER. APPLE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS DER UNGESTÖRTE BESITZ DER APPLE SOFTWARE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE FUNKTIONEN IN DER APPLE SOFTWARE IHRE ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN, DASS DER BETRIEB DER APPLE SOFTWARE STÖRUNGS- ODER FEHLERFREI ERFOLGT ODER DASS FEHLER IN DER APPLE SOFTWARE KORRIGIERT WERDEN. DIE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN INFORMATIONEN ODER AUSSAGEN SEITENS APPLE ODER EINES AUTORISIERTEN APPLE VERTRETERS BEGRÜNDEN KEINE GEWÄHRLEISTUNG. SOLLTE SICH DIE APPLE SOFTWARE ALS DEFEKT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DIE GESAMTEN KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN SERVICELEISTUNGEN, REPARATURARBEITEN ODER KORREKTUREN. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS IMPLIZITER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDBAREN, GESETZMÄSSIGEN RECHTE EINES KUNDEN NICHT ZU, SO DASS DIE OBENGENANNTEN AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

8. Haftungsbeschränkung. IN DEM NICHT DURCH GESETZ UNTERSAGTEN AUSMASS IST APPLE IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE ENTGANGENEN GEWINNS, DES VERLUSTS VON DATEN, DER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERER KOMMERZIELLER SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE ODER DIE UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE ENTSTEHEN ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HAFTUNG (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGE) UND ZWAR AUCH DANN, WENN APPLE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZU, SO DASS DIESE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. In keinem Fall übersteigt die gesamte Haftung von Apple für alle Schäden (ausgenommen die zwingende gesetzliche Haftung im Falle von Personenschäden erforderlich) Ihnen gegenüber die Summe von fünfzig US-Dollar (\$ 50,00). Die vorgenannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das obengenannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt.

9. Exportkontrolle. Sie stehen dafür ein, daß das Apple Software nur unter Beachtung aller anwendbaren Exportbestimmungen des Landes, in dem Sie das Apple Software erhalten haben, und der Vereinigten Staaten von Amerika ausgeführt wird. Insbesondere darf das Apple Software nicht (a) in ein Land exportiert oder reexportiert werden, über das die Vereinigten Staaten ein Embargo verhängt haben, oder (b) einer Person überlassen werden, die auf der Liste der Treasury Department oder der Denied Person's List oder Entity List des U.S. Department of Commerce verzeichnet ist. Indem Sie das Apple Software benutzen, erklären Sie, daß Sie weder in einem dieser Länder wohnhaft sind noch auf einer der vorstehend erwähnten Listen genannt werden.

10. US-Behörden. Die Software und die Dokumentation gelten als "Commercial Items" gemäß Definition im 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus "Commercial Computer Software" und "Commercial Computer Software Documentation" in dem Sinne, in dem diese Begriffe im 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202 verwendet werden, sofern anwendbar. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202-1 bis 227.7202-4, sofern anwendbar, werden die "Commercial Computer Software" und die "Commercial Computer Software Documentation" an US-Behörden wie folgt lizenziert: (a) nur als "Commercial Items" und (b) nur mit den Rechten, die allen Endbenutzern gemäß den Bestimmungen in diesem Lizenzvertrag gewährt werden. Die Rechte an unveröffentlichten Werken unterliegen den Urheberrechten der Vereinigten Staaten.

11. Anwendbares Recht und Teilnichtigkeit. Dieser Lizenzvertrag unterliegt dem Recht des Staates Kalifornien, wie es auf Verträge angewendet wird, die in Kalifornien zwischen kalifornischen Bewohnern abgeschlossen werden. Dieser Lizenzvertrag unterliegt nicht der United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Lizenzvertrags berührt die Wirksamkeit des Vertrages im übrigen nicht.

12. Vollständigkeit. Dieser Lizenzvertrag enthält die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien in Bezug auf die im Rahmen dieses Vertrags lizenzierte Apple Software und tritt an die Stelle aller diesbezüglichen früheren mündlichen oder schriftlichen Vereinbarungen. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages sind nur in schriftlicher Form wirksam und müssen durch Apple unterschrieben werden. Jegliche Übersetzung dieses Lizenzvertrags wird für lokale Zwecke angefertigt. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen der englischen und der nicht englischen Version hat die englische Version dieses Lizenzvertrags Gültigkeit.

EA0303

日本語

Apple Inc.

Apple Remote Desktop - ソフトウェア使用許諾契約

Appleソフトウェアを使用される前に、本ソフトウェア使用許諾契約（以下「本契約」といいます）をよくお読みください。当該Appleソフトウェアをご使用になることで、本契約の各条項の拘束を受けることに同意されたこととなります。本契約の各条項に同意されない場合は、当該ソフトウェアをお使いにならないでください。本契約の各条項に同意されない場合は、当該Appleソフトウェアを取得された場所へ返却の上、払い戻しを受けることができます。電子的にAppleソフトウェアにアクセスした場合は、「同意しません/承諾しません」ボタンをクリックしてください。お客様が購入されたハードウェアに含まれるAppleソフトウェアに関しては、払い戻しを受けるためには、すべてのハードウェア及びソフトウェアを返却しなければなりません。

重要な通知：このソフトウェアは、マテリアルを複製するために使用することができます。このソフトウェアは、著作権のないマテリアル、お客様が著作権を有するマテリアル、または複製を許諾された法的に認められたマテリアルについて複製するためにのみお客様に対して使用許諾されるものです。マテリアルの複製権に関してご不明な点がございましたら、お客様の法律上のアドバイザーにご連絡ください。

1. 総則 本契約書が添付されているディスク、読み出し専用メモリー、その他の記録媒体またはその他あらゆる形態上の、Apple Remote Desktop ソフトウェア（以下「アドミニストレーションソフトウェア」といいます）、Apple Remote Desktop Managed Systems ソフトウェア（以下「Managed Systems ソフトウェア」といいます）、書類および一切のフォント（以下総称して「Apple ソフトウェア」といいます）は、Apple Inc.（以下「Apple」といいます）が、お客様に対して、本契約条件に従う場合に限り使用を許諾するものであり、販売するものではありません。また、Appleは、お客様に非明示的に付与した権利の全てを留保します。本契約が付与する権利は、AppleソフトウェアにおけるApple、およびそのライセンサーの知的所有権に限定され、いかなるその他の特許権または知的所有権も含んでいません。お客様は、Appleソフトウェアを記録している媒体の所有権を有しますが、AppleおよびAppleの使用許諾者が、Appleソフトウェア自体の所有権を保持します。本契約に基づき付与される権利は、アップグレードが別の契約条件を含まない限り、オリジナルのAppleソフトウェア製品をリプレースもしくは補足するソフトウェアアップグレードに適用されます。

2. 許諾された使用方法及びその制限

(a) アドミニストレーションソフトウェア

お客様は、一回につき一台のコンピュータにアドミニストレーションソフトウェアを一部インストールし、使用することができます。お客様は、バックアップの目的に限り、機械による読み取り可能な形態でアドミニストレーションソフトウェアの複製物を1部作成することができます。ただし、バックアップ用複製物は、Appleソフトウェアの原本に含まれる著作権情報のすべてまたは他の所有権表示を含まなければなりません。

(b) 10 Managed Systems ソフトウェアライセンス

お客様が、10 Managed Systems ライセンスをご購入の場合、アドミニストレーションソフトウェアは、お客様が所有あるいはリースを受けた最大10台までの独立したAppleクライアントコンピュータに接続してかつ管理することに制限されます。

(c) Unlimited Managed Systems ソフトウェアライセンス

お客様が、Unlimited Managed Systems ライセンスをご購入の場合、アドミニストレーションソフトウェアは、お客様が所有あるいはリースを受けたAppleクライアントコンピュータ何台でも接続してかつ管理することができます。

(d) AppleソフトウェアおよびAppleソフトウェアに含まれる第三者のオープンソースプログラムのいくつかの構成部分はアップルのオープンソース・ウェブサイト (<http://www.opensource.apple.com/>) により既に公開されており、また今後も公開される可能性があります（以下「オープンソースコンポーネント」と総称します）。お客様は、これらのオープンソースコンポーネントに限り、修正またはリプレースすることができます。この場合、以下の条件を全て満たさなければなりません。(i)お客様による修正の結果生まれた修正されたAppleソフトウェアを、修正前のAppleソフトウェアに代えて、一台のApple商標を付したコンピュータで使用すること。(ii)それ以外に、お客様が、本契約の各条項およびオープンソースコンポーネントの使用に関する一切の適用可能なライセンス条項に従うこと。Appleは、お客様による修正の結果生まれた修正されたAppleソフトウェアについていかなるメンテナンス、技術的なあるいはその他のサポートを提供する義務を一切負わないものとします。

(e) 本契約が許諾する範囲のみの場合、適用あるオープンソースコンポーネント使用を規定するライセンス条件による場合、あるいは適用法による場合を除き、お客様は、Appleソフトウェア全部または一部に対し、複製、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アセンブル、修正または二次的著作物の創作を行うことはできません。Appleソフトウェアを、同ソフトウェアの欠陥が死傷または物理的もしくは環境上の深刻な損害をもたらすような原子力施設、航空機制御、通信システム、航空管制システム、生命維持装置またはその他の設備の稼働のために使用することはできません。

3. 譲渡 お客様は、Appleソフトウェアのレンタル、リース、貸与またはサブライセンスを行うことはできません。ただし、お客様は、Appleソフトウェアに関するお客様が使用許諾された権利の全てを、一回に限り、第三者に対して永久譲渡をすることができます。この場合、以下の条件を全て満たさなければなりません。(a)当該譲渡は、全ての構成要素、媒体の原本、印刷物および本契約書を含むAppleソフトウェアの全てを含んでいなければならないこと。(b) お客様は、Appleソフトウェアの複製物を、その全部または一部を問わず、コンピュータまたは他の記憶装置上に保存されているものを含め保持してはならないこと。(c) Appleソフトウェアの譲受人は、本契約書を読み、かつ本契約条件の受諾に同意すること。

アップデート： Appleソフトウェアのアップデートが、Appleソフトウェアの以前に使用許諾されたバージョンを完全に置き換えられる（フルインストールされる）場合には、お客様はAppleソフトウェアの新旧両バージョンを同時に使用することができず、さらにこれを切り離して譲渡することもできません。

NFR (Not for Resale 非売品) 複製: 本契約の他の条項にも関わらず、Appleソフトウェアのラベルのついたものあるいはプロモーション目的としてお客様に提供されたAppleソフトウェアは、デモンストレーション、テスト及び評価の目的のためのみ使用することができ、再販売、または譲渡することはできません。

アカデミック版：Appleソフトウェア製品パッケージに「アカデミック版」と表示され、お客様がAppleソフトウェアをアカデミック版特別価格で取得された場合、お客様は、Appleソフトウェアを使用するための対象者でなければなりません。対象者とは、教育機関（すなわち大学、公立または私立の高等学校、中学校、小学校、幼稚園など）に在籍および勤務される学生と教職員を意味するものとします。

4. データ使用に対する同意 お客様は、Appleおよびその子会社がお客様のコンピュータ、システムおよびアプリケーション、ソフトウェアならびに周辺機器に関わる技術情報を含み、これらに限定されませんがこれらの技術および関連情報を収集かつ使用する場合があることに同意していただいたものとさせていただきます。なお、これらの情報は、Appleソフトウェアに関連する必要なソフトウェアアップデート、製品サポートおよびその他のサービスをお客様へ円滑に提供するため、定期的に収集されるものです。Appleは、弊社製品の改善またはお客様に対するサービスもしくは技術の提供を行なうために、お客様を個人的に特定しない方法に限り、これを使用することができるものとします。

5. 契約期間 本契約は、終了するまで有効です。本契約に基づくお客様の権利は、本契約条件のいずれかにお客様が違反した場合、Appleが通知をすることなく、自動的に終了します。本契約の終了に伴い、お客様は、Appleソフトウェアの使用を全て中止し、Appleソフトウェアの原本および複製物を、その全部または一部を問わず、全て破棄しなければなりません。

6. 媒体についてのAppleによる限定保証（該当する場合） Appleは、通常の使用下において、最初の購入日より90日間、Appleソフトウェアを記録している、Appleが提供した媒体に材質上および製造上の瑕疵がないことを保証します。お客様が本条に基づいて受けることのできる補償は、Appleの選択により、Appleソフトウェアを含む製品代金の返還またはAppleソフトウェアの交換のいずれかに限定されるものとします。お客様は、当該交換を受けるためには、Appleソフトウェアにその領収書をそえて、AppleまたはAppleの権限ある代表者に返却するものとします。媒体に関する本限定保証および一切の黙示の保証は、商品性、十分な品質および特定の目的についての適合性に対する黙示の保証等を含み、最初の購入日より90日間に制限されます。黙示の保証の存続期間に対する制限を法的に認めない地域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。本契約が定める限定保証は、唯一の保証であり、あらゆる文書またはパッケージが行ったその他の保証（それがあつた場合）に代わるものです。本限定保証は、お客様に対し特別の法的権利を付与するものではありませんが、お客様は、地域により異なるその他の権利も行使することができます。

7. Appleによる保証の否認 お客様は、Appleソフトウェアを使用する上での危険はお客様のみが負担し、十分な品質、性能、正確性および努力に関する包括的危険は、お客様にあることを明確に認識し同意します。上記に定める媒体に関する限定保証を除き、また適用法が許可する限りにおいて、アップルソフトウェアは、全ての瑕疵を問わずかつ一切の保証を伴わない「現状渡し」で提供され、アップルおよびAppleの使用許諾者（本契約7.および8.において「Apple」と総称します）は、Appleソフトウェアに関するすべての明示の、黙示のまたは法令上の保証および条件を明確に否認し、当該保証および条件は、商品性、十分な品質また特定の目的についての適合性、正確性、安居権および第三者の権利を侵害していないことを含みこれに限られません。Appleは、本Appleソフトウェアの娯楽性の妨害、Appleソフトウェアが含む機能がおお客様の要求を満足させるものであること、Appleソフトウェアが支障なくもしくは誤りなく作動すること、またはAppleソフトウェアの瑕疵が修正されることを保証しません。AppleまたはAppleの権限ある代表者の、口頭もしくは書面による情報または助言の一切は、新たな保証を行うものではありません。Appleソフトウェアに瑕疵があると判明した場合、お客様が、すべてのサービス、修理または修正に要する全費用を負担します。黙示の保証の免責または適用のある消費者法令上の権利の制限を法的に認めない地域において、上記の免責および制限は、お客様に適用されない場合があります。

8. 責任の制限 法が禁じない範囲において、Appleは、Appleソフトウェアの使用もしくは使用不可に起因するかもしくは関連する、逸失利益、データの消失、仕事の中断またはその他の商業的損害または損失等を含む、人体損傷または付随的、特別の、間接的または二次的損害等について、責任論（契約、不法行為等）に関係なく、いかに発生し、Appleが当該損害の可能性を示唆していた場合においても、一切の責任を負いません。人体損傷、付随的または間接損害に対する責任の制限を法的に認めない地域において、本制限は、お

お客様に適用されない場合があります。いかなる場合も（人体障害を含む場合に適用法が求める場合を除いて）、すべての損害に関するお客様に対するAppleの賠償責任総額は、50米ドルを上限とします。上記の救済が本質的目的を達成できない場合でも、前述の制限が適用になります。

9. 輸出管理 お客様は、アメリカ合衆国の法律およびAppleソフトウェアが取得された国の法律が認めている場合を除き、Appleソフトウェアを使用または輸出もしくは再輸出することはできません。特に、例外なく、Appleソフトウェアを、次のいずれの者に対しても、輸出または再輸出を行うことはできません。

(a) アメリカ合衆国の通商禁止国

(b) アメリカ合衆国財務省の特別指定国リスト(list of Specially Designated

Nationals)またはアメリカ合衆国商務省の拒否人名リスト(Denied Person's List or Entity List)上の一切の者

Appleソフトウェアを使用することにより、お客様は、上記国家に住居を定めていないこと、あるいは上記リストに該当するものではないことを表明および保証するものとします。また、お客様は、お客様がアメリカ合衆国の法律で禁止されている目的でAppleソフトウェアを使用しないことに同意していただいたものとし、当該目的には核、ミサイル、化学兵器もしくは生物兵器の開発、設計、製造または生産を含みますがこれらに限定されません。

10. エンドユーザーが合衆国政府である場合 Appleソフトウェアおよび関連文書は、「商業コンピュータソフトウェア(Commercial Computer Software)」「商業コンピュータソフトウェア文書(Commercial Computer Software Documentation)」から構成される48 C.F.R. 2.101で定義する「商業品目(Commercial Items)」であり、当該用語は、48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202で使用されています。48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202-1から227.7202-4に呼応して、商業コンピュータソフトウェアおよび商業コンピュータソフトウェア文書は、アメリカ合衆国政府のエンドユーザーに対して、(a) 商業品目としてのみ、かつ(b) 本契約条件に従ってその他のエンドユーザー全てに付与される権利のみを伴って、使用許諾されるものです。非公開の権利は、アメリカ合衆国の著作権法に基づき留保されています。

11. 準拠法および契約の分離性 本契約は、カリフォルニア州民間で締結および完全に履行される契約に適用されるカリフォルニア州法が適用され、これに従って解釈されるものとします。本契約は、明示的に排除しているアプリケーション、国際売買契約に関する国連規約は適用されません。何らかの理由により、管轄権を有する裁判所が本契約のいずれかの条項またはその一部について効力を失わせた場合であっても、本契約の他の条項または部分は、依然として完全な効力を有するものとします。

12. 完全合意、適用言語 本契約は、本契約に基づき使用許諾されたAppleソフトウェアの使用について、お客様とAppleの合意のすべてを定めるものであり、本件に関する、従前の取決めに優越するものです。本契約の改訂および変更は、当該改訂および変更が書面によりなされ、かつAppleが署名した場合を除き、拘束力を有しません。本契約書の翻訳は、地域の必要に応じて行われるものであり、英語版とそれ以外の言語版とで差異矛盾がある場合、英語版の本契約書を適用するものとします。

EA0303

Nederlands

APPLE INC. SOFTWARELICENTIE VOOR APPLE REMOTE DESKTOP

LEES DEZE SOFTWARE-LICENTIEOVEREENKOMST ("LICENTIE") AANDACHTIG DOOR VOORDAT U DE APPLE SOFTWARE GEBRUIKT. DOOR DE APPLE SOFTWARE IN GEBRUIK TE NEMEN, VERKLAART U ZICH AKKOORD MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE. ALS U NIET AKKOORD GAAT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, IS HET U NIET TOEGESTAAN DE SOFTWARE TE GEBRUIKEN. ALS U NIET AKKOORD GAAT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, KUNT U DE APPLE SOFTWARE RETOURNEREN AAN DE PLAATS WAAR U DEZE HEBT AANGESCHAFT. DE DOOR U BETAALDE PRIJS ZAL IN DAT GEVAL WORDEN TERUGBETAALD. INDIEN U DE APPLE SOFTWARE ELEKTRONISCH HEBT BENADERD, DIENT U OP DE KNOP "NEE/NIET AKKOORD" TE KLIKKEN. ALS DE APPLE SOFTWARE IS GELEVERD BIJ DE DOOR U AANGESCHAFTEN HARDWARE, DIENT U HET GEHELE HARDWARE/SOFTWAREPAKKET TE RETOURNEREN OM IN AANMERKING TE KOMEN VOOR TERUGBETALING VAN DE AANKOOPPRIJS.

BELANGRIJKE OPMERKING: Deze software kan worden gebruikt om materiaal te reproduceren. Deze licentie wordt u uitsluitend verstrekt voor de reproductie van materiaal waarop geen auteursrechten berusten, materiaal waarvoor u het auteursrecht bezit, of materiaal waarvoor u beschikt over toestemming of het wettelijke recht om dit te reproduceren. Als u niet zeker bent van uw rechten om enig materiaal te kopiëren, dient u contact op te nemen met uw juridisch adviseur.

1. Algemeen. De Apple Remote Desktop-software ("beheerssoftware"), de Apple Remote Desktop Managed Systems-software ("Managed Systems-software"), de documentatie en de fonts bij deze licentie, hetzij op schijf, in "read only"-geheugen of op enig ander medium of in enig andere vorm (gezamenlijk de "Apple software" genoemd), worden aan u in licentie gegeven, niet verkocht, door Apple Inc. ("Apple"), uitsluitend voor gebruik onder de voorwaarden van deze licentie, en Apple behoudt zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan u zijn toegekend. De rechten die u hierbij worden toegekend, beperken zich tot de intellectuele-eigendomsrechten van Apple en Apple's licentiegevers met betrekking tot de Apple software en omvatten geen andere rechten. De media welke de Apple software bevatten zijn uw eigendom, doch Apple en/of Apple's licentiegever(s) behouden het eigendomsrecht met betrekking tot de Apple software. De voorwaarden van deze licentie gelden tevens voor alle upgrades van de software die door Apple worden geleverd ter vervanging van dan wel als aanvulling op de oorspronkelijke Apple software, tenzij de betreffende upgrade een afzonderlijke licentie bevat, in welk geval de voorwaarden van deze afzonderlijke licentie van toepassing zijn.

2. Toegestaan gebruik en beperkingen.

(a) Beheerssoftware

Krachtens deze licentie is het u toegestaan gebruiken om één enkel exemplaar van de Apple software op één enkele Apple computer. Het is u toegestaan één kopie te maken van de beheerssoftware in een voor machine leesbare vorm, uitsluitend voor back-up doeleinden, op voorwaarde dat u op deze kopie de volledige auteursrechtvermelding en alle andere mededelingen betreffende het eigendomsrecht welke op het origineel zijn vermeld, overneemt.

(b) Softwarelicentie voor 10 Managed Systems

Als u een licentie voor 10 Managed Systems hebt aangeschaft, mag u de beheerssoftware uitsluitend gebruiken voor het verbinden met en beheren van ten hoogste tien (10) unieke Apple clientcomputers die het eigendom zijn van uw organisatie of door uw organisatie worden geleast.

(c) Licentie voor een onbeperkt aantal gebruikers van de Managed Systems-software

Als u een licentie voor een onbeperkt aantal gebruikers van de Managed Systems-software hebt aangeschaft, kunt u de beheerssoftware gebruiken voor het verbinden met en beheren van een onbeperkt aantal Apple clientcomputers die het eigendom zijn van uw organisatie of door uw organisatie worden geleast.

(d) Bepaalde onderdelen van de Apple software alsmede Open Source-programma's van andere fabrikanten die samen met de Apple software worden geleverd (gezamenlijk de "Open Source-componenten" genoemd), zijn beschikbaar gesteld of kunnen beschikbaar gesteld worden door Apple op de Open Source-website (<http://www.opensource.apple.com/>). Het is u toegestaan uitsluitend deze Open Source-componenten te wijzigen of te vervangen, mits (i) de uit de aanpassing voortvloeiende gewijzigde Apple software wordt gebruikt in plaats van de ongewijzigde Apple software op één enkele van een Apple label voorziene computer; en (ii) u voor het overige voldoet aan de voorwaarden van deze Licentie en eventuele andere licentievoorwaarden die van toepassing zijn op het gebruik van de Open Source-componenten. Apple is niet verplicht onderhoud, technische ondersteuning of andere ondersteuning te leveren voor de uit de aanpassing voortvloeiende gewijzigde Apple software.

(e) Behalve waar en uitsluitend in zoverre als dat is toegestaan krachtens deze licentie, door de licentievoorwaarden die van toepassing zijn op het gebruik van de Open Source-componenten of door de toepasselijke wetgeving, is het u niet toegestaan de Apple software geheel of gedeeltelijk te kopiëren, te decompileren, aan reverse engineering te onderwerpen of te disassembleren, aan te passen of van de Apple software of gedeelten daarvan afgeleide werken te creëren. DE APPLE PROGRAMMATUUR IS NIET BEDOELD VOOR GEBRUIK IN DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE INSTALLATIES, DE BESTURING VAN LUCHTVAARTUIGEN, COMMUNICATIESYSTEMEN, LUCHTVERKEERSLEIDINGSSYSTEMEN, MACHINES VOOR DE INSTANDHOUDING VAN LEVENSFUNCTIES OF ANDERE APPARATUUR WAAR PROBLEMEN MET HET GEBRUIK VAN DE APPLE PROGRAMMATUUR KUNNEN LEIDEN TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE AAN PERSONEN, ZAKEN OF HET MILIEU.

3. Overdracht. Het is u niet toegestaan de Apple software te (doen) verhuren, te (doen) leasen, in gebruik te (doen) geven of in sublicentie te geven. Het is u echter toegestaan eenmalig al uw rechten met betrekking tot de Apple software ingevolge deze licentie blijvend over te dragen aan een derde, op voorwaarde dat (a) de overdracht betrekking heeft op de gehele Apple software, inclusief alle onderdelen, originele media, documentatie en deze licentie; (b) u noch volledige noch gedeeltelijke kopieën van de Apple software, inclusief kopieën die zijn opgeslagen op een computer of opslagapparaat, behoudt en (c) de derde die de Apple software ontvangt, de voorwaarden van deze licentie leest en zich ermee akkoord verklaart.

Updates: Indien een update op de Apple software een eerdere gelicentieerde versie van de Apple software volledig vervangt (volledige installatie), is het u niet toegestaan beide versies van de Apple software tegelijk te gebruiken of deze afzonderlijk van elkaar over te dragen.

NFR-kopieën/niet voor wederverkoop bestemde kopieën: ongeacht de overige bepalingen van deze licentie mag Apple software die door Apple is aangemerkt als bestemd voor promotiedoeleinden en/of die door Apple met dit doel aan u is verstrekt, uitsluitend worden gebruikt voor demonstratie-, test- en evaluatiedoeleinden. Het is u niet toegestaan dergelijke software aan derden door te verkopen of over te dragen.

Academische versie: Indien het Apple softwarepakket is voorzien van een etiket dat aangeeft dat het de academische versie betreft of als u de Apple software hebt aangeschaft met een onderwijskorting, dient u een in aanmerking komende eindgebruiker in het onderwijs te zijn om de Apple software te mogen gebruiken. Onder "in aanmerking komende eindgebruikers in het onderwijs" wordt verstaan: studenten, docenten, stafleden en administratief personeel, studerend of werkzaam aan een onderwijsinstelling (bijvoorbeeld een universiteit of hogeschool of een school voor lager of voortgezet onderwijs).

4. Toestemming tot gebruik gegevens. U stemt ermee in dat Apple en dochterondernemingen van Apple technische en hieraan gerelateerde informatie mogen verzamelen en gebruiken, met inbegrip van maar niet beperkt tot technische informatie over uw computer, systeem- en applicatiesoftware en randapparaten. Deze informatie wordt periodiek verzameld om softwareupdates, productondersteuning en andere aan de Apple software gerelateerde diensten te bieden (indien van toepassing). Apple mag deze informatie gebruiken, voor zover deze niet zodanig is vormgegeven dat u persoonlijk kan worden geïdentificeerd, met het oogmerk onze producten te verbeteren of u diensten en technologieën te bieden.

5. Beëindiging. Deze licentie is van kracht totdat deze wordt beëindigd. Uw rechten ingevolge deze licentie vervallen automatisch, zonder aankondiging van Apple, als u niet voldoet aan een of meer van de voorwaarden van deze licentie. Nadat de geldigheid van deze licentie is verlopen, dient u elk gebruik van de Apple software te staken en alle volledige of gedeeltelijke kopieën van de Apple software die in uw bezit zijn, te vernietigen.

6. Beperkte garantie op media (indien van toepassing). Apple garandeert dat de media welke de Apple software bevatten bij normaal gebruik gedurende een periode van negentig (90) dagen na de oorspronkelijke datum van aankoop in de detailhandel, vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten. U kunt krachtens deze paragraaf uitsluitend aanspraak maken, naar keuze van Apple, op terugbetaling van de aankoop prijs van het product dat de Apple software bevat of op vervanging van de Apple software, mits deze vergezeld van een kopie van het bewijs van aankoop aan Apple of een door Apple geautoriseerde vertegenwoordiger wordt geretourneerd. DEZE BEPERKTE GARANTIE EN ELKE IMPLICIETE GARANTIE OP DE MEDIA, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT DE IMPLICIETE GARANTIE VAN VERHANDELBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, IS BEPERKT TOT EEN PERIODE VAN NEGENTIG (90) DAGEN NA DE OORSPRONKELIJKE DATUM VAN AANKOOP IN DE DETAILHANDEL. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS BEPERKING VAN DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS. DE HIER BESCHREVEN BEPERKTE GARANTIE IS DE ENIGE GARANTIE DIE AAN U WORDT GEBODEN EN KOMT IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES DIE MOGELIJK DOOR DOCUMENTATIE OF VERPAKKING WORDEN GEBODEN. DEZE BEPERKTE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE JURIDISCHE RECHTEN. BOVENDIEN KUNNEN AFHANKELIJK VAN HET RECHTSGEBIED NOG ANDERE RECHTEN GELDEN.

7. Geen garantie. U ERKENT EN AANVAARDT UITDRUKKELIJK DAT GEBUIK VAN DE APPLE SOFTWARE UITSLUITEND VOOR UW EIGEN RISICO IS EN DAT HET VOLLEDIGE RISICO VOOR VOLDOENDE KWALITEIT, PRESTATIES, NAUWKEURIGHEID EN WERKING BIJ U LIGT. MET UITZONDERING VAN DE BEPERKTE GARANTIE OP MEDIA DIE HIERVOOR IS BESCHREVEN EN VOOR ZOVER ALS IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, WORDT DE APPLE SOFTWARE "IN DE STAAT WAARIN DEZE OP HET MOMENT VAN AANKOOP VERKEERT" (OP "AS IS"-BASIS), MET ALLE FOUTEN EN ZONDER ENIGE GARANTIE GELEVERD EN APPLE EN APPLE'S LICENTIEGEVER(S) (VOOR HET DOEL VAN DE PARAGRAFEN 7 EN 8 HIerna GEZAMENLIJK TE NOEMEN "APPLE") SLUITEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIE, EXPLICIET EN IMPLICIET DAN WEL VOORTVLOEIEND UIT WETTELIJKE RECHTEN, UIT, DAARONDER BEGREPEN DOCH NIET BEPERKT TOT ALLE DENKBARE GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, NAUWKEURIGHEID, ONGESTOORD GEBUIK EN NAVOLGING VAN AUTEURSRECHTEN VAN DERDEN MET BETREKKING TOT DE APPLE SOFTWARE. APPLE GEEFT GEEN GARANTIE TEGEN VERSTORING VAN UW GEBUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN GARANDEERT NIET DAT DE FUNCTIES WELKE IN DE APPLE SOFTWARE ZIJN VERTVAT AAN UW EISEN ZULLEN VOLDOEN OF DAT MET DE APPLE SOFTWARE ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL KUNNEN WORDEN GEWERKT OF DAT GEBREKEN IN DE APPLE SOFTWARE ZULLEN WORDEN GECORRIGEERD. GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF KENNISGEVING VAN DE ZIJDE VAN APPLE OF EEN DOOR APPLE GEAUTORISEERDE VERTEGENWOORDIGER KAN EEN GARANTIE INHOUDEN. MOCHT DE APPLE SOFTWARE GEBREKEN VERTONEN, DAN KOMEN ALLE KOSTEN VAN ALLE NOODZAKELIJKE REVISIE, HERSTEL OF CORRECTIE VOOR UW REKENING. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIES OF BEPERKING VAN TOEPASSELIJKE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING EN BEPERKINGEN VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING ZIJN.

8. Beperking van aansprakelijkheid. VOOR ZOVER DAT NIET BIJ WET IS VERBODEN, ZAL APPLE IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR PERSOONLIJK LETSEL, OF VOOR ENIGERLEI BIJZONDER, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE, DAARONDER BEGREPEN ZONDER ENIGE BEPERKING SCHADE DOOR VERLIES VAN OMZET, VERLIES VAN GEGEVENS OF ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING, OF VOOR ENIGE ANDERE COMMERCIELE SCHADE OF ENIG ANDER COMMERCIEEL VERLIES DAT HET GEVOLG IS VAN, OF VERBAND HOUDT MET UW GEBUIK OF ONVERMOGEN TOT GEBUIK VAN DE APPLE SOFTWARE, DOOR WELKE OORZAAK OOK, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSGROND DIE WORDT AANGEVOERD (NIET-NAKOMING, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), EN ZELFS ALS APPLE IS GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL OF VOOR INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DEZE BEPERKING VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS. In geen geval zal Apple's totale aansprakelijkheid voor alle schade (uitgezonderd waar wettelijk vereist in gevallen die betrekking hebben op persoonlijk letsel) meer bedragen dan vijftig dollar (\$50,00). De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan zijn wezenlijke doel voldoet.

9. Exportbepalingen. Het is u niet toegestaan de Apple software te gebruiken of anderszins te exporteren of te herexporteren, behalve voor zover toegestaan krachtens de wetten van de Verenigde Staten en van het rechtsgebied waarin u de Apple software hebt verkregen. In het bijzonder, maar zonder beperking, is het u niet toegestaan de Apple software te exporteren of te herexporteren (a) naar een land

waarvoor door de Verenigde Staten een embargo is ingesteld of (b) naar enige persoon die voorkomt op de door het U.S. Treasury Department samengestelde lijst van "Specially Designated Nationals" of op de door het U.S. Department of Commerce samengestelde "Denied Person's List" of "Entity List". Door de Apple software te gebruiken, verklaart u dat u zich niet bevindt in een dergelijk land of op een van de bovengenoemde lijsten voorkomt. U verklaart tevens dat u de Apple software niet zult gebruiken voor doeleinden die verboden zijn volgens de wetten van de Verenigde Staten met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de ontwikkeling, het ontwerp, de fabricage of productie van nucleaire raketten of chemische of biologische wapens.

10. Eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid. De Apple software en de bijbehorende documentatie zijn "Commercial Items", zoals omschreven in 48 C.F.R. §2.101, en bestaan uit "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation", zoals beschreven in 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is. Overeenkomstig 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202-1 tot en met 227.7202-4, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is, worden de "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation" aan eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid (a) alleen als "Commercial Items" in licentie gegeven en (b) alleen met de rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de voorwaarden die hierin worden genoemd. Ongepubliceerd: rechten voorbehouden krachtens de auteursrechtwetgeving van de Verenigde Staten.

11. Toepasselijk recht en deelbaarheid. Deze licentie is opgesteld naar en zal onderworpen zijn aan de wetten van de Verenigde Staten en de staat Californië, zoals deze gelden voor overeenkomsten die worden afgesloten en volledig worden afgewikkeld in de staat Californië, tussen inwoners van Californië. Deze licentie zal niet onderworpen zijn aan het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale verkoopovereenkomsten betreffende roerende zaken. De toepassing van dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. In het geval dat enige bepaling van deze overeenkomst of een gedeelte daarvan door een bevoegde rechter nietig of anderszins niet verbindend geacht zal worden, zullen de overige bepalingen van deze licentie onverkort van kracht blijven.

12. Volledige overeenkomst; taalversie. Deze licentie vormt de volledige overeenkomst tussen partijen met betrekking tot het gebruik van de Apple software waarop hierbij een licentie wordt verleend en gaat uit boven alle voorgaande of gelijktijdige overeenkomsten betreffende dit onderwerp. Aanpassingen of wijzigingen van deze licentieovereenkomst zijn slechts geldig voor zover deze zijn opgesteld in schriftelijke vorm en zijn ondertekend door Apple. Vertalingen van deze licentie zijn gemaakt ten behoeve van plaatselijke vereisten. In het geval van een verschil tussen de Engelse en de niet-Engelse versie geldt de Engelse versie van deze licentie.

EA0303

Italiano

**APPLE INC.
CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE APPLE REMOTE DESKTOP**

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE ("LICENZA") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE APPLE. UTILIZZANDO IL SOFTWARE APPLE, ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, NON UTILIZZATE IL SOFTWARE. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, RESTITUIRE IL SOFTWARE APPLE DOVE LO AVETE ACQUISTATO PER OTTENERE UN RIMBORSO. SE ACCEDETE AL SOFTWARE APPLE ELETTRONICAMENTE, FATE CLIC SU "RIFIUTO". SE IL SOFTWARE APPLE È INCLUSO NELL'ACQUISTO DELL'HARDWARE, DOVETE RESTITUIRE L'INTERO PACCHETTO HARDWARE/SOFTWARE PER POTER OTTENERE UN RIMBORSO.

NOTA IMPORTANTE: questo software può essere utilizzato per la riproduzione di materiale. Questo software Vi viene concesso in licenza solo per la riproduzione di materiale non coperto da copyright, di cui si possiedono i diritti di proprietà, o la cui riproduzione è stata legalmente autorizzata. Se non si conoscono i limiti concessi nella riproduzione del materiale, si raccomanda di contattare il proprio legale di fiducia.

1. Generalità. Il Software Apple Remote Desktop ("Software Amministratore"), il software Apple Remote Desktop Managed Systems ("Software Managed Systems"), la documentazione e tutti i font relativi alla presente Licenza, sia su disco, sia su memoria di sola lettura ovvero su altri supporti o in altra forma (collettivamente il "Software Apple"), Vi vengono concessi in licenza, e non venduti, da Apple Inc. ("Apple"), per essere usati esclusivamente nei termini della presente Licenza, e Apple si riserva tutti i diritti non espressamente accordati. I diritti concessi dalla presente si limitano soltanto ai diritti di proprietà intellettuale di Apple e dei suoi licenziatari sul Software Apple e non comprendono nessun altro brevetto o diritto di proprietà intellettuale. Il supporto sul quale il Software Apple viene registrato è di Vostra proprietà, ma Apple e/o i licenziatari di Apple si riservano la proprietà del Software stesso. I diritti concessi secondo i termini di questa Licenza includono qualsiasi aggiornamento software fornito da Apple che sostituisca e/o integri il prodotto originale del Software Apple, a meno che tale aggiornamento non includa una licenza specifica; in questo caso verranno applicati i termini di tale licenza.

2. Usi consentiti e restrizioni della Licenza.

(a) Software Amministratore

Questa Licenza consente di installare e utilizzare una copia del Software Amministratore su un singolo computer alla volta. È consentito effettuare una copia del Software Amministratore purché in forma leggibile dalla macchina e per soli scopi di backup, a condizione che la copia di backup riporti tutte le informazioni relative al copyright o altri diritti di proprietà contenute nell'originale.

(b) Software Managed Systems con 10 licenze

Se avete acquistato un Software Managed Systems con 10 licenze, il Software Amministratore può essere installato e utilizzato su un massimo di dieci (10) Apple computer client di proprietà dell'utente e/o da questi utilizzati.

(c) Software Managed Systems con licenze illimitate

Se avete acquistato un Software Managed Systems con licenze illimitate, il Software Amministratore può essere installato e utilizzato su un numero illimitato di Apple computer client di proprietà dell'utente e/o da questi utilizzati.

(d) È possibile che alcuni componenti del Software Apple e i programmi open source di terzi, inclusi nel Software Apple, siano stati o possano essere messi a disposizione sul sito web Open Source di Apple <http://www.opensource.apple.com/> (collettivamente i "Componenti Open Source"). È consentito modificare o sostituire esclusivamente tali Componenti Open Source a condizione che: (i) il risultante Software Apple venga utilizzato in sostituzione del Software Apple non modificato su un unico computer Apple; e (ii) tale utilizzo avvenga in conformità con quanto consentito dalla presente Licenza e dalle condizioni di applicabilità delle licenze che regolano i Componenti Open Source. Apple non ha alcun obbligo di provvedere alla manutenzione, al supporto tecnico o a supporto di altra natura per il derivante Software Apple modificato.

(e) Salvo quanto espressamente consentito dalla presente Licenza, dai termini della licenza applicabili che regolano l'uso dei componenti Open-Source o dalla legge applicabile, non è consentito copiare, decompilare, disassemblare, riassemblare o modificare, ricavarne prodotti derivati del Software Apple o di parti di esso. IL SOFTWARE APPLE NON È STATO CREATO PER L'USO IN IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI DI NAVIGAZIONE E COMUNICAZIONE AEREA, SISTEMI DI CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, AUTORESPIRATORI O ALTRE APPARECCHIATURE IN CUI UN EVENTUALE FUNZIONAMENTO DIFETTOSO DEL SOFTWARE APPLE POSSA CAUSARE LA MORTE, LESIONI PERSONALI O DANNI GRAVI ALLE PERSONE O ALL'AMBIENTE.

3. Trasferimento. Non è consentito dare in locazione, in leasing, in prestito o in sublicenza il Software Apple. Tuttavia, è consentito trasferire in maniera permanente la totalità dei diritti di licenza relativi al Software Apple a terzi, a condizione che: (a) il trasferimento riguardi la totalità del Software Apple, inclusi tutti i componenti, i supporti originali, il materiale stampato e la presente Licenza; (b) non venga conservata nessuna copia totale o parziale del Software Apple, incluse le copie archiviate su computer o altro dispositivo atto alla memorizzazione di dati; e (c) la parte ricevente il Software Apple legga e accetti i termini e le condizioni della presente Licenza.

Aggiornamenti: se un aggiornamento del Software Apple sostituisce completamente (con installazione completa) una versione precedentemente concessa in licenza del Software Apple, non è consentito l'utilizzo contemporaneo di entrambe le

versioni del Software Apple e non possono essere trasferite separatamente.

Copie NFR (rivendita non concessa): Nonostante quanto espresso nelle altre sezioni di questa Licenza, il Software Apple contraddistinto come promozionale o altrimenti fornito su base promozionale può essere utilizzato solo a scopo dimostrativo, di test e di valutazione, e non può essere rivenduto o ceduto.

Copie "Academic": Se il Software Apple è contrassegnato come "Academic", oppure se avete acquistato il Software Apple a un prezzo speciale per utenti "Academic", per utilizzare tale Software dovete possedere i requisiti di Utente Finale Education. Per "Utente Finale Education" si intendono studenti, docenti, personale di supporto o amministrativo che frequenta e/o presta la propria opera in istituti riconosciuti dediti all'istruzione (ossia, università e istituti di istruzione primaria e secondaria, pubblici o privati).

4. Consenso all'utilizzo dei dati. Siete informati e d'accordo che Apple e le sue società controllate possano raccogliere ed utilizzare informazioni tecniche ed altre informazioni ad esse collegate, in particolare (ma non esclusivamente) informazioni tecniche relative al vostro computer, software di sistema ed applicativo e alle vostre periferiche. Questi dati vengono raccolti periodicamente per consentire ad Apple la preparazione e fornitura di aggiornamenti, supporto tecnico ed altri servizi relativi al proprio software e vengono utilizzati in misura e forma tale che non sia possibile scoprire l'identità della persona a cui appartengono, allo scopo di migliorare la qualità dei prodotti Apple o per fornire servizi o tecnologie.

5. Cessazione. La presente Licenza avrà effetto sino allo scadere dei suoi termini di validità. Apple potrà terminare automaticamente e senza preavviso ai diritti garantiti da questa Licenza in caso di inadempimento di qualsiasi termine della Licenza stessa. In seguito alla conclusione di questa Licenza è fatto obbligo di interrompere l'utilizzo del Software Apple e di distruggere tutte le copie, totali o parziali, del medesimo.

6. Garanzia limitata dei supporti (se applicabile). Apple garantisce che i supporti sui quali il Software Apple è stato registrato sono immuni da difetti di materiali e manodopera, in condizioni normali d'uso, per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di acquisto al dettaglio del prodotto. L'unico risarcimento contemplato dal presente paragrafo potrà essere, a scelta di Apple, il rimborso del prezzo di acquisto del prodotto contenente il Software Apple o la sostituzione del Software Apple che sarà restituito ad Apple, ovvero ad un rappresentante autorizzato da Apple, unitamente a una copia della relativa ricevuta. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA E QUALSIASI ALTRA GARANZIA IMPLICITA RIGUARDANTE I SUPPORTI, IVI INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, QUELLE RIGUARDANTI LA COMMERCIALITÀ, LA QUALITÀ SODDISFACENTE E L'IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO SONO LIMITATE IN DURATA A NOVANTA (90) GIORNI DALLA DATA DELL'ACQUISTO AL DETTAGLIO. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. LA GARANZIA LIMITATA DI CUI SOPRA È L'UNICA GARANZIA CONCESSA E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA PRESENTE IN EVENTUALI DOCUMENTAZIONI O CONFEZIONI. OLTRE AGLI SPECIFICI DIRITTI LEGALI CONFERITI DALLA PRESENTE GARANZIA, POTRETE BENEFICIARE DI ALTRI DIRITTI VARIABILI DA PAESE A PAESE.

7. Esclusione di altre garanzie. RICONOSCETE E ACCETTATE ESPRESSAMENTE CHE L'USO DEL SOFTWARE APPLE AVVIENE A VOSTRO RISCHIO E PERICOLO E CHE IL RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ SODDISFACENTE, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPIEGO RICADE TOTALMENTE SU DI VOI. FATTA ECCEZIONE PER LA GARANZIA LIMITATA SUI SUPPORTI DESCRITTA IN PRECEDENZA E NEI LIMITI MASSIMI CONCESSI DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE APPLE VIENE FORNITO "NELLO STATO IN CUI SI TROVA", CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI E SENZA GARANZIE DI SORTA DA PARTE DI APPLE. SIA APPLE, SIA I LICENZIANTI DI APPLE (COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "APPLE" AI FINI DEI PARAGRAFI 7 E 8) ESCLUDONO ESPRESSAMENTE, RELATIVAMENTE AL SOFTWARE APPLE, OGNI GARANZIA E CONDIZIONE, ESPRESSA, IMPLICITA O STATUTARIA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE E/O CONDIZIONI DI COMMERCIALITÀ, DI QUALITÀ SODDISFACENTE, DI IDONEITÀ DEL PRODOTTO A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO, DI PRECISIONE, DI PACIFICO GODIMENTO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. APPLE NON GARANTISCE CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE SIA ESENTE DA INTERFERENZE, CHE LE FUNZIONI DEL SOFTWARE APPLE SIANO IDONEE A SODDISFARE LE VOSTRE ESIGENZE, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE APPLE SIA ININTERROTTO O IMMUNE DA DIFETTI NÉ TANTOMENO CHE I DIFETTI RICONTRATI NEL SOFTWARE APPLE VENGANO CORRETTI. EVENTUALI INFORMAZIONI O CONSIGLI ORALI O SCRITTI DA PARTE DI APPLE O RAPPRESENTANTI DI APPLE NON POSSONO IN OGNI CASO COSTITUIRE UNA GARANZIA. NEL CASO DI DIFETTI DEL SOFTWARE APPLE, I COSTI GENERATI DA INTERVENTI, CORREZIONI E RIPRISTINI CHE DOVESSERO RENDERSI NECESSARI SARANNO TOTALMENTE A VOSTRO CARICO. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LE LIMITAZIONI AI DIRITTI ATTRIBUITI DALLA LEGGE AL CONSUMATORE, L'ESCLUSIONE E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

8. Limitazioni della responsabilità. PER QUANTO NON ESPRESSAMENTE PROIBITO DALLA LEGGE, APPLE È ESPRESSAMENTE SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O PER QUALSIASI DANNO, DIRETTO O INDIRETTO E DI OGNI GENERE E SPECIE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, I DANNI PER MANCATO GUADAGNO, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O ALTRI DANNI O PERDITE COMMERCIALI, DERIVANTI O RELAZIONATI CON L'UTILIZZO O IL CATTIVO UTILIZZO DA PARTE VOSTRA DEL SOFTWARE APPLE, INDIPENDENTEMENTE DALLA LORO CAUSA E DALL'ORIGINE DELLA RESPONSABILITÀ (ROTTURA DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO, O ALTRI), ANCHE NEL CASO CHE APPLE SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI, O PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. In nessun caso la responsabilità di Apple nei Vostri confronti per la globalità del danno (escluso quanto eventualmente previsto dalle leggi applicabili in materia di lesioni personali), potrà superare l'importo di cinquanta dollari (US\$ 50). Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche qualora il risarcimento citato sia carente dello scopo sostanziale.

9. Impegno al controllo dell'esportazione. Varrà la presente quale impegno da parte Vostra a non utilizzare, esportare o riesportare il Software Apple se non in conformità con le leggi degli Stati Uniti d'America o del paese in cui il Software Apple è stato acquisito. In particolare, ma senza limitazioni, il Software Apple non potrà essere esportato o riesportato (a) in nessun paese che si trovi sotto embargo statunitense o (b) a chiunque figuri nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entity List. Utilizzando il Software Apple, affermate espressamente e garantite di non trovarvi in uno di tali paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. Vi impegnate inoltre ad accettare di non utilizzare il Software Apple per alcuno degli scopi vietati dalla legge degli Stati Uniti, inclusi, senza limitazioni, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione o produzione di armi nucleari, chimiche, biologiche o missili.

10. Utenti finali governativi. Il Software Apple e la relativa documentazione sono "Prodotti commerciali", secondo la definizione contenuta in 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, e includono "Software per uso commerciale" e "Documentazione relativa a software per uso commerciale", secondo le definizioni contenute in 48 C.F.R. §12.212 o in 48 C.F.R. §227.7202, secondo applicabilità. In conformità a 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. da §227.7202-1 a §227.7202-4, secondo applicabilità, il software per uso commerciale e la documentazione relativa a software per uso commerciale vengono dati in licenza agli utenti finali del Governo degli Stati Uniti d'America (a) unicamente come prodotti commerciali e (b) con gli stessi diritti di cui godono gli altri utenti finali e in conformità ai termini e alle condizioni della presente Licenza. I diritti non pubblicati sono protetti dalla legge statunitense sul diritto d'autore.

11. Legge regolatrice ed eventuale nullità di una o più clausole. Questa Licenza sarà regolata e interpretata in conformità alla legislazione dello Stato della California, quale viene applicata agli accordi conclusi e realizzati interamente in California e tra residenti californiani. Questa Licenza non sarà regolata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione viene esclusa espressamente. Se per qualsiasi ragione un tribunale competente dovesse ritenere inapplicabile una o più clausole o parti di clausole di questa Licenza, le altre clausole o parti di clausole rimarranno valide e applicabili.

12. Integrità dell'accordo e lingua prevalente. Questa Licenza costituisce l'intero accordo tra le parti relativamente all'uso del Software Apple oggetto di questa licenza, e sostituisce ogni eventuale accordo precedente o contemporaneo riguardante quanto in oggetto. Per essere efficaci, eventuali emendamenti o modifiche di questa Licenza dovranno essere effettuati in forma scritta e sottoscritti da un rappresentante autorizzato di Apple. La presente Licenza viene tradotta unicamente per esigenze locali e nel caso in cui la versione inglese della Licenza e la versione tradotta fossero discrepanti farà fede la versione inglese.

EA0303

Español

APPLE INC.

CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA APPLE REMOTE DESKTOP

ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO "LICENCIA") ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE APPLE. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE APPLE SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, NO HAGA USO DE ESTE SOFTWARE O DEVUÉLVALO AL ESTABLECIMIENTO DONDE LO ADQUIRIÓ PARA SU REEMBOLSO. EN CASO DE QUE HAYA ACCEDIDO AL SOFTWARE APPLE ELECTRÓNICAMENTE, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "NO ACEPTO". EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE APPLE ESTÉ INCLUIDO EN EL PRODUCTO DE HARDWARE QUE HAYA ADQUIRIDO, DEBERÁ DEVOLVER EL PAQUETE COMPLETO DE HARDWARE Y SOFTWARE PARA PODER SOLICITAR SU REEMBOLSO.

NOTA IMPORTANTE: Este software puede utilizarse para reproducir materiales. Mediante esta licencia, sólo se le autoriza a reproducir materiales no regulados por las leyes de la propiedad intelectual y materiales para cuya reproducción cuente con una autorización legal expresa. En caso de desconocer si tiene derecho a reproducir o no ciertos datos, consulte con un asesor jurídico.

1. General. Apple Inc. ("Apple") le concede (no vende) una licencia para el uso, únicamente bajo los términos de esta licencia, del software Apple Remote Desktop ("software de administrador"), el software de cliente Apple Remote Desktop Managed Systems Software ("software de Managed Systems"), la documentación y cualesquiera tipos que acompañan esta licencia ya sea en disco, en memoria de sólo lectura del ordenador (ROM), en cualquier otro soporte o de cualquier otra forma (el "Software Apple"). Apple se reserva todos los derechos no concedidos a usted de forma expresa. Los derechos que aquí se conceden sólo incluyen los de propiedad intelectual de Apple y de sus licenciadores sobre el Software Apple y no incorporan ninguna otra patente ni derechos de propiedad intelectual. Si bien usted adquiere la propiedad del soporte en el cual el Software Apple está grabado, Apple y/o el/los licenciador/es de Apple conservan la propiedad del Software Apple. Los derechos concedidos de conformidad con los términos de la presente licencia afectan a cualquier actualización del software que sustituya y/o complemente el producto original del Software Apple, a menos que dicha actualización incluya una licencia propia, en cuyo caso se aplicarán los términos de dicha licencia.

2. Usos permitidos y restricciones de la licencia.

a) Software de administrador

Puede instalar y utilizar una copia del software de administrador en un único ordenador al mismo tiempo. Puede asimismo hacer una copia del software de administrador en formato legible por el ordenador únicamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando ésta contenga toda la información relativa a derechos de autor y copyright, u otros datos relativos a la propiedad, contenida en el original.

b) Licencia para 10 ordenadores Managed Systems

Si usted ha obtenido una licencia para 10 ordenadores Managed Systems, el uso del software de administrador queda limitado a la conexión y administración de un máximo de diez (10) ordenadores cliente únicos propiedad de su organización o en régimen de arrendamiento por parte de ésta.

c) Licencia de software para Managed Systems ilimitados

Si usted ha obtenido una licencia para Managed Systems ilimitados, el software de administrador podrá conectarse y administrar un número ilimitado de ordenadores cliente propiedad de su organización o en régimen de arrendamiento por parte de ésta.

d) Algunos componentes del Software Apple, y los programas de código abierto de terceras partes incluidos en éste, están o pueden estar disponibles en el sitio web Open Source de Apple (<http://www.opensource.apple.com/>) (denominados "Open-Sourced Components", Componentes de código abierto). Estos Componentes de código abierto sólo pueden modificarse o reemplazarse con las siguientes condiciones: (1) que se utilice el Software Apple modificado resultante, en lugar del Software Apple sin modificar, en un solo ordenador de marca Apple; (2) que, además, usted cumpla con los términos de esta licencia y cualesquiera otros términos de licencia aplicables que rijan el uso de los Componentes de código abierto. Apple no se compromete a prestar mantenimiento técnico o cualquier otra clase de servicio para el Software Apple modificado resultante.

e) Salvo en los casos permitidos por esta licencia, y sólo en ellos, y en aplicación de los términos de licencia que rigen el uso de componentes de código abierto o en virtud de la legislación aplicable, usted no puede copiar, descompilar, invertir, desensamblar, modificar ni crear productos derivados del Software Apple ni de alguna de sus partes. EL SOFTWARE APPLE NO ESTÁ DESTINADO A SER UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS U OTROS EQUIPOS EN LOS QUE UN FALLO DEL SOFTWARE APPLE PODRÍA CAUSAR LA MUERTE, DAÑOS PERSONALES GRAVES O SERIOS DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE.

3. Transmisión. Usted no puede alquilar, arrendar, prestar o distribuir el Software Apple. Sin embargo, puede transmitir sus derechos contenidos en esta licencia de forma permanente y una sola vez siempre y cuando: a) transmita la totalidad del Software Apple, incluidos todos los componentes, los soportes originales, la documentación impresa y esta Licencia a un tercero; b) no conserve ninguna copia, total o parcial, del Software Apple, incluidas las copias almacenadas en un ordenador o en cualquier otro dispositivo de almacenamiento; c) la otra parte lea y acepte los términos de esta licencia.

Actualizaciones: en caso de que una actualización del Software Apple sustituya por completo (instalación completa) a la versión anterior del Software Apple concedido bajo licencia, no podrá usar ambas versiones del Software Apple al mismo tiempo ni transferirlas por separado.

Copias NFR (venta prohibida): sin perjuicio de otros apartados de la presente licencia, el Software Apple etiquetado o suministrado en calidad de producto promocional únicamente podrá ser utilizado con fines de demostración, prueba y evaluación y su venta o transmisión están prohibidas.

Copias académicas: Si el paquete de Software Apple posee una etiqueta del sector académico o lo ha adquirido mediante una promoción académica, para usar el Software Apple debe ser un usuario final adecuado del sector educativo. El concepto "usuario final adecuado del sector educativo" engloba a estudiantes, profesorado y personal académico y administrativo que asisten a una institución educativa y/o trabajan en ella (p. ej. un campus universitario o centros públicos o privados de educación primaria y secundaria).

4. Consentimiento para la utilización de datos. Usted manifiesta su conformidad para que Apple y sus filiales recopilen y utilicen información técnica y otro tipo de información relacionada, entre la que se incluye, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, los datos técnicos sobre su ordenador, software de sistema, aplicaciones y dispositivos periféricos, que se recoja periódicamente como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se le suministren en relación al Software Apple. Apple se compromete a utilizar esta información única y exclusivamente para mejorar sus productos o para proporcionarles otros servicios o tecnologías, siempre y cuando en dicha información no se le identifique a usted personalmente.

5. Expiración de la licencia. Esta licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que le confiere esta licencia también perderán su vigencia automáticamente sin el previo aviso de Apple si incumple cualesquiera términos de la presente licencia. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberá cesar el uso del Software Apple y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software.

6. Licencia limitada sobre los soportes (si procede). Apple garantiza que los soportes en los cuales está grabado el Software Apple carecen de defectos sobre materiales y mano de obra en circunstancias normales de uso y durante un plazo de noventa (90) días desde el momento de la adquisición inicial al por menor. Su único derecho bajo esta sección será, a opción de Apple, el reembolso del precio de compra del producto que contenía el Software Apple o la sustitución del Software Apple, que será devuelto a Apple o a un representante autorizado de Apple con una copia del recibo. ESTA GARANTÍA LIMITADA Y CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES RELATIVAS A LOS SOPORTES, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE NOVENTA (90) DÍAS DESDE LA FECHA DE ADQUISICIÓN AL POR MENOR. ALGUNAS LEGISLACIONES NO PERMITEN LAS LIMITACIONES RESPECTO A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO CUAL EN DICHO CASO LA LIMITACIÓN MENCIONADA ANTERIORMENTE PODRÍA NO SERLE APLICABLE. LA GARANTÍA LIMITADA PREVISTA EN ESTE APARTADO ES LA ÚNICA QUE SE LE OFRECE Y SUSTITUYE A CUALESQUIERA OTRAS, PERTENECIENTES A CUALQUIER TIPO DE DOCUMENTACIÓN O PAQUETE. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE DERECHOS ESPECÍFICOS. USTED PUEDE TENER TAMBIÉN OTROS DERECHOS EN FUNCIÓN DEL DERECHO IMPERATIVO APLICABLE.

7. Exclusión de garantías. USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE EL USO DEL SOFTWARE APPLE SE REALIZA A SU EXCLUSIVO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO. SALVO EN LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA SOBRE LOS MEDIOS MENCIONADA ANTERIORMENTE Y HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE APPLE SE SUMINISTRA "TAL Y COMO SE PRESENTA", CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIADORES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA "APPLE" A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 7 Y 8) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE APPLE. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE APPLE, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE APPLE SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE APPLE FUNCIONE ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE APPLE SERÁN CORREGIDOS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASesoramiento ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE APPLE RESULTARA SER DEFECTUOSO, USTED ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERLE APLICABLES.

8. Límite de responsabilidad. APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES, DE LOS DAÑOS PERSONALES O DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, DIRECTOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LOS DAÑOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE APPLE, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, ACTO ILÍCITO U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERLE APLICABLE. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

9. Control de las exportaciones. Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software Apple, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país en el cual se obtuvo el Software Apple. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado a: a) ningún país que haya sido objeto de embargo por parte de Estados Unidos, o b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. La utilización por su parte del Software Apple se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, se compromete a no usar el Software Apple con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas.

10. La Administración como usuario final. El Software de Apple y la documentación relacionada se consideran "artículos comerciales" según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen "software informático para uso comercial" y "documentación de software informático para uso comercial", conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a §227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación informático de software para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la

Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de a) artículos comerciales y b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente documento. Derechos no publicados reservados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

11. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. Esta licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, al igual que los acuerdos celebrados en California y aplicables a sus ciudadanos. La presente licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente licencia o parte de la misma, el resto de la presente licencia conservará plena vigencia y efecto.

12. Contrato íntegro. La presente licencia constituye el acuerdo completo entre las partes respecto a la utilización del Software Apple al que se concede licencia en este documento y sustituye todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera.

EA0303

Português, Brasil

APPLE INC.

CONTRATA DE LICENÇA DE USO DO SOFTWARE APPLE REMOTE DESKTOP

POR FAVOR, LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA") CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O SOFTWARE APPLE. AO USAR O SOFTWARE APPLE, VOCÊ ESTARÁ CONCORDANDO EM ESTAR LIMITADO PELOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTA LICENÇA, NÃO UTILIZE O SOFTWARE. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA LICENÇA, PODERÁ DEVOLVER O SOFTWARE APPLE AO ESTABELECIMENTO ONDE O ADQUIRIU PARA OBTER UM REEMBOLSO. CASO O SOFTWARE APPLE TENHA SIDO ACESSADO ELETRONICAMENTE, CLIQUE EM "DISCORDAR/RECUSAR". SE O SOFTWARE APPLE ESTAVA INCLUÍDO EM SUA COMPRA DE HARDWARE, VOCÊ PRECISARÁ DEVOLVER O PACOTE INTEIRO DE HARDWARE/SOFTWARE PARA PODER OBTER UM REEMBOLSO.

NOTA IMPORTANTE: Este software pode ser utilizado para reproduzir materiais. Você recebe a licença do software para reproduzir somente materiais que não possuam direitos autorais, materiais dos quais você seja o proprietário dos direitos autorais ou materiais para os quais você esteja autorizado ou tenha a permissão legal para reproduzi-los. Se você não souber ao certo quais são os seus direitos de cópia de qualquer material, você deve entrar em contato com o seu advogado.

1. Geral. O software Apple Remote Desktop ("Software de Administração"), o software Managed Systems Remote Desktop da Apple ("Software Managed Systems"), a documentação e quaisquer fontes que acompanhem esta Licença, em disco, em memória apenas para leitura, em qualquer outro meio físico ou em qualquer outra forma (coletivamente o "Software Apple") são licenciados, não vendidos, a você pela Apple Inc. ("Apple") para serem utilizados sob os termos desta Licença, e a Apple se reserva todos os direitos não concedidos expressamente a você. Os direitos aqui concedidos estão limitados pelos direitos de propriedade intelectual da Apple e de seus licenciadores no Software Apple e não incluem quaisquer outras patentes ou direitos de propriedade intelectual. Você possui o meio físico no qual o Software Apple está gravado, mas a Apple e/ou o(s) licenciador(es) Apple retêm a propriedade do Software Apple em si. Os termos desta Licença regularão quaisquer atualizações de software fornecidas pela Apple que substituam e/ou complementem o produto Software Apple original, a menos que tal atualização contenha uma licença em separado e, nesse caso, os termos daquela licença prevalecerão.

2. Uso Autorizado e Restrições.

(a) Software de Administração

Você pode instalar e utilizar uma cópia do Software de Administração em um único computador da marca Apple por vez. Você pode fazer uma cópia do Software de Administração em formato de apenas-leitura somente com fins de segurança, desde que esta cópia de segurança contenha todos os avisos de direitos autorais ou outras propriedades constantes no original.

(b) Licença para 10 Managed Systems

Se você obteve uma Managed Systems Licença para 10, o Software de Administração está restrito à conexão e à administração de um número máximo de dez (10) Apple computadores cliente exclusivos que a sua empresa possua ou alugue.

(c) Licença de Software para Ilimitados Managed Systems

Se você obteve uma Licença para Ilimitados Managed Systems, o Software de Administração pode conectar-se e administrar um número ilimitado de Apple computadores cliente que a sua empresa possua ou alugue.

(d) Certos componentes do Software Apple e programas open source de terceiros incluídos no Software Apple foram ou podem ter sido disponibilizados pela Apple em seu site dedicado ao Open Source (<http://www.opensource.apple.com/>) (coletivamente "Componentes Open-Sourced"). Você pode modificar ou substituir somente esses Componentes Open-Sourced, desde que: (a) o Software Apple modificado resultante seja utilizado, no lugar do Software Apple não modificado, em um único computador da marca Apple; e (b) você cumpra de qualquer outra forma com os termos desta Licença e com quaisquer termos de Licença que governem a utilização dos Componentes Open-Sourced. A Apple não fica obrigada a fornecer nenhum tipo de manutenção, suporte técnico ou qualquer outro tipo de suporte ao Software Apple modificado resultante.

(e) Exceto como e apenas na extensão permitida por esta Licença, pelos termos da Licença aplicável que regulamenta o uso de Componentes de Código Aberto ou pela lei em vigor, você não pode copiar, descompilar, reverter a engenharia, desmontar, modificar ou criar obras derivadas do Software Apple ou de qualquer parte dele. O SOFTWARE APPLE NÃO FOI PROJETADO PARA USO NA OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE NAVEGAÇÃO OU DE COMUNICAÇÃO DE AERONAVES, SISTEMAS DE CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, MÁQUINAS DE AUXÍLIO VITAL OU OUTROS EQUIPAMENTOS NOS QUAIS A FALHA DO SOFTWARE APPLE PODERIA CAUSAR A MORTE, DANOS PESSOAIS, GRAVES LESÕES CORPORAIS OU DANOS AMBIENTAIS.

3. Transferência. Você não pode alugar, arrendar, emprestar ou sublicenciar o Software Apple. Você pode, entretanto, realizar uma única transferência permanente de todos seus direitos de licença do Software Apple a uma terceira parte, desde que: (a) a transferência inclua necessariamente todo o Software Apple, incluindo todos os componentes, o meio físico original, o material impresso e esta Licença; (b) você não retenha nenhuma cópia do Software Apple, completa ou parcial, inclusive cópias armazenadas em um computador ou outro dispositivo de armazenamento; e (c) a parte que irá receber o Software Apple leia e concorde em aceitar os termos e condições desta Licença.

Atualizações: Se uma atualização do Software Apple substituir completamente (instalação completa) uma versão do Software Apple licenciada previamente, você não poderá usar ambas as versões do Software Apple ao mesmo tempo nem poderá transferi-las separadamente.

Cópias de revenda proibida NFR (Not For Resale): A despeito de outras seções desta Licença, o software Apple com etiqueta de marca ou então fornecido a você de modo promocional somente pode ser utilizado para propósitos de demonstração, teste e avaliação, e não pode ser revendido ou transferido.

Cópias Acadêmicas: Se o pacote Software Apple possui uma etiqueta acadêmica ou se você adquiriu o Software Apple com um desconto

acadêmico, você deve ser um Usuário Final do Setor Educativo para usar o Software Apple. "Usuário Final do Setor Educativo" engloba os estudantes, os professores, os funcionários e os diretores que estudem e/ou trabalhem nas dependências de uma instituição de ensino (ou seja, no campus de uma universidade, escolas do 1º ou 2º grau públicas ou privadas).

4. Consentimento para o Uso de Dados. Você aceita que a Apple e suas subsidiárias talvez colem e usem informações técnicas e informações relacionadas, inclusive, mas não limitadas, às informações técnicas sobre o seu computador, o sistema e os aplicativos de software e periféricos, que são obtidas periodicamente para facilitar o fornecimento de atualizações de software, suporte a produtos e outros serviços a você (se houver algum) relacionados ao Software Apple. A Apple talvez use essas informações, desde que estejam em um formato que não identifique você pessoalmente, para melhorar seus produtos ou para fornecer serviços ou tecnologias a você.

5. Término. Esta Licença é efetiva até que termine. Seus direitos sob esta Licença terminarão automaticamente sem aviso prévio da Apple se você não cumprir quaisquer termos desta Licença. Com o término desta Licença, você deve deixar de utilizar o Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple.

6. Garantia Limitada do Meio Físico (se aplicável). A Apple garante que o meio físico no qual o Software Apple está gravado e é distribuído pela Apple está livre de defeitos de materiais e de fabricação sob condições de uso normal durante noventa (90) dias a partir da data de compra original no varejo. O seu único recurso sob este parágrafo, será, a critério da Apple, um reembolso do valor de aquisição do produto que contém o Software Apple ou a substituição do Software Apple, que deve ser devolvido à Apple ou a um de seus representantes autorizados, juntamente com uma cópia da nota fiscal. ESTA GARANTIA LIMITADA E QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS RELATIVAS AOS MEIOS FÍSICOS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA E DE ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, ESTÃO LIMITADAS A UM PERÍODO DE NOVENTA (90) DIAS CONTADOS A PARTIR DA DATA DA COMPRA ORIGINAL NO VAREJO. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES RELATIVAS À DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, PORTANTO ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ. A GARANTIA LIMITADA AQUI ESTABELECIDADA É A ÚNICA GARANTIA OFERECIDA A VOCÊ E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS (SE HOUVER ALGUMA) CRIADAS POR QUALQUER DOCUMENTAÇÃO OU PACOTE. ESTA GARANTIA LIMITADA LHE CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E VOCÊ TAMBÉM PODERÁ TER OUTROS DIREITOS, OS QUAIS VARIAM DEPENDENDO DE CADA JURISDIÇÃO.

7. Isenção de Garantia. VOCÊ RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE VOCÊ. COM EXCEÇÃO DA GARANTIA LIMITADA SOBRE O MEIO FÍSICO ESPECIFICADA ANTERIORMENTE E DA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA", COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS LICENCIADOS DA APPLE (COLETIVAMENTE REFERIDOS COMO "APPLE" A PROPÓSITO DOS ITENS 7 E 8) RENUNCIAM EXPRESSAMENTE A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES COM RESPEITO AO SOFTWARE APPLE, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA, DE ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, DE EXATIDÃO, DE DIVERTIMENTO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A APPLE NÃO GARANTE – INDEPENDENTE DO DIVERTIMENTO COM O SOFTWARE APPLE – QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE APPLE ATENDAM ÀS SUAS NECESSIDADES, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE SERÁ ININTERRUPTA OU LIVRE DE ERROS OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE SERÃO CORRIGIDOS. NENHUMA INFORMAÇÃO OU AVISO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CRIARÁ ALGUMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE ESTIVER COMPROVADAMENTE DEFEITUOSO, VOCÊ ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODOS OS SERVIÇOS, REPAROS E CORREÇÕES NECESSÁRIOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES EM ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, ASSIM AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SERÃO APLICÁVEIS A VOCÊ.

8. Limitação da Responsabilidade. DENTRO DO PERMITIDO POR LEI, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRETO OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCRO, PERDA DE DADOS, NÃO CONTINUIDADE DO NEGÓCIO OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS AO SEU USO OU SUA INABILIDADE EM USAR O SOFTWARE APPLE OU POR QUALQUER OUTRO MOTIVO, SEM LEVAR EM CONSIDERAÇÃO A TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (NÃO CUMPRIMENTO DE CONTRATO OU QUALQUER OUTRO) E ATÉ MESMO SE A APPLE HOUVER SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESTES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, ASSIM ESTA LIMITAÇÃO NÃO SERÁ APLICÁVEL A VOCÊ. Sob nenhuma circunstância a responsabilidade integral da Apple com relação a você por todos os danos (além dos que poderão ser requeridos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) excederá a quantia de cinquenta dólares (\$50.00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir seu propósito essencial.

9. Controle de Exportação. Você não pode usar ou exportar ou reexportar o Software Apple, exceto na forma autorizada pela lei dos Estados Unidos e do país no qual o Software Apple foi adquirido. Particularmente, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoa Recusada do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software Apple você declara e garante que não está situado em nenhum dos países ou listas descritas. Você também aceita que não utilizará o Software Apple para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, a fabricação ou a produção de elementos nucleares, mísseis ou armas biológicas ou químicas.

10. Usuários do Governo. O Software Apple e a documentação relacionada são "Itens Comerciais", de acordo com a definição deste termo no 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistindo em um "Software de Computador Comercial" e "Documentação de Software de Computador Comercial", de acordo com a maneira que estes termos são utilizados no 48 C.F.R. §12.212 ou no 48 C.F.R. §227.7202, conforme for aplicável. Consistente com o 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, conforme for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos usuários do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Itens Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros usuários de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

11. Lei de Controle e Exequibilidade. Esta Licença será governada por e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, conforme aplicado aos acordos introduzidos e que serão executados inteiramente na Califórnia entre residentes da Califórnia. Esta Licença não deverá ser governada pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos e a aplicação destas duas está expressamente excluída. Se por algum motivo, um tribunal competente determine que qualquer disposição, ou parte da mesma,

é inexecutável, as demais disposições desta Licença permanecerão em pleno vigor.

12. Integralidade; Idioma Prevalente. Esta Licença constitui o acordo integral entre as partes com relação ao uso do Software Apple licenciado sob o presente contrato e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos ao referido uso. Nenhuma modificação ou alteração dos termos desta Licença será vinculante, a menos que assinada pela Apple. Qualquer tradução desta Licença é feita para os requisitos locais e no caso de alguma discussão entre as versões em Inglês e em outro idioma, a versão em Inglês desta Licença deve prevalecer.

EA0303

Dansk

**APPLE INC.
SOFTWARELICENSAFTALE TIL APPLE REMOTE DESKTOP**

DENNE LICENSAFTALE FOR SOFTWARE (I DET FØLGENDE KALDET "LICENS") BØR LÆSES GRUNDIGT IGENNEM FØR IBRUGTAGNING AF APPLE-SOFTWARE. VED AT BRUGE APPLE-SOFTWAREN ERKLÆRER LICENSTAGER SIG INDFORSTÅET MED AT VÆRE UNDERLAGT BETINGELSERNE I NÆRVÆRENDE LICENS. HVIS LICENSTAGER IKKE ØNSKER AT VÆRE BUNDET AF NEDENSTÅENDE LICENS, KAN LICENSTAGER EVT. RETURNERE APPLE-SOFTWAREN TIL KØBSSTEDET OG FÅ KØBSBELØBET REFUNDERET ELLER KLIKKE PÅ "UENIG", HVIS APPLE-SOFTWAREN BLEV HENTET AD ELEKTRONISK VEJ. HVIS APPLE-SOFTWAREN FULGTE MED VED KØB AF HARDWARE, SKAL LICENSTAGER RETURNERE HELE PAKKEN MED HARDWARE OG SOFTWARE FOR AT FÅ KØBSBELØBET REFUNDERET.

VIGTIGT: Denne software kan bruges til kopiering af materialer. Licensen giver kun licenstagere ret til at kopiere materialer, som ikke er beskyttet af ophavsret, materialer, som licenstagere selv har ophavsret til, samt materialer, som licenstagere har fået tilladelse til at kopiere. Søg juridisk bistand, hvis der er tvivl om ophavsret til materiale.

1. Generelt: Apple Inc. (i det følgende kaldet "Apple") giver licenstagere licens til at bruge Apple Remote Desktop ("Administrationssoftware"), Apple Remote Desktop Managed Systems-software ("Managed Systems-software"), dokumentation og eventuelle skrifttyper (under ét kaldet "Apple-software(n)"), der følger med Licensaftalen, uanset om levering sker på diskette, som ROM (Read only Memory) eller på andet medie. Apple sælger ikke Apple-software, men overdrager udelukkende retten til at bruge denne i overensstemmelse med Licensaftalen, og Apple forbeholder sig alle rettigheder, som ikke udtrykkeligt gives til licenstagere i denne Licensaftale. De rettigheder, som overdrages til licenstagere, omfatter kun Apples immaterielle rettigheder og omfatter ikke andre patenter eller immaterielle rettigheder. Licenstagere ejer mediet, hvorpå Apple-software er indlæst, men Apple bevarer ejendomsretten til selve Apple-softwaren.

2. Tilladt brug og begrænsninger.

(a) Administrationssoftware

Licenstagere har ret til at installere og anvende en kopi af Administrationssoftwaren på én enkelt computer ad gangen. Licenstagere må tage én kopi af Administrationssoftwaren i maskinlæsbar form udelukkende til brug som sikkerhedskopi og forudsat at den pågældende kopi forsynes med de samme oplysninger om copyright og øvrige rettighedsoplysninger, som findes på originaleksemplaret.

(b) Softwarelicens til 10 Managed Systems

Hvis licenstagere har en softwarelicens til 10 Managed Systems, må administrationssoftwaren højst bruges til at forbinde og administrere ti (10) enkeltstående Apple klientcomputere, som firmaet ejer eller leaser.

(c) Softwarelicens til et ubegrænset antal Managed Systems

Hvis licenstagere har en softwarelicens til et ubegrænset antal Managed Systems, må administrationssoftwaren bruges til at forbinde og administrere et ubegrænset antal Apple klientcomputere, som firmaet ejer eller leaser.

(d) Kildekoden til visse dele af Apple-software og de open source-programmer fra tredjeparter, der følger med Apple-softwaren, er blevet eller vil blive gjort tilgængelig af Apple via webstedet om Open Source (<http://www.opensource.apple.com/>) ("komponenter med åben kode"). Licenstagere har kun ret til at foretage ændringer i og erstatte komponenter med åben kode under forudsætning af, at: (i) Den færdige, ændrede Apple-software bruges i stedet for den uændrede Apple-software på en enkelt Apple-computer; og (ii) at licenstagere på anden måde overholder betingelserne i denne Licensaftale og evt. relevante licensaftaler for brugen af open source-komponenter. Apple er ikke pligtig at yde nogen form for vedligeholdelse og teknisk eller anden support af den færdige, ændrede Apple-software.

(e) Licenstagere må ikke kopiere, dekompile, konstruktionsmæssigt forandre, afmontere eller på anden måde ændre Apple-software eller fremstille anden software på grundlag af Apple-software eller nogen del heraf, medmindre denne licens, licensbetingelserne for brug af Open Source-komponenter eller lovgivningen fastsætter andet.

APPLE-SOFTWARE ER IKKE BEREGNET TIL BRUG I FORBINDELSE MED DRIFTEN AF ATOMREAKTORER, NAVIGATIONSSYSTEMER TIL LUFTFART, KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, SYSTEMER TIL STYRING AF LUFTTRAFIKKEN, RESPIRATORER ELLER ANDET Udstyr, HVOR FEJL I APPLE-SOFTWARE VIL KUNNE MEDFØRE DØDSFALD, PERSONSKADE, OMFATTENDE FYSISKE ØDELÆGGELSER ELLER MILJØSKADER.

3. Overdragelse. Licenstagere må ikke udleje, lease, udlåne eller give andre rettigheder til brug af Apple-softwaren. Licenstagere må dog én gang overdrage alle licensrettigheder til Apple-software til tredjepart under forudsætning af: (i) at overdragelsen omfatter al den af Licensaftalen omfattede Apple-software, de originale medier og trykt dokumentation, (ii) at licenstagere ikke beholder nogen kopi af Apple-softwaren eller dele heraf, herunder på computer eller andre lagringsenheder og (iii) at erhververen af Apple-softwaren, læser og accepterer vilkårene og betingelserne i Licensaftalen.

Opdateringer: Hvis en Apple-softwareopdatering udgør en komplet installation og helt erstatter en ældre version af Apple-software, som licenstagere har licens til, må begge versioner af Apple-software ikke bruges samtidig, og de må ikke overdrages.

Kopier, der ikke må videresælges: Uanset de øvrige betingelser i denne licens må Apple-software, der leveres gratis til licenstagere som led i et tilbud eller en kampagne, kun bruges til demonstrations-, test- og evalueringsformål og må under ingen omstændigheder videresælges.

Kopier til akademisk brug: Hvis pakken med Apple-softwaren leveres med en mærkat til akademisk brug, eller hvis licenstagere har fået Apple-software med uddannelsesrabat, skal licenstagere være en godkendt uddannelsesslutbruger for at kunne bruge Apple-software. "Godkendte uddannelsesslutbrugere" dækker over studerende, faktultetsansatte, ansatte og administrativt personale, der læser på og/eller arbejder på en uddannelsesinstitution, f.eks. universiteter, højskoler, privat- eller folkeskoler.

4. Tilladelse til brug af data. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at Apple og dets datterselskaber må indsamle og bruge tekniske og lignende oplysninger, inklusive - men ikke begrænset til - tekniske oplysninger om computeren, systemet og programmer samt ydre enheder. Disse oplysninger indsamles regelmæssigt med henblik på at levere softwareopdateringer, produktsupport og andre tjenester til licenstagere (om muligt) i forbindelse med Apple-software. Apple må bruge disse oplysninger, så længe de er i en form, som ikke identificerer licenstagere personligt, med henblik på at forbedre vores produkter og levere tjenester og teknologier til licenstagere.

5. Ophør. Licensaftalen gælder, indtil den opsiges. Licenstagere's rettigheder i henhold til Licensaftalen ophører uden varsel, hvis licenstagere ikke overholder Licensaftalens vilkår og betingelser. Når aftalen ophører, skal licenstagere afholde sig fra at bruge Apple-softwaren og

destruere alle fuldstændige eller delvise kopier af denne.

6. Begrænset reklamationsret for medier (hvis det er relevant). Apple garanterer, at de medier, på hvilke Apple-softwaren er indlæst, ved licenstagernes normale anvendelse er frie for mangler i materialet og udførelsen i en periode på 90 dage fra det oprindelige købstidspunkt. Licenstagernes rettigheder i denne periode er begrænset til, at Apple efter eget valg refunderer købesummen for det produkt, hvormed Apple-software er leveret, eller ombytter Apple-softwaren, der forinden må returneres til Apple eller en autoriseret Apple repræsentant med (kopi af) kvittering for købet. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI OG ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI FOR MEDIET, HERUNDER – MEN IKKE BEGRÆSET TIL – UNDERFORSTÅET GARANTI FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET OG EGNETHED TIL SÆRLIG ANVENDELSE, ER TIDSBEGRÆNSET SOM ANFØRT TIL 90 DAGE FRA DEN OPRINDELIGE KØBSDATO. BEGRÆNSNINGEN I GARANTIE GÆLDER DOG ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAGVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE FORHINDRER DETTE. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ER DEN ENESTE GÆLDENDE OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DER MÅTTE FREMGÅ AF APPLE-SOFTWARENS DOKUMENTATION ELLER INDPAKNING. DEN BEGRÆNSEDE GARANTI GIVER LICENSTAGEREN NÆRMERE ANGIVNE RETTIGHEDER, OG LICENSTAGEREN KAN HERUDOVER – AFHÆNGIGT AF LOKALE RETSREGLER – HAVE YDERLIGERE RETTIGHEDER.

7. Fraskrivelse af ansvar for egenskaber ved Apple-software. APPLE-SOFTWAREN LEVERES SOM DEN ER OG FOREFINDES MED EVENTUELLE FEJL OG – BORTSET FRA DEN OVENNÆVNTE GARANTI VEDRØRENDE DET MEDIE, HVORPÅ APPLESOFTWAREN LEVERES OG GARANTIER, DER MÅTTE FØLGE AF UFRAGVIGELIGE RETSREGLER – UDEN GARANTI AF NOGEN ART, OG APPLE OG APPLES LICENS GIVER(E) (TILSAMMEN BETEGNET "APPLE" I DETTE PUNKT 6 OG I PUNKT 7) FRASKRIVER SIG ENHVER UDTRYKkelig, UNDERFORSTÅET ELLER LOVHJEMLET GARANTI FOR APPLE-SOFTWAREN, HERUNDER – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – GARANTI FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET, EGNETHED TIL BE-STEMT FORMÅL OG FOR, AT APPLE-SOFTWAREN IKKE KRÆNKER TREDJEMANDS RETTIGHEDER. LICENSTAGER ACCEPTERER AT ANVENDELSE AF APPLE-SOFTWAREN SKER PÅ EGET ANSVAR OG AT LICENSTAGER HAR RISIKOEN FOR, AT APPLE-SOFTWARENS KVALITET, FUNKTION OG NØJAGTIGHED ER TILFREDSSTILLELSE. I DET OMFANG DETTE ER TILLADT EFTER GÆLDENDE RET OG BORTSET FRA DEN I PKT. 5. OMHANDLEDE BEGRÆNSEDE GARANTI FOR MEDIER LEVERES APPLE-SOFTWARE OG DEN MEDFØLGENDE DOKUMENTATION SÅLEDES SOM APPLE-SOFTWAREN OG DOKUMENTATIONEN ER OG FOREFINDES MED EVENTUELLE FEJL OG UDEN GARANTI FOR FUNKTION ELLER ANDEN EGENS KAB. APPLE OG APPLES LICENS GIVER(E) (TILSAMMEN BETEGNET "APPLE" I DETTE PUNKT 7 OG I PUNKT 8) FRASKRIVER SIG ENHVER UDTRYKkelig, UNDERFORSTÅET ELLER LOVHJEMLET GARANTI FOR APPLE-SOFTWAREN, HERUNDER – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – GARANTI FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET, EGNETHED TIL BESTEMT FORMÅL OG FOR, AT APPLE-SOFTWAREN IKKE KRÆNKER TREDJEMANDS RETTIGHEDER. APPLE INDESTÅR IKKE FOR, AT APPLE-SOFTWAREN HAR EN ANVENDELIGHED, DER KAN OPFYLDE LICENSTAGERS BEHOV, AT AFVIKLINGEN AF APPLE-SOFTWARE VIL FORLØBE FEJLFRI TIL UDEN AFBRYDELSE, ELLER AT EVENTUELLE FEJL I APPLE-SOFTWARE VIL BLIVE RETTET. INGEN MUNDTLIGT ELLER SKRIFTLIGT MEDDELTE OPLYSNINGER ELLER RÅD FRA APPLE ELLER EN PERSON ELLER ET SELSKAB AUTORISERET AF APPLE KAN GIVE GRUNDLAG FOR KRAV MOD APPLE. SKULLE APPLE-SOFTWARE VISE SIG DEFEKT, PÅHVILER DET LICENSTAGEREN AT AFHOLDE ALLE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED SERVICERING OG REPARATION. LOKALE RETSREGLER KAN BEGRÆNSE ADGANGEN TIL AT BEGRÆNSE ANSVAR, HVILKET KAN BEVIRKE, AT ANSVARSFRASKRIVELSENE IKKE GÆLDER FOR DEM.

8. Begrænsning af ansvar for skader. MEDMINDRE ANDET FØLGER AF UFRAGVIGELIGE RETSREGLER, ER APPLE UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, HELLER IKKE I TILFÆLDE AF UAGTSOMHED, ERSTATNINGSPLIGTIG FOR PERSONSKADER, HÆNDELIGE SKADER, SPECIELLE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER (HERUNDER DRIFTSTAB), TAB AF DATA, DER MÅTTE OPSTÅ SOM FØLGE AF BRUG AF APPLE-SOFTWARE, ELLER SOM FØLGE AF AT SOFTWAREN IKKE KAN BRUGES UANSET ÅRSAG, UANSET ANSVARSGRUNDLAG OG UANSET, OM APPLE MÅTTE VÆRE ADVISERET OM MULIGHEDEN FOR SKADER ELLER KRAV AF DEN PÅGÆLDENDE ART. I VISSE JURISDIKTIONER ER MULIGHEDERNE FOR BEGRÆNSNING I ANSVAR FOR PERSONSKADER OG FØLGESKADER BEGRÆNSEDE AF RETSREGLER, DER MULIGVIS BEVIRKER, AT ANSVARSFRASKRIVELSENE IKKE GÆLDER FOR DEM. Apples samlede erstatningspligt over for licenstagere for enhver skade, kan maksimalt udgøre USD 50,00. Denne begrænsning gælder uanset om den bevirker, at formålet med erstatningen ikke opfyldes. Denne begrænsning af Apples ansvar gælder alene i den udstrækning, ufravigelige lovbestemmelser ikke er til hinder herfor.

9. Eksportkontrol. Licenstagere må kun bruge og eksportere eller reeksportere Apple-softwaren i overensstemmelse med gældende amerikansk lov og med gældende lov i det land, hvor Apple-softwaren blev købt. I særdeleshed – men ikke begrænset til – må Apple-software ikke eksporteres eller reeksporteres (a) til lande, som er underlagt handelsboycot fra USA, eller (b) til personer opført på det amerikanske finansministeriums liste over "Specially Designated Nationals" eller på det amerikanske handelsministeriums "Denied Person's List or Entity List". Ved at bruge Apple-software garanterer licenstagere ikke at være bosiddende i et af ovennævnte lande eller være opført på nogen af ovennævnte lister. Licenstagere erklærer sig desuden indforstået med ikke at ville bruge Apple-software til forbudte formål i henhold til gældende amerikansk lov, inklusive – men ikke begrænset til – udvikling, design og fremstilling af kernevåben, missiler og kemiske eller biologiske våben.

10. Amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere. Apple-software og tilhørende dokumentation er – jf. 48 C.F.R. §2.101 – "Commercial Items" bestående af "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" jf. 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202. I henhold til 48 C.F.R. §12.212 og 48 C.F.R. §227.7202–1 til 227.7202–4 gives amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere licens til "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" (i) kun som "Commercial Items" (ii) og kun med de rettigheder, som andre slutbrugere har i henhold til Licensaftale. Alle rettigheder til ikke offentliggjort materiale forbeholdes i henhold til USA's retsregler om ophavsret.

11. Gældende lovgivning og tilsidesættelse af bestemmelser. Licensaftalen er underlagt californisk ret, og Licensaftalen gælder som aftaler indgået i Californien mellem borgere i Californien. FN-konventionen vedrørende aftaler om internationale løsøre køb (CISG) finder ikke anvendelse på Licensaftalen. Skulle en retsinstans anse en bestemmelse – eller en del deraf – i denne Licensaftale for at være strid med gældende ret, skal dette være uden betydning for resten af Licensaftalen, der i skal gælde i fuldt omfang.

12. Komplet aftale – sprogforrang. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at Licensaftalen udgør den eneste aftale mellem parterne om aftalens genstand, og at Licensaftalen erstatter eventuelle tidligere eller samtidige udtrykkelige eller underforståede aftaler. Ingen tilføjelser til eller ændringer i Licensaftalen er bindende, medmindre de er udfærdiget skriftligt og underskrevet af Apple. Alle oversættelser af denne licens foretages som følge af lokale krav, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den engelsksprogede version af Licensaftalen og den oversatte version har den engelsksprogede version forrang.

Suomi

**APPLE INC.
APPLE REMOTE DESKTOP-OHJELMISTON LISENSSISOPIMUS**

LUKEKAA TARKASTI TÄMÄ OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS ("LISENSSI") ENNEN OHJELMISTON KÄYTTÖÄ. OHJELMISTOA KÄYTTÄMÄLLÄ SITOUDDUTTE NOUDATTAMAAN TÄMÄN LISENSSIN EHTOJA. ELLETTE HYVÄKSY LISENSSIN EHTOJA, ÄLKÄÄ KÄYTTÄKÖ OHJELMISTOA. ELLETTE HYVÄKSY LISENSSIN EHTOJA, VOITTE PALAUTTAA APPLE-OHJELMISTON SEN HANKINTA-PAIKKAAN HYVITYSTÄ VARTEN. MIKÄLI OHJELMISTO HANKITTIIN SÄHKÖISESTI, OSOITAKAA "EN HYVÄKSY/HYLKÄÄ". JOS APPLE-OHJELMISTO ON HANKITTU OSANA LAITTEISTOA, TEIDÄN ON HYVITYKSEN SAADAKSENNE PALAUTETTAVA KOKO LAITTEISTO/OHJELMISTOPAKETTI.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Tätä ohjelmaa voidaan käyttää materiaalin jäljentämiseen. Se on lisensoitu vain sellaisen materiaalin jäljentämiseen, joka on vapaa tekijänoikeuksista tai johon sinulla on tekijänoikeus tai muu laillinen jäljennysoikeus. Jos olet epävarma oikeudestasi jäljentää materiaalia, ota yhteyttä lainopilliseen neuvonantajaan.

1. Yleistä. Apple Inc. ("Apple") myöntää tämän lisenssin mukana tulleeseen Apple Remote Desktop -ohjelmistoon ("Ylläpito-ohjelmisto"), Apple Remote Desktop Managed Systems -ohjelmistoon ("Managed Systems -ohjelmisto"), dokumentaatioon ja kirjasimiin, niin levyllä, muistissa tai millä tahansa muulla taltiolla taikka muodossa (yhteisnimitykseltään "Apple-ohjelmisto") lisenssin ehtojen mukaisen käyttöoikeuden, mutta ei tekijän- eikä muitakaan oikeuksia, joita ei erikseen ole luovutettu. Te omistatte taltion, jolle Apple-ohjelmisto on tallennettu, mutta Apple ja/tai Applen lisenssinhaltijat säilyttävät oikeutensa Apple-ohjelmistoon. Tämän lisenssin ehdot kattavat sellaiset Applen päivitykset, jotka korvaavat ja/tai täydentävät alkuperäistä Apple-ohjelmistotuotetta edellyttäen, että tällaiset päivitykset eivät sisällä erillistä lisenssiä. Jos päivitys sisältää erillisen lisenssin, noudatetaan tämän lisenssin ehtoja.

2. Lisenssin käyttö ja rajoitukset.

(a) Ylläpito-ohjelmisto

Teillä on oikeus asentaa yksi kopia Ylläpito-ohjelmistosta ja käyttää sitä vain yhdessä tietokoneessa kerrallaan. Ylläpito-ohjelmistosta voidaan varmuuskopiotarkoituksessa tehdä yksi tietokoneella luettavissa oleva kopio, jossa tulee näkyä samat tekijänoikeustiedot kuin alkuperäisessä.

(b) Managed Systems -ohjelmiston 10 käyttäjän lisenssi

Jos olette hankkinut Managed Systems -ohjelmiston 10 käyttäjän lisenssin, yksi Ylläpito-ohjelmisto voidaan ylläpitoa varten yhdistää enintään kymmeneen (10) yrityksen omistamaan tai liisaamaan yksittäiseen Apple asiakastietokoneeseen.

(c) Managed Systems -ohjelmisto rajattomalle käyttäjämäärälle

Jos olette hankkinut Managed Systems -ohjelmiston rajattomalle käyttäjämäärälle, Ylläpito-ohjelmisto voidaan ylläpitoa varten yhdistää rajoittamattomaan määrään yrityksen omistamia tai liisaamia Apple asiakastietokoneita.

(d) Tietyt Apple-ohjelmiston komponentit ja Apple-ohjelmiston mukana tulevat, kolmannen osapuolen avoimen lähdekoodin ohjelmat ovat saatavilla tai saattavat olla saatavilla Applen Open Source -sivuilla (<http://www.opensource.apple.com/>) (yhteisnimitykseltään "Open-Sourced-komponentit"). Ainoastaan näitä Open-Sourced-komponentteja saa muokata tai korvata edellyttäen, että (i) muokkaamattoman Apple-ohjelmiston tilalla käytetään muokattua Apple-ohjelmistoa vain yhdessä Apple-tietokoneessa kerrallaan ja että (ii) tämän lisenssin ehtoja sekä Open-Sourced-komponenttien käyttöä rajoittavia lisenssiehtoja noudatetaan. Apple ei ole velvollinen tarjoamaan huoltoa tai teknistä tai muuta tukea muokatulle Apple-ohjelmistolle.

(e) Teillä ei ole oikeutta kopioida, kääntää, purkaa, koota uudelleen, muokata tai johtaa uusia tuotteita tästä Apple-ohjelmistosta tai sen osasta, paitsi jos tämä lisenssi, Open-Sourced-komponentteja koskevat sovellettavat lisenssiehdot tai sovellettava laki sen sallivat. APPLE-OHJELMISTOA EI OLE SUUNNITELTU KÄYTETTÄVÄKSI YDINENERGIA-ALAN TOIMINNAN, LENTOKONEEN NAVIGOINTI- TAI TIETOLIIKENJÄRJESTELMIEN, LENNONJOHTOLAITTEIDEN TAI MUIDEN SELLAISTEN JÄRJESTELMIEN YHTEYDESSÄ, JOISSA TIETOKONEJÄRJESTELMÄSSÄ ILMENNYT TOIMINTAHÄIRIÖ SAATTA AIEHUTTAA KUOLEMAN, HENKILÖVAHINGON TAI VAKAVAN FYYSISEN TAI YMPÄRISTÖHAITAN VAARAN.

3. Siirto. Teillä ei ole oikeutta vuokrata, lainata tai jatkolisenssoida Apple-ohjelmistoa. Tämän lisenssin tuottamat oikeudet voidaan kuitenkin kertaalleen siirtää kokonaisuudessaan edellyttäen, että: (a) Apple-ohjelmisto siirretään kokonaisuudessaan, mukaan lukien kaikki komponenttien osat, alkuperäinen taltio, dokumentaatio ja tämä lisenssi, (b) te sitoudutte hävittämään hallussanne olevat muut Apple-ohjelmiston kopiot, myös tietokoneeseen tai muuhun tallennuslaitteeseen tallennetut kopiot ja (c) osapuoli, jonka haltuun Apple-ohjelmisto siirtyy, lukee tämän lisenssin sopimusehdot ja hyväksyy ne.

Päivitykset: Jos Apple-ohjelmiston päivitys korvaa kokonaan (täysi asennus) Apple-ohjelmiston aiemmin lisensoidun version, teillä ei ole oikeutta käyttää molempia ohjelmistoversioita samanaikaisesti eikä siirtää niitä erillisinä.

NFR (Not for Resale) -kopiot: Lisenssin muista osioista huolimatta Apple-ohjelmistoa, joka on merkitty tai muuten osoitettu pelkästään myyninedistämistarkoituksiin, on lupa käyttää vain esittely-, testaus- ja arviointitoimintaan, eikä sitä ole lupa myydä tai siirtää muiden käyttöön.

Akateemiset kopiot: Jos Apple-ohjelmiston pakkauksessa on merkintä, että se on tarkoitettu koulutuskäyttöön tai jos hankitte Apple-ohjelmiston koulutuslennuksella, ohjelmistoa saavat käyttää vain koulutusalan loppukäyttäjät. "Koulutusalan loppukäyttäjällä" tarkoitetaan oppilaitosten (yliopistojen tai yksityisten ja kunnallisten koulujen) opiskelijoita tai tiedekunnan jäseniä, henkilökuntaa ja hallintoa.

4. Suostumus tietojen käyttöön. Hyväksytte, että Apple ja sen tytäryhtiöt saattavat kerätä ja käyttää teknistä ja vastaavaa tietoa, mukaan lukien tietokoneeseenne, järjestelmäänne, ohjelmistoonne ja oheislaitteisiinne liittyvä tekninen tieto, jota kerätään tietynäikavälein, jotta teille voitaisiin tarjota ohjelmistopäivityksiä, tuotetukea ja mahdollisia muita Apple-ohjelmistoon liittyviä palveluita. Apple saattaa käyttää tätä tietoa kehittääkseen tuotteitaan ja tarjotakseen teille palveluita ja tekniikoita, kunhan kyseinen tieto ei ole

suoraan teihin viittaavassa muodossa.

5. Sopimuksen päättymisen. Tämä lisenssi on voimassa kunnes toisin päätetään. Jos lisenssin ehtoja ei noudateta, lisenssin voimassaolo päättyy heti ilman erillistä ilmoitusta Applelta. Sopimuksen päättyessä Apple-ohjelmiston käyttö on lopetettava ja kaikki sen osittaisetkin kopiot on hävitettävä.

6. Rajoitettu takuu taltiolle (mikäli sovellettavissa). Applen takuu työ- ja materiaalivirheille kattaa taltiot, joille Apple-ohjelmisto on tallennettu, normaalkäytössä yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan hankintapäivästä lukien. Apple voi harkintansa mukaan joko vaihtaa tai hyvittää Apple-ohjelmiston edellyttäen, että viallinen taltio ja kopio ostokuitista palautetaan Applelle tai Applen jälleenmyyjälle. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU JA KAIKKI TALTION VÄLILLISET TAKUUT MUKAAN LUKIEN MYYTÄVYYS, TYYDYTTÄVÄ LAATU JA SOVELTUUVUUS JOHONKIN MÄÄRÄTTYYN TARKOITUKSEEN ON RAJOITETTU YHDEKSÄNKYMMENEEN (90) PÄIVÄÄN OSTOHETKESTÄ. KOSKA JOILLAIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUAJAN RAJOITTAMISTA, EDELLÄMAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ. TÄSSÄ ESITETTY RAJOITETTU TAKUU ON AINOA ANNETTU TAKUU JA SE KORVAA (MAHDOLLISET) MUUT DOKUMENTAATIOSSA TAI PAKKAUKSESSA ILMAISTUT TAKUUT. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ILMOITTAU TEIDÄN TARKAT LAILLISET OIKEUTENNE, JOIDEN LISÄKSI TEILLÄ SAATTAO OLLA OIKEUSTOIMIALUEIDEN MUKAAN VAIHTUVIA MUITA OIKEUKSIA.

7. Vastuunvapautus. APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÄMINEN, OHJELMISTON TYYDYTTÄVÄ LAATU, SUORITUSKYKY, TARKKUUS JA TOIMINTA OVAT KÄYTTÄJÄN OMALLA VASTUULLA. APPLE-OHJELMISTO TOIMITETAAN "SELLAISENAAN" ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, JA APPLE JA APPLIN LISENSOIJAT (JOITA KOHDISSA 7 JA 8 KUTSUTAAN YHTEISNIMITYKSELLÄ "APPLE") VAPAUTTAVAT ITSENSÄ, EDELLÄ ESITETYN RAJATUN TAKUUN HUOMIOONOTTAEN JA SILTÄ OSIN KUIN SE SOVELLETTAVAN LAIN MUKAAN ON MAHDOLLISTA, SUORASTA, VÄLILLISESTÄ JA LAKISÄÄTEISESTÄ TUOTE- JA MUUSTA VASTUUSTA APPLE-OHJELMISTON SUHTEEN MUKAAN LUKIEN KAUPALLINEN KÄYTTÖKELPOISUUS JA SOVELTUUVUUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN, LAADUN TYYDYTTÄVYYS, VIRHEETTÖMYYS JA KOLMANNEN OSAPUOLEN OIKEUKSIEN KUNNIOITTAMINEN. APPLE EI TAKAA, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TOIMINNOT TÄYTTÄVÄT KAIKKI VAATIMUKSET, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TOIMINTA ON KESKEYTÄMÄTÖNTÄ JA VIRHEETÖNTÄ, TAI ETTÄ APPLE-OHJELMISTON VIRHEET TULLAAN KORJAAMAAN. MIKÄÄN APPLIN TAI APPLIN VALTUUTTAMAN EDUSTAJAN ANTAMA SUULLINEN TAI KIRJALLINEN TIETO TAI OHJE EI LUO TAKUUTA. JOS APPLE-OHJELMISTO TODETAA VIALLISEKSI, ASIAKAS ON VASTUUSSA KAIKISTA HUOLTO- JA KORJAUSKULUISTA. KOSKA JOILLAIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN RAJOITTAMISTA, EDELLÄMAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ.

8. Vastuun rajoitus. LAIN SALLIMISSA RAJOISSA JA HUOLIMATTA VASTUUTEORIASTA (SOPIMUKSEN, RIKKOMUKSEN TAI MUUN OSALTA) TAI SIITÄ, ETTÄ APPLIA OLISI VAROITETTU KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA, APPLE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSISSA VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA TAI SUORISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA MUKAAN LUKIEN TALOUDELLISET MENETYKSET, TIEDON HÄVIÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN TAI MUUT KAUPALLISET VAHINGOT TAI MENETYKSET, JOTKA JOHTUVAT APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÖSTÄ TAI ASIAKKAAN KYVYTTÖMYYYDESTÄ KÄYTTÄÄ OHJELMISTOA. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN RAJOITTAMISTA, EDELLÄMAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ. Missään tapauksessa Applen kokonaiskorvausvelvollisuus vahingoista (ellei sovellettavan lain vaatimus henkilövahinkotapauksissa poikkea tästä) ei ylitä viittäkymmentä dollaria (50,00 USD). Oheiset rajoitukset ovat voimassa myös silloin, jos yllä esitetty korvaus ei vastaa perimmäistä tarkoitustaan.

9. Vientisääteley. Lisenssinhaltija sitoutuu siihen, ettei Apple-ohjelmistoa viedä edelleen suorasti eikä epäsuorasti ulkomaille, ellei tähän ole erikseen annettu lupaa Yhdysvaltain tai sen maan laissa, josta Apple-ohjelmisto on hankittu. Erityisesti Apple-ohjelmistoa ei saa viedä (a) Yhdysvaltojen vientikiellossa olevaan maahan tai (b) kenellekään U.S. Treasury Departmentin Specially Designated Nationals -luettelossa olevalle tai U.S. Department of Commercen Denied Person's List- tai Entity List -luettelossa mainituille. Apple-ohjelmistoa käyttämällä annatte takuun siitä, ettette ole missään tällaisessa maassa tai luettelossa. Takaatte myös, ettette käytä Apple-ohjelmistoa mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka on kielletty Yhdysvaltain laissa, mukaan lukien (mutta näihin rajoittumatta) ydinaseiden, ohjusten tai kemiallisten tai biologisten aseiden kehitys, suunnittelu, valmistus tai tuotanto.

10. Yhdysvaltain viranomaiset. Apple-ohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio on luokituksestaan "Commercial Items", kuten termi on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §2.101, koostuen osista "Commercial Computer Software" ja "Commercial Computer Software Documentation", kuten termit on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202, soveltuvin osin. Mikäli lisenssin hankkija tai käyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1 - 227.7202-4, soveltuvin osin, niin, että, Commercial Computer Software ja Commercial Computer Software Documentation on lisensoitu (a) vain Commercial Item-tuotteina ja (b) samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä. Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

11. Sovellettava laki ja erimielisyyksien ratkaisu. Tähän lisenssiin sovelletaan Yhdysvaltojen Kalifornian osavaltion lakeja. Tämä lisenssi ei kuulu United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods -määräysten alaisuuteen. Vaikka toimivaltainen tuomioistuim katsoisi jonkun osan sopimuksesta tehottomaksi, lisenssi on muulta osin voimassa.

12. Kokonaisopimus ja kieli. Tämä lisenssi muodostaa koko sopimuksen osapuolten välillä Apple-ohjelmiston käytöstä ja korvaa kaikki aikaisemmat tai samanaikaiset samaa koskevat sopimukset. Lisenssin lisäykset tai muutokset eivät ole sitovia ilman Applen kirjallista ja allekirjoitettua hyväksymistä. Lisenssin käännökset on tehty paikallisia vaatimuksia ajatellen ja mahdolliset epäselvyydet englanninkielisen version ja käännösversion välillä ratkaistaan englanninkielisen lisenssiversion eduksi.

Norsk

APPLE INC.
PROGRAMVARELISENSAVTALE FOR APPLE REMOTE DESKTOP

LES DENNE PROGRAMVARELISENSAVTALEN (LISENSEN) NØYE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN. VED Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN, AKSEPTERER DU SAMTIDIG Å VÆRE BUNDET AV BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN, KAN DU IKKE BRUKE PROGRAMVAREN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN, KAN DU RETURNERE APPLE-PROGRAMVAREN TIL UTSALGSSTEDET OG FÅ REDUNDERT DINE UTLEGG. HVIS DU IKKE ER ENIG, OG HAR ELEKTRONISK TILGANG TIL APPLE-PROGRAMVAREN, KLIKKER DU PÅ «IKKE ENIG»-KNAPPEN. HVIS APPLE-PROGRAMVAREN BLE LEVERT SAMMEN MED MASKINVARE DU HAR KJØPT, MÅ DU RETURNERE HELE MASKINVARE-/PROGRAMVAREPAKKEN FOR Å FÅ REFUNDERT UTLEGGENE.

VIKTIG MERKNAD: Denne programvaren kan brukes til å reprodusere materiale. Den er lisensiert til deg kun for reproduksjon av materiale som ikke er opphavsrettslig beskyttet, materiale som du selv eier rettighetene til, har autorisasjon til å reprodusere eller på annen måte har lovlig tilgang til å reprodusere. Hvis du er usikker på om du har lovlig tilgang til å reprodusere materiale, bør du innhente råd fra en jurist.

1. Generelt. All Apple Remote Desktop-programvare («Administreringsprogramvare»), Apple Remote Desktop Managed Systems-programvare («Managed Systems-programvare»), dokumentasjon og fonter som medfølger denne lisensavtalen, uansett om materialet befinner seg på disk(ett)er, i ROM, på et hvilket som helst annet medium, eller i en hvilken som helst annen form («Apple-programvare»), er lisensiert, ikke solgt, til deg av Apple Inc. («Apple»), må kun brukes i samsvar med vilkårene i denne avtalen. Apple forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig overføres til deg. Rettighetene i denne lisensavtalen er begrenset til Apples og Apples lisensgiveres rettigheter i Apple-programvaren og inkluderer ikke andre patenter eller rettigheter. Du eier mediet som Apple-programvaren leveres på, men Apple og/eller Apples lisensgiverer beholder eierskapet til Apple-programvaren. Rettighetene som gis i denne lisensen, inkluderer programvareoppgraderinger som erstatter og/eller kompletterer det opprinnelige programvareproduktet, med mindre en slik oppgradering inneholder en egen lisensavtale.

2. Tillatt bruk og restriksjoner.

(a) Administreringsprogramvare

Du kan installere og bruke ett eksemplar av Administreringsprogramvaren på én datamaskin av gangen. Du har rett til å ta én kopi av Administreringsprogramvaren i maskinlesbar form, til bruk som sikkerhetskopi, forutsatt at sikkerhetskopien inneholder all copyrightinformasjon som finnes på originalen.

(b) Lisens for 10 Managed Systems

Hvis du har anskaffet en lisens for 10 klienter, kan Administreringsprogramvaren kobles til og kommunisere med maksimum ti (10) datamaskiner som organisasjonen din eier eller leaser.

(c) Lisens for ubegrenset antall Managed Systems

Hvis du har anskaffet en Ubegrenset lisens for Managed Systems-programvare, kan Administreringsprogramvaren koble seg til og administrere et ubegrenset antall klientmaskiner som organisasjonen din eier eller leaser.

(d) Enkelte komponenter i Apple-programvaren og åpen kildekodeprogrammer fra tredjeparter som følger med programvaren, er gjort tilgjengelig eller kan bli gjort tilgjengelig på Apples nettsted for åpen kildekode (<http://www.opensource.apple.com/>) (omtales samlet som «komponenter med åpen kildekode».) Det er tillatt å endre eller erstatte komponenter med åpen kildekode under forutsetning av at: (i) den resulterende endrede Apple-programvaren brukes i stedet for den opprinnelige Apple-programvaren på én enkelt Apple-maskin, og at: (ii) du ellers overholder betingelsene i Lisensavtalen og eventuelle andre lisensavtaler for bruken av komponenter med åpen kildekode. Apple forplikter seg ikke til å vedlikeholde eller levere teknisk eller annen support for den resulterende endrede Apple-programvaren.

(e) Bortsett fra når, og kun i den grad, slikt tillates i denne lisensavtalen, i vilkårene som gjelder for bruk av komponenter basert på åpen kildekode, eller i gjeldende lovgivning har du ikke anledning til å kopiere, dekompile, dekode, dele opp, modifisere eller skape åndsverk avledet av Apple-programvaren eller deler av denne. APPLE-PROGRAMVAREN ER IKKE BEREGNET TIL BRUK I KJERNEKRAFTVERK, FLYNAVIGASJONS- ELLER KOMMUNIKASJONSSYSTEMER, LUFTFARTSTRAFIKKSTYRINGSSYSTEMER, LIVSVIKTIG MEDISINSK UTSTYR ELLER ANNEN BRUK HVOR FEIL I APPLE-PROGRAMVAREN KAN FØRE TIL DØD, PERSONSKADE ELLER ALVORLIGE MATERIELLE SKADER ELLER MILJØDELEGGELSER.

3. Overføring. Det er ikke tillatt å leie ut, lease, låne bort, eller viderelisensiere Apple-programvaren. Det er imidlertid lov å overføre, én gang og på permanent basis, alle lisensrettigheter du har til Apple-programvaren til en annen part under forutsetning av at: (a) overføringen inkluderer alle komponenter av Apple-programvaren, inkludert trykt materiell, originale media og denne lisensavtalen, og (b): at ingen kopier av Apple-programvaren beholdes, helt eller delvis, inkludert kopier som er lagret på en datamaskin eller annen lagringsenhet, og (c): parten som overtar Apple-programvaren leser og godtar betingelsene og vilkårene i denne lisensavtalen.

Oppdateringer: Hvis en Apple-programvareoppdatering erstatter fullstendig (full installering) en Apple-programvareversjon som er lisensiert fra før, kan du ikke bruke begge versjonene av Apple-programvaren samtidig, og du kan heller ikke overføre dem hver for seg.

NFR-eksemplarer (Not for Resale): Apple-programvare merket med NFR eller programvare som du har fått i promoteringsøyemed, kan kun brukes til demonstrasjon, testing og evaluering og kan ikke selges eller overføres til andre. Dette gjelder uavhengig av hva som står andre steder i denne lisensen.

Skoleeksemplarer: Hvis pakken med Apple-programvaren er merket med en etikett som gjør det klart at programvaren er kjøpt til bruk på en skole eller utdanningsinstitusjon, eller hvis du kjøpte Apple-programvaren til en tilbudspris som kun tilbys til utdanningssektoren, må du være en Berettiget sluttbruker innenfor utdanningssektoren (Eligible Educational End User) for å kunne bruke programvaren. Med «Berettiget sluttbruker innenfor utdanningssektoren» menes elever, studenter, undervisnings-, kontor- og administrasjonspersonale som går på og/eller arbeider ved en utdanningsinstitusjon eller ved enheter tilknyttet en utdanningsinstitusjon (f.eks. studenthybler, offentlig og private grunnskoler og videregående skoler).

4. Samtykke til bruk av data. Du samtykker i at Apple og Apples datterselskaper kan samle inn og bruke teknisk informasjon og teknisk relatert informasjon, inkludert, men ikke begrenset til, teknisk informasjon om datamaskinen din, systemet ditt, programmene dine og tilleggsenheterne dine, som innhentes for å gjøre det mulig å tilby deg programvareoppdateringer, produktsupport og mulige andre tjenester relatert til Apple-programvaren. Apple kan, så sant den ikke er i en form som kan identifisere deg, bruke denne informasjonen til å forbedre sine produkter eller tilby tjenester eller teknologier til deg.

5. Opphør. Denne avtalen gjelder til den blir brakt til opphør. Dine rettigheter under denne lisensavtalen vil opphøre automatisk og uten varsel fra Apple hvis du bryter noen av vilkårene i denne lisensavtalen. Når denne lisensavtalen opphører, skal du slutte å bruke Apple-programvaren og ødelegge alle kopier, hele eller i deler, av Apple-programvaren.

6. Begrenset garanti på medier (gjelder hvis programvaren leveres på slike). Apple garanterer at de medier som Apple-programvaren er innlest på, og som er levert av Apple, under normal bruk vil være fri for material- eller produksjonsfeil i en periode på nitti (90) dager fra første sluttbrukers kjøpsdato. Den eneste erstatning du etter dette avsnitt har krav på, er at Apple refunderer kjøpesummen (eller, etter Apples eget valg, leverer på nytt) Apple-programvaren som viser seg å være mangelfull, såfremt denne returneres, sammen med kopi av kvittering, til Apple eller en Apple- autorisert representant. DENNE BEGRENSEDE GARANTI OG ETHVERT KJØPSRETTLIG KRAV MED HENSYN TIL MEDIENE, INKLUDERT MEN IKKE BEGRENSET TIL KJØPSRETTLIGE KRAV MHT. ANVENDELIGHET GENERELT, TILFREDSSTILLEND KVALITET ELLER ANVENDBARHET FOR ET SPESIELT FORMÅL, ER BEGRENSET TIL EN VARIGHET PÅ NITTI (90) DAGER REGNET FRA KJØPSDATO. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN TIDSBEGRENSNINGER PÅ KJØPSRETTLIGE KRAV, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG. DEN BEGRENSEDE GARANTIE SOM ER BESKREVET HER, EKSKLUDERER OG GJELDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER ELLER KJØPSRETTLIGE KRAV SOM MÅ ANSES GITT I NOEN DOKUMENTASJON ELLER I EMBALLASJEN. DENNE BEGRENSEDE GARANTIE GIR DEG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHETER, OG DU VIL OGSÅ KUNNE HA ANDRE RETTIGHETER SOM KAN VARIERE I HENHOLD TIL GJELDENE LOVGIVNING.

7. Ansvarsfraskrivelse for Apple programvare. DU ERKJENNER OG SAMTYKKER UTTRYKkelig I AT BRUKEN AV APPLE-PROGRAMVAREN FULLT OG HELT SKJER PÅ DIN EGEN RISIKO OG AT HELE RISIKOEN MED HENSYN TIL TILFREDSSTILLEND KVALITET, YTELSE OG NØYAKTIGHET LIGGER HOS DEG, MED UNNTAK AV DEN BEGRENSEDE GARANTIE PÅ MEDIER SOM ER BESKREVET OVER, I DEN UTSTREKNING DETTE TILLATES AV GJELDENE LOVGIVNING. APPLE-PROGRAMVAREN LEVERES "SOM DEN ER" MED ALLE FEIL OG UTEN GARANTI AV NOE SLAG. APPLE OG APPLES LISENSGIVER(E) (I PARAGRAF 7 OG 8 BETEGNES DISSE PARTER SAMLET SOM «APPLE») FRASKRIVER SEG UTTRYKkelig ETHVERT ANSVAR FOR APPLE-PROGRAMVAREN, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, KJØPSRETTLIGE KRAV SOM GJELDER SALGBARHET, TILFREDSSTILLEND KVALITET, ANVENDELIGHET FOR ET SPESIELT FORMÅL SAMT FOR AT TREDJEPARTS RETTIGHETER IKKE KRENKES. APPLE FRASKRIVER SEG ETHVERT ANSVAR FOR AT DE FUNKSJONER SOM PROGRAMVAREN INNEHOLDER, VIL TILFREDSSTILLE DINE KRAV, ELLER AT APPLE-PROGRAMVAREN VIL VIRKE UTEN AVBRUDD ELLER FEILFRITT ELLER AT FEIL I APPLE-PROGRAMVAREN VIL BLI UTBEDRET. INGEN MUNTlig ELLER SKRIFTlig INFORMASJON ELLER RÅD SOM GIS AV APPLE ELLER AV EN APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT SKAL SKAPE NOEN FORPLIKTELSER. SKULLE DET VISE SEG Å VÆRE FEIL VED APPLE-PROGRAMVAREN, PÅTAR DU (OG IKKE APPLE ELLER EN AV APPLE AUTORISERT REPRESENTANT) DEG ALLE KOSTNADER I FORBINDELSE MED ALL NØDVENDIG SERVICE, REPARASJON ELLER KORREKSJON. I ENKELTE LAND TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN ANSVARFRASKRIVELSE AV KJØPSRETTLIGE KRAV I RETTIGHETER FOR FORBRUKERE, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG.

8. Begrensning av erstatningsansvar. I DEN GRAD DET IKKE BEGRENSES AV GJELDENE LOVGIVNING, ER APPLE IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ANSVARlig FOR SKADE PÅ PERSON, ELLER SPESIELLE, DIREKTE, INDIREKTE ELLER AVLEDEDE TAP OG SKADER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAP AV FORTJENESTE, TAP AV DATA, AVBRUDD I ARBEID ELLER ANDRE KOMMERSIELLE TAP SOM FØLGER AV ELLER ER RELATERT TIL DIN BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN UAVHENGIG AV ANSVARSGRUNNLAG, SELV OM APPLE ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETENE FOR SLIK TAP. I ENKELTE LAND TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN ANSVARFRASKRIVELSE FOR PERSONlig SKADE ELLER TILFELDIGE ELLER INDIREKTE TAP OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG. Ikke i noe tilfelle skal Apples totale erstatningsansvar overfor deg for ethvert tap (unntatt tap som følge av skade på person dersom gjeldende lovgivning ikke tillater avtale om begrensning av erstatningsansvar i slike tilfeller) overstige 50 US dollar (US \$50). Foregående begrensninger skal gjelde selv om skadelidte ved dette ikke får erstattet sitt tap.

9. Eksportkontroll. Du må ikke bruke, eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren, unntatt i overensstemmelse med gjeldende eksportlovgivning i USA og gjeldende lovgivning i det land Apple programvaren ble anskaffet. I særdeleshet, men uten begrensning, er det ikke tillatt å eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren til i) land som er omfattet av USAs embargo, eller ii) personer som er oppført på US Treasury Departments liste over «Specially Designated Nationals» eller US Department of Commerces liste «Denied Person's List» eller «Entity List». Ved å ta i bruk Apple-programvaren, bekrefter du at du ikke er i et av disse landene eller er oppført på noen av de nevnte lister. Du bekrefter også at du ikke skal bruke Apple-programvaren til formål som ikke er tillatt under USAs lovgivning, inkludert, uten begrensning, utvikling, utforming, tilvirkning eller produksjon av atomvåpen, raketter eller kjemiske eller biologiske våpen.

10. US Government sluttbrukere. Apple-programvaren og tilhørende dokumentasjon er definert som «Commercial items» slik det er definert i 48 C.F.R. § 2.101, og består av «Commercial Computer Software» og «Commercial Computer Software Documentation» slik begrepene brukes i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202 avhengig av hva som gjelder. I samsvar med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 til og med 48 C.F.R. § 227.7202-4, avhengig av hva som gjelder, blir Commercial Computer Software (programvaren) og Commercial Computer Software Documentation (dokumentasjonen) lisensiert til US Governmet sluttbrukere a) kun som Commercial Items og b) kun med de rettigheter som gjelder for alle andre sluttbrukere som er beskrevet her.

11. Gjeldende lovgivning og tilsidesettelse av bestemmelser. Denne lisensen skal være underlagt og i samsvar med gjeldende lovgivning i staten California slik denne gjelder når en avtale inngås i California mellom innbyggere i California. Denne lisensavtalen skal utrykkelig ikke være underlagt de Forente Nasjoners konvensjon om kontrakter for internasjonale løsørekjøp. Dersom en domstol, som har kompetanse til dette, finner at noen av bestemmelsene i denne lisensavtale helt eller delvis ikke kan gjøres gjeldende, skal de gjenværende bestemmelser i lisensavtalen fortsatt gjelde fullt ut.

12. Fullstendig avtale; gjeldende språk. Denne lisensavtalen inneholder alt som er avtalt mellom partene med hensyn til bruk av Apple-programvaren og erstatter samtlige tidligere eller nåværende skriftlige eller muntlige avtaler og enhver annen kommunikasjon mellom partene vedrørende alt som omfattes av avtalen. Ingen tillegg eller endringer i denne lisensavtalen er bindende, med mindre de er skriftlige og undertegnet av Apple. Enhver oversettelse av denne avtalen er tilpasset lokale forhold og ved en eventuell uoverensstemmelse mellom den engelske og oversatte versjonen skal den engelske versjonen gjelde.

한글

Apple Inc.
Apple Remote Desktop Software 사용권 계약

Apple 소프트웨어를 사용하기 전에 반드시 본 소프트웨어 사용권 약관(이하 "사용권")을 유의하여 읽어 주십시오. Apple 소프트웨어를 사용함으로써, 귀하는 본 사용권을 준수하기로 동의하는 것입니다. 만일 귀하가 본 사용권에 동의하지 않으시면, 본 소프트웨어를 사용하지 마십시오. 귀하가 본 사용권에 동의하지 않는 경우, 귀하는 Apple 소프트웨어를 구입한 곳에서 환불을 위하여 반환하실 수 있습니다. 본 소프트웨어에 전자 방식으로 접근하였다면, "거절/거부" 버튼을 클릭하십시오. 귀하가 구매한 하드웨어에 함께 포함된 Apple 소프트웨어의 경우, 귀하가 환불 받기 위해서는 전체 하드웨어/소프트웨어 패키지를 반환하여야 합니다.

중요사항: 본 소프트웨어는 자료를 재생산하기 위하여 사용될 수 있습니다. 본 소프트웨어는 저작권이 없는 자료, 귀하가 저작권을 소유하고 있는 자료 또는 귀하가 재생산할 수 있도록 허가받았거나 법적으로 허용된 자료의 재생산을 위해서만 귀하에게 사용권이 부여된 것입니다. 귀하가 자료 복제에 대한 권리에 대해 확신이 없으시면, 법률자문을 구하시기 바랍니다.

1. 일반사항 본 사용권에 수반되는 Apple Remote Desktop Software(이하 "관리 소프트웨어"라고 함), Apple Remote Desktop Managed Systems software(이하 "Managed Systems 소프트웨어"라고 함) 및 문서, 폰트는 디스크 상의 것이든, 롬 상에 존재하는 것이든, 다른 미디어에 있거나 다른 형태(이하 총칭하여 "Apple 소프트웨어"라고 함)의 것이든 상관없이 본 사용권 약관에 따른 사용만을 위하여 Apple Inc.(이하 "Apple"이라고 함)가 귀하에게 사용허가한 것이며 판매한 것이 아닙니다. 또한 귀하에게 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리는 Apple이 보유하고 있습니다. 여기에서 부여된 권리들은 Apple 소프트웨어의 지적 재산권에 국한되며, 기타의 특허권 혹은 지적 재산권을 포함하지는 않습니다. 귀하는 Apple 소프트웨어가 기록된 미디어를 소유하고 있지만 Apple 소프트웨어 자체의 소유권은 Apple 혹은 Apple이 사용권을 부여한 자에게 있습니다.

2. 허가된 사용권상의 이용 및 제한

(a) 관리 소프트웨어

귀하는 한 번에 한 대의 컴퓨터에 관리 소프트웨어 사본 하나를 설치, 사용하실 수 있습니다. 귀하는 오로지 복구용 목적에 한하여 기기가 읽을 수 있는 형태의 관리 소프트웨어 사본 하나를 만들 수 있습니다. 단, 그 복구용 사본은 원본이 가지고 있는 일체의 저작권이나 기타 소유권 등의 사실을 표시하고 있어야 합니다.

(b) 10 Managed Systems 사용권

귀하가 10 Managed Systems 사용권을 보유하고 있는 경우, 관리 소프트웨어는 귀하의 단체가 소유하거나 임대한 최대 10대까지의 클라이언트 Apple 컴퓨터에 연결되고 운용되는 것으로 제한됩니다.

(c) 무제한 Managed Systems 소프트웨어

귀하가 무제한 Managed Systems 사용권을 보유하고 있는 경우, 귀하의 단체가 소유하거나 임대한 무제한대수의 Apple 컴퓨터에 관리 소프트웨어를 연결하고 관리할 수 있습니다.

(d) Apple 소프트웨어의 특정 구성요소들과 Apple 소프트웨어에 포함된 제3자의 공개 소스 프로그램은 Apple의 오픈 소스 웹 사이트(<http://www.opensource.apple.com/>) (이하 총칭하여 "오픈 소스 구성요소"라고 함)에서 이미 입수할 수 있으며 앞으로도 입수할 수 있을 것입니다. 귀하는, (i) 합성된 형태로 수정된 Apple 소프트웨어가 수정되기 이전의 Apple 소프트웨어를 대체하여 하나의 Apple 사본이 부착된 컴퓨터에서 사용될 것, (ii) 귀하가 본 사용권 약관 및 오픈 소스 구성요소의 사용을 규율하는 관련 사용권 약관들을 준수할 것이라는 조건하에서, 오로지 이러한 오픈 소스 구성요소를 만을 수정하거나 대체할 수 있습니다. Apple은 합성된 형태로 수정된 Apple 소프트웨어에 대하여 관리상의 지원이나 기술적인 지원 기타 어떠한 형태의 지원을 해야 할 의무는 없습니다.

(e) 본 사용권 계약이나 오픈 소스 구성 요소의 사용을 규율하는 관련 사용 약관 혹은 관련 법률이 명시적으로 허락하는 정도를 제외하고, 귀하는 Apple 소프트웨어 혹은 그 일부의 복사, 역 컴파일, 역공학, 역 어셈블, 수정 또는 파생작업들을 할 수 없습니다. Apple 소프트웨어는 원자력 설비, 항공관제, 통신 시스템의 작동, 공공 교통통제 시스템, 생명 유지용 기계 기타 Apple 소프트웨어가 작동되지 않을 경우 사람을 사망하게 하거나 상해를 입히거나 심각한 물리적, 환경적 손상을 발생시킬 수도 있는 장치에는 사용할 수 없습니다.

3. 양도 귀하가 Apple 소프트웨어를 임대, 리스, 대여 또는 재사용허가 할 수 없습니다. 그러나 다음과 같은 조건하에서는 제3자에게 Apple 소프트웨어에 대한 귀하의 일체의 사용권을 1회에 한하여 영구적으로 양도할 수 있습니다. (a) Apple 소프트웨어의 모든 구성요소와 원본 매체, 인쇄물과 본 사용권을 포함한 일체의 Apple 소프트웨어를 양도하는 경우, (b) 컴퓨터나 다른 저장 도구에 저장된 복사본을 포함하여 전부이든 Apple 소프트웨어의 어떠한 복사본도 보유하지 않는 경우, (c) Apple 소프트웨어를 양도받을 당사자가 본 사용권의 조항과 조건들을 숙지하고 승낙하는 것에 동의할 경우.

업데이트: Apple 소프트웨어 업데이트가 Apple 소프트웨어의 기존 사용허가받은 버전을 완전히 대체 (완전 설치)할 경우, 귀하는 Apple 소프트웨어의 양쪽 버전을 동시에 사용할 수 없으며, 이들을 분리하여 양도할 수 없습니다.

비매용 (재판매 금지) 제품: 본 사용권의 다른 조항에도 불구하고, 비매용 혹은 판촉용으로 제공된 Apple 소프트웨어는 실연, 시험, 평가 목적으로만 사용되어야 하며, 재판매하거나 양도할 수 없습니다.

교육용 제품: Apple 소프트웨어 포장에 교육용 라벨이 부착되어 있거나 귀하가 교육용으로 할인된 가격에 Apple 소프트웨어를 구입한 경우, 귀하는 Apple 소프트웨어를 사용할 수 있는 유자격 교육 최종 소비자이어야 합니다. "유자격 교육 최종 소비자"는 교육기관 (즉, 대학, 공립 및 사립 중등학교)에 재학하거나 근무하는 학생, 교수, 교직원 및 사무원을 의미합니다.

4. 데이터 사용에 대한 동의 귀하가 Apple과 그 계열사가 귀하에게 Apple 소프트웨어와 관련한 소프트웨어 업데이트와 제품 지원 및 기타 서비스를 제공하기 위하여 주기적으로 귀하 컴퓨터와 시스템 및 어플리케이션 소프트웨어 그리고 주변장치에 대한 기술 정보를 포함하여 기술 및 관련 정보를 수집하고 사용할 수 있다는 것에 동의합니다. Apple은 이러한 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태로 있는 한, 제품 개선 또는 귀하에게 서비스와 기술을 제공하기 위하여 이러한 정보를 사용할 수 있습니다.

5. 종료 본 사용권은 계약 종료시까지 유효합니다. 귀하가 본 사용권 약관의 조건들을 준수하지 않을 경우, 본 사용권에 근거한 귀하의 권리는 Apple로부터 사전통지 없이 자동으로 종료됩니다. 사용권의 종료와 동시에 귀하는 일체의 Apple 소프트웨어의 사용을 중지해야 하며 Apple 소프트웨어의 모든 사본을 전부이든 일부이든 파기해야 합니다.

6. 미디어에 대한 제한적 보증 (해당되는 경우에 한함) Apple은 최초 구입일로부터 구십(90)일동안 Apple 소프트웨어가 입력되고 Apple이 인도한 매체가 정상적으로 사용되는 경우 그 재료나 기술에 결함이 없음을 보증합니다. 이 항에서 귀하의 유일한 구제수단은 Apple의 선택에 따라 Apple 또는 Apple로부터 승인받은 대표자에게 영수증의 사본과 함께 Apple 소프트웨어나 그 대체품을 담고 있는 제품을 반환하고 그 구입가를 환불받는 것입니다. 이와 같은 미디어에 대한 제한적인 보증과 묵시적인 보증은 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만족도 및 특정한 목적을 위한 적합성을 포함하지만 이것으로 제한되지는 않으며, 보증기간은 최초 구입일로부터 구십(90)일간입니다. 특정 국가들에서는 묵시적인 보증의 유효기간을 제한하는 것을 허용하지 않기 때문에 위의 제한들이 귀하에게 적용되지 않을 수도 있습니다. 여기에 제시된 제한적인 보증은 귀하에게 부여되는 유일한 보증이며 다른 문서나 포장에서 제시하는 기타의 보증을 대신하여 제공되는 것입니다. 귀하는 이 제한적인 보증에 의하여 특정한 법적 권리를 가지며 해당국의 사법관할에 따라 광범위한 다른 권리를 가질 수도 있습니다.

7. 보증의 배제 귀하는 귀하의 전적인 책임하에서 Apple 소프트웨어를 사용하여 품질에 대한 만족도, 성능, 정확도 및 노력에 대한 전적인 책임 역시 귀하에게 있다는 것을 명시적으로 인정하고 이에 동의합니다. 위에서 언급된 미디어에 대한 제한적인 보증과 준거법이 허용하는 최대의 범위를 제외하고, Apple 소프트웨어는 매수인의 책임으로 또한 기타 다른 종류의 보증없이 "있는 그대로"의 상태로 제공됩니다. 또한 Apple과 Apple이 사용권을 부여한 자(제7항과 제8항과의 관련성 총칭하여 "Apple"이라고 함)는 이로써 명시적이든 묵시적이든 또는 법규상의 것이든, 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만족도, 특정한 목적을 위한 적합성, 정확성, 문제없는 사용에 대한 묵시적 보증이나 조건 및 제3자의 권리를 침해하지 아니할 것 등의 Apple 소프트웨어와 관련된 모든 보증이나 조건에 대하여 책임이 없습니다. Apple은 Apple 소프트웨어에 포함된 기능이 귀하가 요구하는 사항을 충족시킨다거나, Apple 소프트웨어의 동작이 중단되지 아니하고 오류가 없거나, Apple 소프트웨어의 결함이 수정될 것이라는 등의 Apple 소프트웨어를 사용하는 데에 대한 장애에 대하여 보증하지 않습니다. Apple 또는 Apple로부터 수권받은 대표자가 어떠한 구두 혹은 서면의 정보나 자문을 제공하였다고 하여도 이것이 보증을 의미하는 것은 아닙니다. 만일 Apple 소프트웨어가 결함이 있는 것으로 판명될 경우, 필요한 서비스, 수리 혹은 수정비용 모두를 귀하가 부담하여야 합니다. 특정 국가들은 묵시적 보증의 배제나 소비자에게 적용되는 성문법상의 권리에 대한 제한을 허용하지 않고 있는바, 이 경우 위와 같은 보증의 배제나 책임의 제한이 적용되지 않을 수 있습니다.

8. 책임제한 법률로 금지되지 않는 범위내에서 Apple은 Apple 소프트웨어의 사용이나 사용불능으로 인하여 발생되거나 그와 관련이 있거나 상관없이, 나아가 어떠한 이유로 초래된 것인지와도 상관없이, 기대이익상실의 손해, 데이터의 분실, 영업의 중단 또는 기타 상업적인 손해와 멸실 등을 포함하여 인사고나 어떠한 형태의 우연적인, 특수한, 간접적이고 결과적인 손해이든 그 손해에 대하여 책임을 지지 아니합니다. 이는 또한 배상책임의 범위(계약, 불법행위 또는 기타) 여하와 상관없으며, 나아가 Apple이 사전에 그러한 손해의 가능성에 대하여 통보받았다 하더라도 마찬가지입니다. 특정 국가들은 인사고나 우연적 혹은 결과적인 손해에 대한 책임제한을 허용하지 아니하므로, 이러한 책임제한이 귀하에게 적용되지 아니할 수 있습니다. 귀하의 모든 손해(인사고와 관련된 사건에서 적용되는 법률이 요구하는 경우를 제외하고)에 대한 Apple의 전 책임액은 어떠한 경우에도 미화 오십 달러(\$50.00)를 초과하지 않습니다. 위에서 언급한 구제수단이 본질적 목적에 부합하지 않는다고 하더라도 상기의 책임제한이 적용됩니다.

9. 수출 통제. 귀하는 미합중국 법률 및 Apple 소프트웨어를 구입한 국가의 법률에 의해 승인받은 경우를 제외하고 Apple 소프트웨어를 사용하거나 수출 또는 재수출할 수 없습니다. 특히 Apple 소프트웨어는 다음과 같은 국가로 수출되거나 재수출될 수 없습니다. (a) 미합중국과 통상금지 조치가 처해진 국가, (b) 미합중국 재무성의 특별 선정국 목록상의 개인이나 미합중국 상무성의 기피인물 목록 또는 기피단체 목록상의 개인 또는 단체. Apple 소프트웨어를 사용할 경우 귀하는 귀하가 위에서 언급한 국가 기타의 목록에 거주하지 않음을 입증하고 보증하여야 합니다. 핵무기, 미사일 혹은 생화학 무기 등의 개발, 기획, 제조 혹은 생산을 포함하여 이에 한하지 않고 미국법에 의하여 금지된 어떠한 목적을 위하여도 애플 소프트웨어를 사용하지 않을 것을 동의한다.

10. 정부가 최종 사용자인 경우 Apple 소프트웨어 및 관련 서류들은 "상업적인 품목"이며, "상업적인 품목"이라는 용어는 48 C.F.R. (U.S. Code of Federal Regulations) § 2.101에서 정의되어 있는바, 이는 "상업적 컴퓨터 소프트웨어" 및 "상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서"로 구성되어 있고, 또한 이들 용어는 48 C.F.R. § 12.212 또는 48 C.F.R. § 227.7202에 해당되는 것으로 사용되고 있습니다. 48 C.F.R. § 12.212 또는 48 C.F.R. § 227.7202-1부터 § 227.7202-4의 관련 조항과 일치시켜 볼 때, 상업적 컴퓨터 소프트웨어와 상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서들은 (a) 상업적 품목으로서만 그리고 (b) 본 약관에 따른 기타의 최종 사용자에게 부여된 권리와 동일한 권리로 서만 미합중국 정부에게 최종 사용자가 될 권리를 부여하고 있습니다. 공개되지 않은 권리는 미합중국의 저작권법하에서 유보되어 있습니다.

11. 규제법과 분리가능성 본 사용권은 전 캘리포니아 주내에서 캘리포니아 주 거주자들 사이에서 체결되고 시행되는 계약의 경우에 적용되는 것과 같이, 캘리포니아 주 법에 따라 규율되고 해석됩니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 만약 어떠한 이유로 당해 관할법원이 어떠한 조항이나 그 일부분이 집행불가능함을 발견한 경우에도, 본 사용권의 나머지 조항들은 계속적으로 유효하며 완전한 효력이 있습니다.

12. 완전한 합의 및 규율 언어 본 사용권 계약은 Apple 소프트웨어의 사용에 관하여 사용권을 부여받은 당사자들 사이에 완전한 합의를 구성하고, 관련 문제에 관한 모든 사전적, 동시적 합의에 대해 우선권을 갖습니다. 이 사용권 계약에 대한 수정이나 정정은 문서로 작성되고 Apple이 서명한 경우에만 구속력을 갖습니다. 본 사용권 계약서의 번역문은 해당 지역의 필요에 의해서 작성되고, 영문판과 번역판 사이에 불일치가 있을 경우에는 영문판이 우선합니다.

EA0303

Svenska

**APPLE INC.
PROGRAMLICENSAVTAL för APPLE REMOTE DESKTOP**

LÄS NOGA IGENOM DETTA PROGRAMLICENSAVTAL ("AVTALET") INNAN DU ANVÄNDER APPLE-PROGRAMMET. GENOM ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMMET SAMTYCKER DU TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL. ANVÄND INTE PROGRAMMET OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET. OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET RETURNERAR DU APPLE-PROGRAMMET TILL INKÖPSSTÄLLET FÖR ÅTERBETALNING. OM DU HAR ÅTKOMST TILL APPLE-PROGRAMMET PÅ ELEKTRONISK VÄG, KLIKA PÅ KNAPPEN "AVBÖJS"/"GODKÄNNS". FÖR APPLE-PROGRAM SOM INKLUDERAS MED KÖP AV MASKINVARA KRÄVS ATT DU RETURNERAR HELA MASKIN/PROGRAMVARUPAKETET FÖR ATT ERHÅLLA ÅTERBETALNING.

VIKTIGT: Denna programvara får användas till att mångfaldiga material. Du får emellertid endast mångfaldiga icke upphovsrättskyddat material samt material som du äger upphovsrätten till och material som du är behörig eller har erforderligt tillstånd att mångfaldiga. Om du är osäker på vilka rättigheter du har att kopiera något visst material bör du konsultera juridisk expertis.

1. Allmänt. Programvaran Apple Remote Desktop ("Administrationsprogramvara"), programvaran Apple Remote Desktop Managed Systems-programvara ("Managed Systems-programvara"), dokumentation och eventuella typsnitt som levereras med detta Avtal på skiva, ROM-minne eller annat medium eller i annan form ("Apple-programvaran") licensieras, men säljs inte, till dig av Apple Inc. ("Apple") för användning i enlighet med villkoren i detta Avtal, och Apple behåller alla rättigheter som inte uttryckligen ges eller upplåts till dig. De rättigheter som ges eller upplåts till dig i detta avtal begränsas till Apples och dess licensgivares immateriella rättigheter avseende Apple-programmet och omfattar inte några andra patent eller immateriella rättigheter. Du äger det medium som innehåller Apple-programmet men Apple, och/eller Apples licensgivare, behåller äganderätten till Apple-programmet. Villkoren i detta Avtal gäller för alla programuppdateringar som Apple tillhandahåller och som ersätter och/eller är tillägg till den ursprungliga Apple-programprodukten, såvida inte uppdateringen åtföljs av en separat licens som i så fall är de villkor som gäller.

2. Tillåten användning och begränsningar.

(a) Administrationsprogramvara

Du får installera och använda ett exemplar av Administrationsprogramvaran på högst en dator åt gången. Du får endast göra en enda säkerhetskopiering av Administrationsprogramvaran i maskinläsbar form och endast under förutsättning att säkerhetskopieringen återger alla upplysningar om upphovsrätt och andra rättigheter som finns i originalet.

(b) Licens för Managed Systems-programvara för 10 användare

Om du har införskaffat en licens för Managed Systems-programvara för 10 användare, får du använda Administrationsprogramvaran till att ansluta och administrera maximalt tio (10) klientdatorer som ägs eller leasas av ditt företag.

(c) Licens för Managed Systems-programvara för obegränsat antal användare

Om du har införskaffat en licens för Managed Systems-programvara för obegränsat antal användare, kan du använda Administrationsprogramvaran till att ansluta och administrera ett obegränsat antal klientdatorer som ägs eller leasas av ditt företag.

(d) Apple har gjort eller kan komma att göra vissa komponenter av Apple-programmet, och program med öppen källkod från andra tillverkare som inkluderas med Apple-programmet, tillgängliga på Apples Open Source-webbplats (<http://www.opensource.apple.com/>) ("Open-Source-komponenter"). Du får modifiera eller ersätta enbart dessa Open-Source-komponenter på följande villkor: (i) Det resulterande Apple-programmet används istället för det ursprungliga Apple-programmet på en enda Apple-märkt dator. (ii) Du måste i övrigt följa villkoren i detta licensavtal och alla andra tillämpliga licensvillkor som rör användningen av Open-Source-komponenterna. Apple är inte skyldigt att erbjuda underhåll eller assistans för det resulterande Apple-programmet.

(e) Med undantag för vad som tillåts i Avtalet samt tillämpliga licensvillkor gällande komponenter med öppen källkod och tillämpliga lagar, är det inte tillåtet att kopiera, dekompilerar, dekonstruera, disassemblera, modifiera eller skapa härledda produkter helt eller delvis baserade på Apple-programmet. APPLE-PROGRAMMET ÄR INTE AVSETT FÖR ANVÄNDNING VID DRIFT AV KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, LUFTFARTSNAVIGERING, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, FLYGLEDNINGSSYSTEM ELLER LIVSUPPEHÅLLANDE MASKINER, DÄR FEL OCH BRISTER I APPLE-PROGRAMMET KAN LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA SKADOR PÅ EGENDOM ELLER MILJÖ.

3. Överlåtelse. Du får inte hyra ut, leasa, låna ut eller underlicensiera Apple-programvaran. Du får emellertid överlåta alla licensrättigheter till Apple-programvaran till någon annan, förutsatt att (a) du överlåter hela Apple-programvaran, inklusive alla dess delar, originalsivor, tryckta material och detta Avtal; (b) du inte behåller några exemplar (kopior) av Apple-programvaran, helt eller delvis, inklusive exemplar (kopior) som lagrats på en dator eller annan lagringsenhet; samt (c) den som du överlåter till läser och godkänner villkoren i detta Avtal.

Uppdateringar: Om en uppdatering av Apple-programmet helt ersätter (fullständig installation) en tidigare licensierad version av Apple-programmet, får du inte använda båda versionerna av Apple-programmet samtidigt och inte heller överlåta dem separat.

Exemplar som inte är till för försäljning: Oktat vad som anges i övriga punkter i Avtalet, får Apple-program som är märkta som marknadsföringsmaterial, eller som på annat sätt tillhandahålls för marknadsföring, endast användas i demonstrations-, testnings- och utvärderingssyfte och får inte säljas vidare eller överlåtas.

Exemplar för akademiker: Om förpackningen med Apple-programmet är märkt "Academic Single User" måste du vara en berättigad utbildningsanvändare för att få använda programmet. Med "berättigad utbildningsanvändare" avses studenter, fakulteter/institutioner, personal och administration inom utbildningsväsendet (t.ex. grundskola, gymnasium, högskola och universitet).

4. Godkännande av dataanvändning. Du godkänner att Apple och Apples dotterbolag får samla in och använda teknisk och tillhörande information, inklusive, men inte begränsat till, teknisk information om datorn, systemet och installerade program samt tillbehör, som samlas in med jämna mellanrum för att underlätta tillhandahållande av programuppdateringar, produktassistans och andra tjänster (om några) som är kopplade till Apple-programvaran. Apple får använda informationen, så länge den har en form som inte identifierar dig personligen, till att förbättra produkter eller tillhandahålla tjänster eller tekniker.

5. Upphörande. Detta Avtal gäller tills vidare. Dina rättigheter enligt detta Avtal upphör att gälla automatiskt och utan varsel från Apple om du inte uppfyller samtliga villkor i Avtalet. När licensen upphör att gälla måste du omedelbart upphöra med all användning av Apple-programvaran och förstöra alla exemplar (kopior), fullständiga eller begränsade, av Apple-programvaran.

6. Begränsad garanti för medier (i förekommande fall). Apple garanterar att det medium på vilket Apple-programvaran är lagrat och levererat av Apple är fritt från fel i material och utförande under normal användning under en period av nittio (90) dagar från det första slutanvändarköpet. Din enda rättighet enligt denna punkt är, efter Apples val, att återfå betalningen för produkten som innehöll Apple-programvaran eller att få Apple-programvaran utbytt efter att denna återlämnats till Apple eller till en auktoriserad Apple-representant tillsammans med en kopia av inköpskvittot. Denna begränsade garanti och alla utfästelser avseende medierna som kan komma att anses ingå i Avtalet, inklusive, men inte begränsat till, underförstådda utfästelser avseende allmän beskaffenhet, prestanda och lämplighet för visst ändamål, gäller endast under en period av nittio (90) dagar från det ursprungliga slutanvändarköpet. Vissa länders lagar tillåter inte begränsning av en underförstådd utfästelses giltighetstid, vilket kan göra att ovanstående begränsning inte gäller dig. Den begränsade garanti som ges härigenom är den enda som ges och den gäller framför sådana som kan finnas i dokumentation eller förpackning. Denna begränsade garanti ger dig vissa bestämda rättigheter, men du kan ha även andra rättigheter beroende på vilket lands lag som du omfattas av.

7. Friskrivning. Du bekräftar uttryckligen att du är införstådd med och accepterar att användning av Apple-programvaran sker uteslutande på din egen risk och att du står hela risken avseende prestanda, tillförlitlighet och användning. Med undantag för ovanstående begränsade garanti avseende medier och om inte annat följer av tillämplig lag, tillhandahålls Apple-programvaran i befintligt skick, med alla fel och utan några som helst garantier. Apple och Apples licensgivare (i punkterna 7 och 8 kollektivt benämnda "Apple") friskriver sig härmed från alla utfästelser och/eller villkor avseende Apple-programvaran, vare sig uttryckligt angivna eller ej, inklusive men inte begränsat till, underförstådda utfästelser och/eller villkor avseende allmän beskaffenhet, prestanda, lämplighet för visst ändamål, tillförlitlighet och störningsfritt utnyttjande samt ickeintrång i tredje mans immateriella rättigheter. Apple garanterar inte att utnyttjandet av Apple-programvaran blir helt störningsfritt, att funktionerna i Apple-programvaran uppfyller dina krav, att Apple-programvaran fungerar ostört eller felfritt, eller att Apple kommer att rätta till fel i Apple-programvaran. Varken muntliga eller skriftliga meddelanden från vare sig Apple eller Apples representanter skall anses innebära någon garanti. Om Apple-programvaran visar sig vara behäftad med fel, ansvarar du för alla kostnader för nödvändig service, reparation och avhjälpande. Vissa länders lagar tillåter inte undantag från underförstådda utfästelser eller begränsningar av tillämpliga konsumenträttsliga lagregler, vilket kan göra att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller dig.

8. Ansvarsbegränsning. I den utsträckning gällande rätt inte hindrar detta ansvarar Apple inte under några omständigheter för någon form av personsador, direkta eller indirekta skador eller följdskador, inklusive, men inte begränsat till, skador i form av utebliven vinst, förlust av data, avbrott i affärsverksamheten eller andra affärsmässiga skador eller förluster som orsakats av eller som kan hänföras till din användning av eller oförmåga att använda Apple-programvaran, oavsett orsaken och oavsett ansvarsgrunden (avtal, utomobligatoriskt ansvar eller annat), även om Apple har uppmärksammat på risken för sådana skador. Vissa länders lagar tillåter inte ansvarsbegränsning för personsador, eller för följdskador eller indirekta skador, vilket kan göra att ovanstående begränsningar inte gäller dig. Under inga omständigheter (om inte annat följer av tillämplig lag för personsador) skall Apples totala skadeståndsansvar överstiga ett belopp motsvarande femtio amerikanska dollar (USD 50:00). Dessa begränsningar gäller även om det egentliga syftet med ovanstående skadeståndspåföljd inte uppnås.

9. Exportåtaganden. Du får inte använda eller exportera eller vidareexportera Apple-programmet på annat sätt än vad som är tillåtet enligt gällande lag i USA eller i det land där Apple-programmet förvärvades. I synnerhet gäller, men utan begränsning härtil, att Apple-programmet inte får exporteras eller vidareexporteras till (a) något land beträffande vilket USA har förordnat om handelsförbud, eller till (b) någon person som finns upptagen på listan "Specially Designated Nationals" som sammanställs av det amerikanska finansdepartementet (U.S. Treasury Department) eller listorna "Denied Person's List" eller "Entity List" som publiceras av det amerikanska handelsdepartementet (U.S. Department of Commerce). Genom att använda Apple-programmet försäkras du att du inte vistas i något sådant land och att du inte finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna. Du godkänner också att inte använda produkterna för verksamhet som förbjuds av gällande lagstiftning i USA, inklusive, men inte begränsat till, utveckling, utformning, tillverkning eller produktion av atomvapen, missiler eller kemiska eller biologiska vapen.

10. Slut användare inom amerikansk förvaltning. Apple-programvaran och tillhörande dokumentation betraktas som "Commercial Items" enligt definitionen i 48 C.F.R. §2.101, som består av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation", i den mening som avses i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, beroende på vilken av dessa bestämmelser som är tillämplig. I enlighet med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202-1 till och med 227.7202-4, beroende på vilken av dessa bestämmelser som är tillämplig, licensieras "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" till användare inom amerikansk förvaltning (a) endast som "Commercial Items" och (b) endast med de rättigheter som tillkommer alla andra slut användare i enlighet med villkoren i detta Avtal. Rätten till icke publicerat material omfattas av gällande amerikansk upphovsrätt.

11. Gällande lag och särkiljbarhet. För detta Avtal gäller lagen i delstaten Kalifornien såsom den tillämpas på avtal som slutits i och som helt skall fullgöras inom Kalifornien av invånare i Kalifornien. Detta Avtal skall inte lyda under FN-konventionen om internationella köp av varor (Contracts for the International Sale of Goods), vilken uttryckligen undantas från tillämpning på detta Avtal. Om behörig domstol av någon anledning finner att en bestämmelse eller del därav i detta Avtal i något avseende inte gäller skall resten av Avtalet fortsätta att gälla.

12. Fullständigt avtal; Gällande språkversion. Detta Avtal utgör den fullständiga överenskommelsen mellan parterna avseende användningen av Apple-programvaran och ersätter alla tidigare eller samtidigt träffade överenskommelser härom. Inga tillägg till eller ändringar i detta Avtal är bindande om de inte är skriftliga och har undertecknats av Apple. Översättningar av detta Avtal har gjorts för att uppfylla nationella krav. Den engelska versionen av Avtalet gäller om det finns skillnader mellan den engelska och den översatta versionen.

简体中文

APPLE INC.
APPLE REMOTE DESKTOP软件许可使用协议

请先仔细阅读本软件许可协议(“许可证”)才使用Apple软件。阁下使用Apple软件,即表示同意接受本许可证的条款约束。如阁下不同意本许可证的条款,请勿使用软件。如阁下不同意许可证条款,可将Apple软件交还原处以取得退款。如阁下是以电子方式取用Apple软件,请点击“不同意/不接受”键。对于阁下购买硬件时包含在内的Apple软件,阁下须交还整套组装硬件/软件才能取得退款。

重要提示: 本软件可用来复制材料。阁下获许可只用以复制没有版权的材料、阁下拥有其版权的材料、或阁下获授权或法律允许复制的材料。如阁下不肯定复制任何材料副本的权利,应联络阁下的法律顾问。

1. 一般规定 本许可证所附的Apple Remote Desktop 软件(“管理软件”)、Apple Remote Desktop Managed Systems 软件(“Managed Systems 软件”)、文件及任何字体,不论是储存于磁盘、只读存储器、其它任何载体或属任何其它形式(合称“Apple软件”),是由Apple Inc.(“Apple”)许可阁下使用而非售予阁下,而且阁下只可根据本许可证的条款加以使用。Apple保留一切并未明确授予阁下的权利。本许可证所授予的权利只限于Apple及其许可人对Apple软件的知识产权,并不包括任何其它专利或知识产权。阁下拥有已记录Apple软件的载体,但Apple和/或Apple的许可人保留对Apple软件本身的所有权。本许可证的条款将监督由Apple提供用以取代及/或补充原先Apple软件产品的任何软件升级版本,除非该等升级版本另外连同独立许可证。在此情况下则以该许可证监管。

2. 允许的许可证用途和限制

(a) 管理软件

阁下每次可在单一计算机上安装和使用一套管理软件。阁下只可为备份而以机器可读形式复制一份管理软件;但该备份副本必须列明原件上所載的一切著作权或其它专有权的通知。

(b) 十名 Managed Systems 许可证

如阁下取得十名 Managed Systems 许可证,该管理软件将限于连接和管理由阁下的组织拥有或租赁的最多十(10)台单一Apple 客户计算机。

(c) 无限 Managed Systems 软件

如阁下取得无限 Managed Systems 软件许可证,该管理软件可连接和管理由阁下的组织拥有或租赁的无限数量 Apple 客户计算机。

(d) Apple 已经或者将在其“开放索取”网页(<http://www.opensource.apple.com>)上提供Apple 软件的若干部件及包含在 Apple 软件内的第三方开放程序(合称“开放索取部件”)。阁下只能对这些“开放索取部件”进行修改或者更换。条件是(i)在单一带有 Apple 标签的计算机上使用的由从未修改过的Apple软件变成最终的修改后Apple软件,而且,(ii)阁下在其他方面遵循本许可证的条件以及任何适用于开放索取部件使用事项的许可条件。Apple没有义务为上述修改过的最终Apple软件提供任何维护、技术支持或者其他支持。

(e) 除本许可证通过监管开放索取部件之使用的适用许可条款或适用法律允许之外,阁下不得复制、反汇编、倒序制造、拆装、修改 Apple 软件或其任何部分或制造其衍生作品。Apple 软件并非专为用于操作核子设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统、生命维持机器或其它设备而设计。在上述设施、系统机器或设备上使用Apple软件,如果出现故障,可能会导致人身伤亡或严重的有形或环境损害。

3. 转让 阁下不得出租、租赁、借出或分许可Apple软件,但阁下可将阁下在Apple软件的一切许可使用权利一次性永久转让予另一方,条件是:(a)转让内容必须包括全部Apple软件,包括其所有零部件、原载体、印刷品及本许可证;(b)阁下不得保留Apple软件的全部或部分复制本,包括储存于计算机或其它存储装置的复制本;及(c)接受Apple软件的一方已阅读并同意接受本许可证的条款和条件。

更新版本: 如Apple软件更新版本取代(完全安装)其先前获许可版本,阁下不得同时使用该两个Apple软件版本,亦不得予以分开转址。

NFR(非转售)副本: 本许可证内即使有其他条款规定,按促销基础上标签或以其它方式提供给阁下的Apple软件只能用于示范、测试及评估目的,不得转售或转让。

学术版本: 如套装Apple软件贴有学术用标签或如阁下以学术折扣购买Apple软件,阁下必须是符合资格的教育界一般使用者才能使用Apple软件。“符合资格的教育界一般使用者”是指在教育机构设施(即大专院校、公立或私营K-12学校)上课和/或工作的学生、教员、职工和管理人员。

4. 同意使用数据 阁下同意Apple及其子公司可以收集和和使用技术及相关信息,包括但不限于定期搜集关于阁下的计算机、系统和应用软件以及外围设备的技术信息,以便向阁下提供与Apple软件有关的软件更新、产品支持和其它服务(如果有)。Apple可以使用此等信息改善我们的产品,或者用以向阁下提供服务或者技术,只要其形式不会将阁下本人识别出来。

5. 终止 本许可证维持有效,直至终止之时为止。如阁下并未遵守本许可证任何条款,阁下在本许可证的权利将立即终止,Apple不会另行通知。本许可证终止时,阁下应停止使用一切Apple软件及销毁所有复制Apple软件的全部或部分的复制本。

6. 有关载体的有限保证(如果适用的话) Apple保证,已记录Apple软件并由Apple交付的载体,从原先以零售购入的日期起九十(90)天内,如经正常使用,在材料和工艺方面均没有缺陷。阁下根据本条规定可采取的唯一补救方法,就是由Apple选择退回包含Apple软件的产品或更换连同收据副本退回Apple或Apple授权代表的Apple软件。有关载体的有限保证和任何明示保证,包括但不限于有关适销性、质量满意度及适合某特定用途的默示保证,是有期限的,从原先以零售购入的日期起为期九十(90)天。有些国家地区不允许就默示保证定下适用限期,因此上述限制可能不适用于阁下。本许可证规定的有限保证是向阁下提供的唯一保证,是代替任何文档或包装所产生的任何其它保证(如有的话)而提供的。本有限保证给予阁下特定的法定权利,阁下也可能享有其它权利,但视乎不同的国家地区而定。

7. 不作保证 阁下明示承认和同意,阁下使用Apple软件须自行承担风险,而且有关质量满意度、性能、准确性及努力等方面的全部风险均由阁下承担。除上文有关载体的有限保证外及在适用法律允许的最大范围内,Apple软件是“按现状”提供的,附有一切瑕疵而不带有任何种类的保证。Apple和Apple的许可人(在第7、8条中合称为“Apple”)特此否认就Apple软件作出任何明示、默示或法定保证和条件,包括但不限于有关适销性、质量满意度、适合作某特定用途、准确性、不干扰地享用及不侵害第三方权利的默示保证和/或条件。Apple并不保证阁下可不受干扰地享用Apple软件,Apple软件包含的功能会符合阁下的要求,Apple软件将不受干扰地操作而且毫无错误,或Apple软件的缺陷可予以纠正。Apple或Apple授权代表给予的口头或书面资料或意见均不构成任何保证。如发现Apple软件有缺陷,阁下须承担所有必要的服务、修理或纠正的全部费用。有些国家地区不允许排除默示保证或对消费者的适用法定权利加以限制的做法,因此上述排除和限制可能并不适用于阁下。

8. 责任限制 在法律并未禁止的范围内,在任何情况下,对由于阁下使用或无法使用 Apple 软件所引起或与此有关的任何人身伤害或任何附带的、特别的、间接的或后果性的损害赔偿,包括但不限于利润损失、资料损失、业务中断的损害赔偿或任何其它商业损害赔偿或损失,无论其成因及基于哪一种责任理论(合同、侵权或其它),Apple概不负责,即使Apple已知悉可能发生上述损害赔偿。有些国家地区不允许对人身伤害,或附带或后果性损害赔偿附加责任限制,因此此项限制可能并不适用于阁下。在任何情况下,Apple就所有损害赔偿对阁下承担的全部责任(除在涉及人身伤害的情况下根据适用法律规定的损害赔偿外)不应超过美金五十元(US\$50.00)。即使前述补救方法失去其主要作用,上述限制仍将适用。

9. 出口控制 除美国法律及获得Apple软件的所在国家地区的法律授权外,阁下不得使用或以任何方式出口或转口Apple软件,特别是(但不以此为限)Apple软件不得出口或转口(a)到任何遭美国禁运的国家,或(b)给美国财政部的特别指定国民名单或美国商务部的被禁人士或机构名单上任何人士。阁下使用Apple软件,即表示阁下声明和保证阁下并非位于上述任何国家,或列入上述任何名单。阁下并同意不会使用Apple软件于美国法律禁止使用的任何目的,包括但不限于发展、设计、制造或生产核武器、火箭、或化学或生物武器。

10. 政府最终用户 Apple软件和相关文件均属“商业项目”,该词定义见48 C.F.R. 第2.101条款,包含“商用计算机软件”和“商用计算机软件文档”,定义见48C.F.R. 第12.212条款或48C.F.R. 第227.7202条款,以适用者为准。在符合48C.F.R. 第12.212条款或48C.F.R. 第227.7202-1至227.7202-4条款(以适用者为准)的规定下,商用计算机软件和商用计算机软件文档(a)只作为商业项目许可美国政府的最终用户使用,及(b)只附有根据本许可证条款和条件授予所有其它最终用户的权利。Apple根据美国的著作权法律保留任何未经发布的权利。

11. 管辖法律和可分割性 本许可证受(适用于美国加利福尼亚州居民之间订立并全部在加利福尼亚州境内履行的协议的)美国加利福尼亚州法律管辖并按该等法律解释。本许可证不受《联合国国际货物销售合同公约》管辖,并明确排除该公约的适用。如具有合法管辖权的法院因裁定本许可证任何条款或其任何部分不可被强制执行,本许可证其余条款或部分应继续充分有效。

12. 全部协议:管辖文字 本许可证构成双方有关本许可证许可使用的Apple软件的全部协议,并取代与该标的事项有关的以前或现在的所有共识。本许可证的修订或修改须经 Apple 签署书面文件才具有约束力。本许可证的任何译本只为当地需要而设,如英文本与任何非英文文本有任何不一致之处,应以本许可证的英文本为准。

EA0303

繁體中文

APPLE INC. APPLE REMOTE DESKTOP 軟體許可協議

請先仔細閱讀本軟體許可協議（“許可證”）才使用軟體。閣下使用軟體，即表示同意接受本許可證的條款約束。如閣下是以電子方式存取軟體，請點擊“同意”鍵以表示閣下同意接受本許可證的條款約束。如閣下不同意本許可證的條款，請勿使用本軟體並（以適用者為準）將Apple軟體交還原處以取得退款，或者如果是以電子方式存取軟體的，請點擊“不同意”鍵。

重要提示：在本軟體可用以複製材料的情況下，僅許閣下複製授權閣下或法律允許閣下複製的材料。

1. 一般規定 本許可證所附的 Apple Remote Desktop 軟體（“管理軟體”）、Apple Remote Desktop Managed Systems 軟體（“Managed Systems 軟體”）、文件及任何字體，不論是儲存於磁碟、唯讀記憶體、其他任何媒體或屬任何其他形式（合稱“Apple軟體”），是由Apple Inc.（“Apple”）許閣下使用而非售予閣下，而且閣下只可根據本許可證的條款加以使用，Apple保留一切並未明確授予閣下的權利。本許可證所授予的權利只限於Apple及其許可人對Apple軟體的智慧財產權，並不包括任何其他專利或智慧財產權。閣下擁有已記錄Apple軟體的媒體，但Apple和/或Apple的許可人保留對Apple軟體本身的所有權。本許可證的條款將監督由Apple提供用以取代及/或補充原先Apple軟體產品的任何軟體升級版本，除非該等升級版本另外連同獨立許可證，在此情況下則以該許可證監管。

2. 允許的許可證用途和限制

(a) 管理軟體

閣下每次可在單一電腦上安裝和使用一套管理軟體。閣下只可為備份而以機器可讀形式複製一份管理軟體；但該備份本必須列明原文件上所載的一切著作權或其他所有權的通知。

(b) 十名 Managed Systems許可證

如閣下取得十名Managed Systems許可證，該管理軟體將限於連接和管理由閣下的組織擁有或租賃的最多十 (10) 台單一Apple 客戶電腦。

(c) 無限 Managed Systems 軟體

如閣下取得無限 Managed Systems 軟體許可證，該管理軟體可連接和管理由閣下的組織擁有或租賃的不限數量 Apple 客戶電腦。

(d) Apple 已經或者將在其“開放索取”網頁 (<http://www.opensource.apple.com>) 上提供Apple 軟體的若干部件及包含在 Apple 軟體內的第三方開放程序（合稱“開放索取部件”）。閣下只能對這些“開放索取部件”進行修改或者更換，條件是 (i) 在單一帶有 Apple 標籤的電腦上使用的由從未經修改的Apple軟體變成最終的修改後Apple軟體。而且，(ii) 閣下在其他方面遵循本許可證的條件以及任何適用於開放索取部件使用事項的許可條件。Apple沒有義務為上述修改過的最終Apple軟體提供任何維護、技術支援或者其他支援。

(e) 除本許可證通過監管開放索取部件之使用的適用許可條款或適用法律允許之外，閣下不得複製、反彙編、倒序製造、拆裝、修改Apple軟體或其任何部分或製造其衍生作品。Apple軟體並非專為用於操作核子設施、飛機導航或通信系統、空中交通管制系統、生命維持機器或其他設備而設計，以致Apple軟體的故障會導致死亡、人身傷害或嚴重的身體或環境損害。

3. 轉讓 閣下不得出租、租賃、借出或分許可Apple軟體，但閣下可將閣下在Apple軟體的一切許可使用權利一次性永久轉讓予另一方，條件是：(a)轉讓內容必須包括全部Apple軟體，包括其所有組件部件、原媒體、印刷品及本許可證；(b)閣下不得保留Apple軟體的全部或部分複製本，包括儲存於電腦或其他儲存設備的複製本；及(c)接受Apple軟體的一方已閱讀並同意接受本許可證的條款和條件。

更新版本：如Apple軟體更新版本取代（完全安裝）其先前獲許可版本，閣下不得同時使用該兩個Apple軟體版本，亦不得予以分銷轉讓。

NFR（非轉售用）副本：本許可證內即使有其他條款規定，按促銷基礎貼上標籤或以其他方式提供給閣下的Apple軟體只能用於示範、測試及評估目的，不得轉售或轉讓。

學術版本：如套裝Apple軟體貼有學術用標籤或如閣下以學術折扣購買Apple軟體，閣下必須是符合資格的教育界一般使用者才能使用Apple軟體。“符合資格的教育界一般使用者”是指在教育機構設施（即大專院校、公立或私營 K-12 學校）上課和/或工作的學生、教員、職工和管理人員。

4. 同意使用資料 閣下同意Apple及其子公司可以收集和和使用技術及相關資訊，包括但不限於定期搜集關於閣下的電腦、系統和應用軟體以及週邊設備的技術資訊，以便向閣下提供與Apple軟體有關的軟體更新、產品支援和其他服務(如果有)。Apple可以使用此等資訊改善我們的產品，或者用以向閣下提供服務或者技術，只要其形式不會將閣下本人識別出來。

5. 終止 本許可證維持有效，直至終止之時為止。如閣下並未遵守本許可證任何條款，閣下在本許可證的權利將立即終止，Apple不會另行通知。本許可證終止時，閣下應停止使用一切Apple軟體及銷毀所有複製Apple軟體的全部或部分的複製本。

6. 有關媒體的有限保證（以適用者為準） Apple保證，已記錄Apple軟體並由Apple交付的媒體，從原先以零售購入的日期起九十(90)天內，如經正常使用，在材料和工藝方面均沒有缺陷。閣下根據本條規定可採取的唯一補救方法，就是由Apple選擇退回包含Apple軟體的產品的實價或更換連同收據副本退回Apple或Apple授權代表的Apple軟體。有關媒體的有限保證和任何顯示保證，包括但不限於有關適銷性、品質滿意度及適合某特定用途的顯示保證，是有期限的。從原先以零售購入的日期起為期九十(90)天。有些國家地區不允許就顯示保證設定下適用限期，因此上述限制可能不適用於閣下。本許可證規定的有限保證是向閣下提供的唯一保證，是代替任何文件或包裝所產生的任何其他保證（如有的話）而提供的。本有限保證給予閣下特定的法定權利，閣下亦可能享有其他權利，但視乎不同的國家地區而定。

7. 不作出保證 閣下明示承認和同意，閣下使用Apple軟體須自行承擔風險，而且有關品質滿意度、效能、準確性及努力等方面的全部風險均由閣下承擔。除上文有關媒體的有限保證外及在適用法律允許的最大範圍內，Apple軟體是“按現狀”提供的，附有任何切實或不帶有任何種類的保證。Apple和Apple的許可人（在第7、8條中合稱為“Apple”）特此否認就Apple軟體作出任何明示、默示或法定保證和條件，包括但不限於有關適銷性、品質滿意度、適合作業特定用途、準確性、不受干擾地享用及不侵害第三方權利的顯示保證和/或條件。Apple並不保證閣下可不受干擾地享用Apple軟體，Apple軟體包含的功能會符合閣下的要求，Apple軟體將不受干擾地操作而且毫無錯誤，或Apple軟體的缺陷可予以糾正。Apple或Apple授權代表給予的口頭或書面資料或意見均不構成任何保證。如發現Apple軟體有缺陷，閣下須承擔所有必要的服務、修理或糾正的全部費用。有些國家地區不允許排除顯示保證或對消費者的適用法定權利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能並不適用於閣下。

8. 責任限制 在法律並未禁止的範圍內，在任何情況下，對於閣下使用或無法使用Apple軟體所引起或與此有關的任何人身傷害或任何附帶的、特別的、間接的或後果性的損害賠償，包括但不限於利潤損失、資料損失、業務中斷的損害賠償或任何其他商業損害賠償或損失。無論其成因及基於哪一種責任理論(合同、侵權或其他)，Apple概不負責，即使Apple已知悉可能發生上述損害賠償。有些國家地區不允許對人身傷害，或附帶或後果性損害賠償附加責任限制，因此此項限制可能並不適用於閣下。在任何情況下，Apple就所有損害賠償對閣下承擔的全部責任（除在涉及人身傷害的情況中根據適用法律規定的損害賠償外）不應超過美金五十元(US\$50.00)。即使前述補救方法失去其主要作用，上述限制仍將適用。

9. 出口控制 除美國法律及獲得Apple軟體的所在國家地區的法律授權外，閣下不得使用或以任何方式出口或轉口Apple軟體。特別是(但不以此為限) Apple軟體不得出口或轉口 (a) 到任何遭美國禁運的國家，或 (b) 給美國財政部的特別指定國名單或美國商務部的被禁人士或機構名單上任何人士。閣下使用Apple軟體，即表示閣下聲明和保證閣下並非位於上述任何國家，或列入上述任何名單。閣下並同意不會使用Apple軟體於美國法律禁止使用的任何目的，包括但不限於發展、設計、製造或生產核武器、火箭、或化學或生物武器。

10. 政府一般使用者 Apple軟體和有關文件均屬“商業項目”，該詞定義見48C.F.R.第2.101條款，包含“商用電腦軟體”和“商用電腦軟體文件”，定義見48C.F.R.第12.212條款或48C.F.R.第227.7202條款，以適用者為準。在符合48C.F.R.第12.212或48 C.F.R. 第227.7202-1至227.7202-4條款（以適用者為準）的規定下，商用電腦軟體和商用電腦軟體文件(a)只作為商業項目許可美國政府一般使用者使用，及(b)只附有根據本許可證條款和條件授予所有其他一般使用者的權利。Apple根據美國的著作權法律保留任何未經發布的權利。

11. 管轄法律和可分割性 本許可證受（適用於美國加利福尼亞州居民之間訂立並全部在加利福尼亞州境內履行的協議的）美國加利福尼亞州法律管轄並按該等法律解釋。本許可證不受《聯合國國際貨物銷售合同公約》管轄，並明確排除該公約的適用。如具有合法管轄權的法院因故裁定本許可證任何條款或其任何部分不可被強制執行，本許可證其餘條款或部分應繼續充分有效。

12. 全部協議；管轄文字 本許可證構成雙方有關本許可證許可使用Apple軟體的全部協議，並取代與該機的事項有關的以前或現在的所有共識。本許可證的修訂或修改須經Apple簽署書面文件才具有約束力。本許可證的任何譯本只為當地需要而設，如英文本與任何非英文本有任何不一致之處，應以本許可證的英文本為準。

EA0303